



Canadian Hockey Association
Association canadienne de hockey

Media Guide Guide de presse

1999-2000 Canadian National Women's Team
L'Équipe nationale féminine de 1999-2000



2000 IIHF Women's World Hockey Championship
Championnat mondial de hockey féminin 2000 de la IIHF

www.canadianhockey.ca

These Girls are Winners.

Having fun, building friendships
and learning lessons about teamwork
and fair play. That's the greatest thing
about women's hockey. Everyone wins.
Even before the puck drops.



**ROYAL BANK
FINANCIAL GROUP**

® Premier sponsor of Canadian Hockey

© Registered trade-mark of Royal Bank of Canada.



De vraies championnes

Le hockey est avant tout une affaire
de plaisir et d'amitié où on apprend à
travailler en équipe et à jouer franc jeu.
C'est ce qu'il y a de merveilleux avec le
hockey féminin : tout le monde en sort
gagnant. Avant même la mise en jeu.



**GROUPE FINANCIER
BANQUE ROYALE**

® Commanditaire principal du hockey canadien

© Marque déposée de la Banque Royale du Canada



Table of Contents

CHA Staff Directory	2
CHA Branches/COEs	3
Provincial Female Hockey Contacts	4
CHA Female Council	5
Message from Bob Nicholson	6
National Women's Team	
■ Tom Renney	7
■ Denis Hainault	8
■ Gaëtan Robitaille	9
■ Melody Davidson	10
■ Wally Kozak	11
■ Karen Hughes	12
■ Support Staff	13
Media Policy	14
Championship Schedule	17
Team Canada Roster	19
Player Profiles	20-59
IIHF Championship Tournament Rules	64
Chronology of Women's Hockey	65
National Women's Team Historical Stats	
■ Women's World Championships	67
■ 3 Nations Cup	72
■ Pacific Rim Championship	75
■ Championship Records	77
■ Team Captains	80
■ Under 22 1998 Results	81
■ Under 22 1999-2000 Results	82
■ 2000 Esso Women's Results	83

Table des matières

Répertoire du personnel de l'ACH	2
Branches de l'ACH/C.d'e.	3
Personnes-ressources pour le hockey féminin ..	4
Conseil du hockey féminin	5
Message de Bob Nicholson	6
L'Équipe nationale féminine	
■ Tom Renney	7
■ Denis Hainault	8
■ Gaëtan Robitaille	9
■ Melody Davidson	10
■ Wally Kozak	11
■ Karen Hughes	12
■ Personnel de soutien	13
Politique des médias	14
Horaire du championnat	17
L'alignement d'Équipe Canada	19
Profils des joueuses	20-59
Règlements de la IIHF	64
Historique du hockey féminin	65
Statistiques de l'Équipe nationale féminine	
■ Championnat mondial	58
■ Coupe des trois nations	61
■ Championnat Pacifique	62
■ Records du championnat	63
■ Capitaines d'équipes	64
■ Fiche des Moins de 22 ans en 1998 ..	65
■ Fiche des Moins de 22 ans en 1999-2000	65
■ Fiche du Championnat national Esso de 2000	65



Canadian Hockey Association Association canadienne de hockey

Staff Directory

Répertoire du personnel

Web Site/Site web : <http://www.canadianhockey.ca>

Email/Courriel : info@canadianhockey.ca

Calgary
2424 University Drive NW
Calgary, AB, T2N 3Y9
Tel: (403) 777-3636 Fax: (403) 777-3635

Ottawa
1600 promenade James Naismith Drive
Gloucester, ON, K1B 5N4
Tel: (613) 748-5613 Fax: (613) 748-5709

Officers of the Association

Chair of the Board
Executive Vice Chair
Past Chair of the Board
Vice-Chair At-Large
Vice-Chair At-Large
Vice-Chair At-Large
Vice-Chair At-Large
President

Wayne Russell
Sheldon Lanchbery
Bob MacKinnon
Don Brown
Allan Matthews
Jed Ritcey
René Marcil
Bob Nicholson

Conseil d'administration

Président du Conseil
Vice-président exécutif
Président sortant du Conseil
Vice-président
Vice-président
Vice-président
Vice-président
Président

Staff

President
Vice-President, Finance
Vice-President, Hockey &
Head Coach, Men's National Team
Vice-President, Operations
Director, High Performance
Director, Insurance
Director, Marketing Services/Events
Director, Development
Director, Communications/Membership Services
Director, Scouting
Senior Manager, Finance
General Mgr., Female High Performance Programs
General Manager, Centres of Excellence
Manager, Western Centre of Excellence
Manager, Media Relations
Manager, Accounting
Manager, Female Development
Manager, Officiating
Manager, In-Line Hockey
Physiotherapist, National Men's Team
Event Manager, 2000 Women's World Championship
Manager, Accounting
Manager, Video Services
Manager, Quebec Centre of Excellence
Manager, Regulations/Administration
Equipment Manager, Men's National Team
Manager, Coaching
Manager, Player Development
Manager, Domestic Events
Manager, Graphic Design/Technology
Manager, Ontario Centre of Excellence
Manager, BC Centre of Excellence
Assistant Coach, National Men's Team
Manager, Merchandising/Licensing
Manager, Atlantic Centre of Excellence
Manager, Alumni Programs
Coordinator, Atlantic Centre of Excellence
Coordinator, Breakaway
Coordinator, Quebec Centre of Excellence
Coordinator, Team Services, National Men's Team
Coordinator, Travel
Coordinator, Ontario Centre of Excellence
Coordinator, Video Services
Coordinator, Ontario Centre of Excellence
Coordinator, BC Centre of Excellence
Coordinator, Breakaway
Coordinator, Western Centre of Excellence
Coordinator, Shipping/Receiving
Coordinator, Insurance Claims
Coordinator, Database Administration
Coordinator, Marketing/Events
Coordinator, Atlantic Centre of Excellence

Bob Nicholson
Paul Delparte

Tom Renney

Scott Smith
Denis Hainault
Glen McCurdie
Pat McLaughlin
Johnny Misley
Brad Pascall
Barry Trapp
Earl Young
Gaétan Robitaille

Marty Savoy

André Brin
Rosmarie Buxbaum
Shelley Coolidge
Norm Dueck
Dave Easter
Don Fuller
Joanne Gray
Rhonda Holland

Mark Howell
Eric La Terreur
Rob Litwinski
Robin McDonald
Dean McIntosh
Corey M-Nabb
John Moersch
Paul Nishikawa
Brian O'Bryne
Rob Patterson
Mike Pelino
Dale Ptycia
Luc Richard
TBA

Pierre Arsenault
Tammy Blakeney
Marie-Christine Boucher
Susan Demmings
Marsha Grant
Chris Hall
Ryan Jankowski
Kevin Klootra
Kolin Kriitmaa
Viviane Lafontaine
Dave Leeper
Jeff Lang
Jayne Livingston
Jonah McEachern
Nicole Starker
Tony White

Personnel

Président
Vice-président, finances
Vice-président, hockey et
Entraîneur-chef, Équipe nationale masculine
Vice-président, opérations
Directeur, haute performance
Directeur, assurances
Directeur, services de marketing/événements
Directeur, développement
Directeur, communications/services aux membres
Directeur, dépistage
Gérant senior, finances
Directeur-général, programmes de haute perf. féminins
Directeur-gérant, Centres d'excellence
Gérant, Centre d'excellence de l'Ouest
Gérant, relations médias
Gérante, comptabilité
Gérante, développement de hockey féminin
Gérant, arbitrage
Gérant, hockey à roues alignées
Physiothérapeute de l'Équipe nationale masculine
Gérante d'événement, Championnat mondial de hockey féminin de 2000
Gérante, comptabilité
Gérant, services de vidéo
Gérant, Centre d'excellence du Québec
Gérant, règlements/administration
Gérant de l'équipement, Équipe nationale masculine
Gérant, programme des entraîneurs
Gérant, développement des joueurs
Gérant, événements domestiques
Gérant, graphisme/technologie
Gérant, Centre d'excellence de l'Ontario
Gérant, Centre d'excellence de la C.-B.
Entraîneur adjoint, Équipe nationale masculine
Gérant, merchandise/licences
Gérant, Centre d'excellence de l'Atlantique
Gérant, programme des anciens
Coordonnateur, Centre d'excellence de l'Atlantique
Coordonnatrice, Breakaway
Coordonnatrice, Centre d'excellence du Québec
Coordonnatrice, services à l'équipe, Équipe nationale masculine
Coordonnatrice, voyages
Coordonnateur, Centre d'excellence de l'Ontario
Coordonnateur, services de vidéo
Coordonnateur, Centre d'excellence de l'Ontario
Coordonnateur, Centre d'excellence de la C.-B.
Coordonnatrice, Breakaway
Coordonnateur, Centre d'excellence de l'Ouest
Coordonnateur, réception/expédition
Coordonnatrice, assurances
Coordonnateur, administration des bases de données
Coordonnatrice, marketing/événements
Coordonnateur, Centre d'excellence de l'Atlantique

Support Staff / Personnel de soutien

Marguerite Appleby, Lisa Bursley, Craig Cameron, Annick Day, Chantal Desjardins, Wendy Dubé, Danielle Dufour, Peggy Honey, Cindy Lafreniere, Nicole Publicover, Carol Anne Roberts, Vicky St-Jacques, Janice Wasilew

CHA Branches Centres of Excellence

British Columbia Amateur Hockey Association
President: Mike Henderson
6671 Oldfield Road
Saanichton, BC, V8M 2A1
Tel: (250) 652-2978
Fax: (250) 652-4536

Hockey Alberta
President: Malcolm Macleod
#1, 7875 - 48 Avenue
Red Deer, AB, T4P 2K1
Tel: (403) 342-6777
Fax: (403) 346-4277

Saskatchewan Hockey Association
President: Marcel Redekop
#2-575 Park Street
Regina, SK, S4N 5B2
Tel: (306) 789-5101
Fax: (306) 789-6112

Hockey Manitoba
President: George Ulyatt
200 Main Street
Winnipeg, MB, R3C 4M2
Tel: (204) 925-5757
Fax: (204) 925-5761

Hockey Northern Ontario
President: Joe Tookenay
P.O. Box 27085
600 E. Victoria Avenue
Thunder Bay, ON, P7C 1A7
Tel: (807) 622-4792
(807) 623-1542
Fax: (807) 623-0037

Ontario Hockey Federation
President: Allan Morris
1185 Eglinton Avenue E. Suite 202
North York, ON, M3C 3C6
Tel: (416) 426-7249
Fax: (416) 426-7347

Ottawa District Hockey Association
President: Ken Corbett
1900 Merivale Road, Suite 204
Nepean, ON, K2G 4N4
Tel: (613) 224-7686
Fax: (613) 224-6079

Hockey Québec
Président : René Marcil
C.P. 1000, Succursale M
4545, av. Pierre-de Coubertin
Montréal, QC, H1V 3R2
Tel: (514) 252-3079
Fax: (514) 252-3158

New Brunswick Amateur Hockey Association
President: Doug Steeves
165 Regent Street, Suite 4
P.O. Box 456
Fredericton, NB, E3B 4Z9
Tel: (506) 453-0089
Fax: (506) 453-0868

Nova Scotia Hockey Association
President: Denny Deveau
6080 Young Street, Suite 910
Halifax, NS, B3K 2A2
Tel: (902) 454-9400
Fax: (902) 454-3883

Prince Edward Island Hockey Association
President: John Brehaut
P.O. Box 302
Charlottetown, PEI, C1A 7K7
Tel: (902) 368-4334
Fax: (902) 368-4337

Newfoundland and Labrador Hockey Association
President: George Fardy
15A High Street
P.O. Box 176
Grand Falls-Windsor, NF A2A 2J4
Tel: (709) 489-5512
Fax: (709) 489-2273

Hockey North
President: Denis Bédard
Sport North Federation
P.O. Box 223
Yellowknife, NWT, X1A 2N2
Tel: (867) 873-3032
Fax: (867) 920-4047

Les branches de l'ACH Centres d'excellence

Centres of Excellence Centres d'excellence

Atlantic/Atlantique
125 Station Street
Saint John, NB, E2L 4X4
Tel: (506) 652-2263
Fax: (506) 652-6641
Email: acoehoc@nbnet.nb.ca

Western/Ouest
Father David Bauer Arena
2424 University Dr. NW
Calgary, AB, T2N 3Y9
Tel: (403) 777-3644
Fax: (403) 777-3641
Email: wcoec@canadianhockey.ca

**British Columbia
Colombie-Britannique**
General Motors Place
800 Griffiths Way
Vancouver, BC, V6B 6G1
Tel: (604) 899-7770
Fax: (604) 899-7771
Email: rpatterson@canadianhockey.ca

Ontario
c/o Maple Leaf Gardens
60 Carlton Street
Toronto, ON, M5B 1L1
Tel: (416) 408-0808
Fax: (416) 408-0053
Email: ocoec@canadianhockey.ca

Quebec/Québec
Centre Molson Centre
1275 rue St-Antoine Ouest
Montréal, QC, H3C 5H8
Tel: (514) 925 2240
Télé: (514) 925-2243
Courriel: elaterreur@canadianhockey.ca

Provincial Contacts

Female Hockey

British Columbia Amateur Hockey Association

Contact: Gay Hahn (Minor Hockey), Neil Hartley (Senior Hockey)
6671 Oldfield Road
Saanichton, BC, V8M 2A1
Tel: (250) 652-2978
Fax: (250) 652-4536

Hockey Alberta

Contact: Loretta Normandeau
#1, 7875 - 48 Avenue
Red Deer, AB, T4P 2K1
Tel: (403) 342-6777
Fax: (403) 346-4277

Saskatchewan Hockey Association

Contact: Lila Quinton
#2-575 Park Street
Regina, SK, S4N 5B2
Tel: (306) 789-5101
Fax: (306) 789-6112

Hockey Manitoba

Contact: Brenda Dubeck
200 Main Street
Winnipeg, MB, R3C 4M2
Tel: (204) 925-5757
Fax: (204) 925-5761

Hockey Québec

Contact: Elyse Grenier, France St-Louis
C.P. 1000, Succ. M
4545, av. Pierre-de-Coubertin
Montréal, QC, H1V 3R2
Tel: (514) 252-3079
Fax: (514) 252-3158

New Brunswick Amateur Hockey Association

Contact: Ron Arbeau
165 Regent Street, Suite 4
P.O. Box 456
Fredericton, NB, E3B 4Z9
Tel: (506) 453-0089
Fax: (506) 453-0868

Personnes-ressource par province

Hockey féminin

Nova Scotia Hockey Association

Contact: Stewart Setchell
6080 Young Street, Suite 910
Halifax, NS, B3K 2A2
Tel: (902) 454-9400
Fax: (902) 454-3883

Prince Edward Island Hockey Association

Contact: Susan Dalziel
P.O. Box 302
Charlottetown, PEI, C1A 7K7
Tel: (902) 368-4334
Fax: (902) 368-4337

Newfoundland and Labrador Hockey Association

Contact: Doug Shea
15A High Street
P.O. Box 176
Grand Falls-Windsor, NF A2A 2J4
Tel: (709) 489-5512
Fax: (709) 489-2273

Hockey North

Contact: Brenda Clake
Sport North Federation
P.O. Box 223
Yellowknife, NWT, X1A 2N2
Tel: (867) 873-3032
Fax: (867) 920-4047

Ontario Women's Hockey Association

Contact: Fran Rider, Pat Nicholls
5155 Spectrum Way, Building #3
Mississauga, ON, L4W 5A1
Tel: (905) 282-9980
Fax: (905) 282-9982

Female Council

Canadian Hockey Association

In 1982, the CHA Female Hockey Council was formed to encourage, promote and monitor the development of opportunities for girls and women to participate in amateur hockey in Canada. The council is made up of one representative from 11 of the 13 Member Branches of the CHA (with only one representative from Ontario), an Officer of the CHA and a Director who serves as chair.

The Council meets officially twice a year and has the following responsibilities:

- to develop female leadership in all areas in hockey (i.e. coaching, officiating, administration)
- to increase female participation in amateur hockey
- to ensure effective policy development for female hockey in Canada
- to effectively administer and promote female hockey programs
- to recommend changes to the playing rules and regulations for female hockey
- to develop and administer National Championships
- to educate the general public on the involvement of female participation in hockey
- to develop or provide programs designed to improve the calibre of female hockey

The Council works in co-operation with other councils of the Canadian Hockey Association and brings forward the opinions and ideas of their provincial membership.

Conseil de hockey féminin

Association canadienne de hockey

En 1982, le conseil du hockey féminin de l'Association canadienne de hockey a été formé pour encourager, promouvoir et administrer le développement d'occasions de participer pour les jeunes filles et les femmes dans le hockey amateur au Canada. Le Conseil est composé d'un représentant de onze des treize branches de l'ACH (seulement une représentante de l'Ontario), un officier de l'ACH et un directeur qui agit comme présidente.

Le Conseil se réunit deux fois par année et a les responsabilités suivantes:

- développer le leadership féminin dans tous les domaines du hockey (entraîneur, officier, administration)
- augmenter la participation féminine dans le hockey amateur
- assurer une politique efficace de développement pour le hockey féminine au Canada
- administrer efficacement et promouvoir les programmes de hockey féminin
- recommander des changements dans les règlements de jeu pour le hockey féminin
- développer et administrer des championnats nationaux
- éduquer le public en général sur l'implication de la participation féminine dans le hockey
- développer ou fournir des programmes conçus pour améliorer le niveau de jeu

Le Conseil travaille en collaboration avec les autres conseils de l'Association canadienne de hockey et transmet les opinions et les idées de ses membres provinciaux.

Female Council Members/Membres du Conseil de hockey féminin

France St-Louis Hockey Québec
 Ron Arbeau NBAHA/ AHANB
 Brenda Clake NWTAHA/ AHATNO
 Susan Dalziel PEIHA/ AHIFE
 Brenda Dubeck Hockey Manitoba
 Doug Shea NLHA/ AHTL
 Gay Hahn BCAHA/ AHACB

Loretta Normandeau Hockey Alberta
 Lila Quinton SHA/ AHS
 Pat Nicholls OWHA/ AHFO
 Stewart Setchell NSHA/ AHNE
 Byron Stephen Director, CHA/Directeur, ACH
 René Marcil Officer, CHA/Officier, ACH
 Shelley Coolidge CHA/ACH

Message

Bob Nicholson, President, CHA
Président, ACH

Bob Nicholson



Canadian Hockey
Association
Association canadienne
de hockey



Canada's National Women's Team continues to enjoy tremendous success in international tournaments and events, particularly at the Women's World Hockey Championship. At the 2000 Worlds, the team will have the additional benefit of playing at home, in front of enthusiastic supporters.

Canada's success in women's hockey, both domestically and internationally, can be attributed to many things within the Canadian Hockey Association.

The on-going support of the development and promotion of women's hockey within our 13 member branches is paramount in developing younger players for our National team program.

The new Under 22 NIKE program gives young players the opportunity to gain valuable experience playing the international game.

The support of the thousands of volunteers who spend time as coaches, officials, parents and administrators is a key in enhancing and promoting women's hockey from coast to coast in Canada. This support has boosted female registration numbers in Canada by over 400% in the past 10 years.

Our elite female players have done a tremendous job, both on and off the ice, and we now have role models that every young girl in our country can look up to.

I wish to all of the players and staff the best of luck as they challenge for a sixth straight gold medal at the 2000 Women's World Hockey Championship.

L'Équipe nationale féminine du Canada continue de connaître beaucoup de succès dans les tournois et les événements internationaux, en particulier au Championnat mondial de hockey féminin. Lors du Championnat mondial de l'an 2000, l'équipe aura l'avantage supplémentaire de jouer chez elle, devant ses partisans enthousiastes.

Le succès du Canada au hockey féminin, tant sur la scène nationale qu'internationale, peut dépendre de plusieurs éléments au sein de l'Association canadienne de hockey.

Le soutien continu des programmes de développement et de promotion du hockey féminin dans nos 13 branches membres est ce qui compte le plus dans la formation des jeunes joueuses pour notre programme de l'équipe nationale.

Le nouveau programme NIKE des moins de 22 ans donne aux jeunes joueuses l'occasion d'acquiescer une importante expérience du jeu international.

L'appui des milliers de bénévoles qui consacrent beaucoup de temps comme entraîneurs, officiels, parents et administrateurs est un élément clé de l'amélioration et de la promotion du hockey féminin d'un océan à l'autre au Canada. Ce soutien a fait augmenter le nombre d'inscriptions des joueuses au Canada de plus de 400 p. 100 au cours des 10 dernières années.

Nos joueuses élite ont accompli un travail formidable non seulement sur la glace mais en tout temps et en tout lieu, et nous avons maintenant des modèles que toutes les jeunes filles de notre pays peuvent imiter.

Je souhaite à toutes les joueuses et à tous les membres du personnel de soutien la meilleure des chances dans leur poursuite de l'excellence et la conquête d'une sixième médaille d'or consécutive au Championnat mondial de hockey féminin de l'an 2000.

Tom Renney

Vice-President, Hockey & Head Coach/National Men's Team, CHA
Vice-président, hockey/Entraîneur chef, Équipe nationale masculine, ACH

Recent hockey background Rejoined the Canadian Hockey Association as its Vice-president, Hockey in May 1998

Was named Head Coach of the National Men's Team on July 22, 1999

As head coach of the 1999 National Junior Team, won silver medal at 1999 World Junior Hockey Championship in Winnipeg, Manitoba

Previous to returning the Canadian Hockey Association, Tom coached two seasons with the NHL's Vancouver Canucks

Joined the National Team program at the beginning of the 1992-93 season and was appointed National Team head coach in August 1993

Was an assistant under George Kingston when Canada won the gold medal at the 1994 World Championship for the first time since 1961

Coached Canada's Olympic Hockey Team to a silver medal at the 1994 Olympic Winter Games in Lillehammer, Norway

Coached Canada's National Team to a bronze medal at the 1995 World Hockey Championship and a silver medal at the 1996 World Championship

Other Coached the Kamloops Blazers of the WHL to two Memorial Cup Championships

Personal A graduate of the University of North Dakota with a degree in physical education ... Tom and his wife, Glenda, have two daughters, Jessica and Jamie ... Resides in Calgary, AB

Historique récent au hockey Est entré en fonction à l'Association Canadienne de hockey de nouveau au mois de mai 1998 au poste de Vice-président, hockey

A été nommé Entraîneur-chef de l'Équipe nationale masculine le 22 juillet 1999

À titre d'Entraîneur-chef de l'équipe nationale junior, a remporté une médaille d'argent au Championnat mondial de hockey junior de 1999 à Winnipeg, au Manitoba

Entraîneur-chef des Canucks de Vancouver de la LNH pendant deux ans après sa saison 1995-1996 avec l'Équipe nationale canadienne

Est entré au service du programme de l'équipe nationale au début de la saison 1992-93 et a été nommé Entraîneur-chef au mois d'août 1993

En 1994, à titre d'Entraîneur adjoint dessous George Kingston, a remporté la première médaille d'or du Canada au Championnat mondial depuis 1961

Entraîneur de l'Équipe canadienne olympique qui a remporté la médaille d'argent aux Jeux olympiques d'hiver de 1994 à Lillehammer, en Norvège

A mené l'Équipe nationale canadienne à la médaille de bronze au Championnat mondial de hockey en 1995 et à la médaille d'argent en 1996.

Autre A entraîné les Blazers de Kamloops de la LHQest à deux Championnats de la Coupe Memorial

Personnel Diplômé en éducation physique de l'Université du Dakota du Nord. ... Tom et son épouse, Glenda, ont deux filles, Jessica et Jamie ... Réside à Calgary, AB



*Canadian Hockey Association
Association canadienne
de hockey*



NCCP/PCNE
Advanced II (Level 4)
Avancé II (Niveau 4)

Birthdate
Date de naissance
03/01/55

Hometown
Ville d'origine
Cranbrook, BC

Denis Hainault

Director, High Performance, CHA
Directeur, haute performance, ACH



Canadian Hockey
Association
Association canadienne
de hockey



Birthdate
Date de naissance
03/20/57

Hometown
Ville d'origine
Montréal, QC

Recent hockey background In his eighth year with the Canadian Hockey Association. As Director, High Performance with the Canadian Hockey Association, Denis supervises and manages the national programs of the men's and women's teams.

Team Manager for the National Junior Team for the last five years, winning gold medals in Boston and Geneva, Switzerland in 1997, and a silver medal in Winnipeg in 1999.

In the past five years, Canada has won three World Men's Hockey Championship medals: gold in 1997, silver in 1996 and bronze in 1995.

Team Leader with Canada's Men's Olympic Hockey Team in Nagano, Japan at 1998 Winter Olympics

Event Manager for the 1995 World Junior Championship in Red Deer, Alberta, where Canada also won gold and he has been involved with various National Junior Team camps since 1991.

Team Manager for the National Under 18 team and Under 17 program from 1991 to 1996, and spent three years coordinating the cross-Canada schedule of the full-time National Men's Team.

Other With Hockey Québec, Denis assumed a number of positions, including Technical Director, Elite Program Coordinator, Officiating Program Coordinator and Coordinator of Female Hockey

First full-time employee for the Montreal Region of the Quebec Ice Hockey Federation (now Hockey Québec). Held position from 1982-1988 ... Technical Director for Hockey Québec, 1988-91 ... Member of Mission Staff (Team Québec) at Canada Winter Games ... Was an Assistant Coach in Major Junior hockey in Quebec with the Laval Voisins ... Played Major Junior A hockey in Quebec

Personal Single ... Resides in Calgary, AB ... Enjoys golf and running ... Coached Luc Robitaille

Historique récent au hockey Au service de l'Association canadienne de hockey depuis huit ans. Denis occupe actuellement le poste de Directeur, haute performance, à l'Association canadienne de hockey. À ce titre, il supervise et gère le programmes des équipes nationales masculines et féminines.

Gérant de l'équipe nationale junior depuis cinq ans. Il a remporté une médaille d'or à Boston en 1996 et à Genève, en Suisse, en 1997, ainsi qu'une médaille d'argent en 1999 à Winnipeg.

La médaille d'or en 1997 était la cinquième médaille d'or consécutive pour l'Équipe nationale junior au Championnat mondial. Le Canada a remporté trois médailles au Championnat mondial de hockey masculin en quatre ans: l'or en 1997, l'argent en 1996 et le bronze en 1995.

Chef d'équipe avec Équipe Canada aux Jeux olympiques d'hiver de 1998 à Nagano au Japon

Gérant de l'événement au Championnat mondial junior de 1995 à Red Deer, en Alberta, où le Canada avait également gagné l'or, et a participé à plusieurs stages de l'Équipe nationale junior depuis 1991.

Gérant de l'Équipe nationale des moins de 18 ans et des moins de 17 ans de 1991 à 1996, et a coordonné pendant trois ans le calendrier canadien des activités de l'Équipe nationale masculine à plein temps.

Autre À Hockey Québec, Denis a occupé de nombreux postes, dont ceux de Directeur technique, Coordonnateur du programme élite, Coordonnateur du programme des arbitres et du programme de hockey féminin.

Premier employé permanent de la région de Montréal pour la Fédération québécoise de hockey sur glace (maintenant Hockey Québec). Il a occupé ce poste de 1982 à 1988 ... Directeur technique de Hockey Québec, 1988-91 ... Membre du personnel de mission (Équipe Québec) aux Jeux d'hiver du Canada ... A été entraîneur-adjoint au hockey junior majeur au Québec avec les Voisins de Laval ... A joué au hockey junior A au Québec

Personnel Célibataire ... Réside à Calgary (Alb.) ... Aime le golf et la course de fond ... A entraîné Luc Robitaille

Gaëtan Robitaille

General Manager, Female High Performance Programs, CHA
Directeur-gérant, programmes de haute performance féminins, ACH

Recent hockey background Was named the Canadian Hockey Association's General Manager, Women's High Performance Programs in August 1998

Responsible for the preparation and planning of all of the Canadian Hockey Association's high performance women's teams, from coaching and player selections, to scheduling and planning for National Women's Under 22 Team, National Women's Team, and the 2002 Olympic Games.

Background Held the position of Technical Director for Hockey Quebec from April of 1993 to August 1998

Was Director of Operations for Team Quebec's high performance Under 17 men's, Under 18 women's, and women's senior teams

As Manager of Team Quebec women's programs, he won a bronze medal in 1995 Canada Games, gold medal at the Canadian Under 18 Championship, a gold medal in the 1994 Senior Women's National Championship, and bronze at the 1997 Senior National Championship

Personal Married, wife's name is Micheline ... Hometown: Boisbriand, QC ... Resides in Calgary, AB

Historique récent au hockey Est devenu le Directeur gérant du programme de haute performance féminine à l'Association canadienne de hockey en août 1998

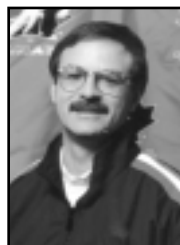
Il est responsable de la préparation et planification de toutes les équipes féminines de haute performance, de l'entraînement à la sélection des joueuses et la planification des équipes suivantes : l'Équipe nationale des moins de 22 ans, l'Équipe nationale féminine, et l'Équipe des Jeux olympiques de 2002.

Historique A occupé le poste de Directeur technique à Hockey Québec d'avril 1993 jusqu'à août 1998

Il a dirigé les équipes provinciales suivantes : Équipe Québec masculine des moins de 17 ans , Équipe Québec féminine des moins de 18 ans , et Équipe Québec senior féminine

Pendant la période qu'il a géré ces équipes féminines, il a été médaillé de bronze aux Jeux du Canada en 1995, médaillé d'or au championnat canadien des moins de 18 ans en 1997 et au Championnat national de hockey féminin Esso en 1997

Personnel Marié, son épouse se nomme Micheline ... Réside à Calgary (Alb.)



*Canadian Hockey Association
Association canadienne de hockey*



Birthdate
Date de naissance
04/03/60

Hometown
Ville d'origine
Boisbriand, QC

Melody Davidson

Head Coach (Head Coach, Connecticut College)
Entraîneure-chef (Entraîneure-chef, Collège Connecticut)



Connecticut College

NCCP/PCNE

Advanced II (Level 4)/
Avancé II (Niveau 4)

Birthdate

Date de naissance
12/22/63

Hometown

Ville d'origine
Oyen, AB

Recent coaching background Named Head Coach of Canada's 1999-2000 National Women's Team on April 19, 1999
Head Coach of Connecticut College's Women's Ice Varsity Hockey Team
Head Coach of Canada's National Women's Under 22 Team which won a gold medal at the 1998 Christmas Cup

Background Has guided Connecticut College since the beginning of the program three years ago ... Winless in it's first year in the highly competitive ECAC Division III, the team had a 8-14-2 record in 1999-2000

Won a gold medal with Canada's National Women's Team at the 1994 World Women's Hockey Championship as an Assistant Coach

As an Assistant Coach, won a gold medal with Canada at the 1996 Pacific Rim Championship

Was an Assistant Coach with the Edmonton Chimos in 1996-97 when they won a gold medal at the 1997 Esso National Women's Hockey Championship
Coached Team Alberta at the Canada Winter Games in 1995

Personal File Single ... Resides in New London, CT ... Has a Bachelor of Physical Education Degree from the University of Alberta, Coaching and Sport Administration Department ... Has also coached softball and volleyball ... Has officiated hockey, volleyball, swimming, softball, baseball and basketball

Historique récent comme entraîneur Nommée entraîneure-chef de l'Équipe nationale féminine le 19 avril 1999

Entraîneure-chef avec l'Équipe sénior de hockey féminin au Connecticut College

Entraîneure-chef de l'Équipe nationale féminine des moins de 22 ans qui a remporté la médaille d'or à la Coupe de Noël en 1998

Historique Mène le Connecticut College depuis la fondation du programme il y a trois ans ... Après une saison sans victoire à la première saison dans la Division III de l'ECAC, une ligue très compétitive, l'équipe a amassé une fiche de 8-14-2 en 1999-2000

A remporté la médaille d'or avec l'Équipe nationale féminine au Championnat mondial de hockey féminin en 1994 alors qu'elle était Entraîneure adjointe

Toujours comme Entraîneure adjointe, a remporté une médaille d'or avec le Canada au Championnat du Pacifique en 1996

Entraîneure adjointe avec les Chimos d'Edmonton en 1996-1997 lorsque l'équipe a remporté la médaille d'or au Championnat national de hockey féminin Esso de 1997

Entraîneure avec Équipe Alberta au Jeux du Canada en 1995

Fiche personnel Célibataire ... Réside à New London, CT ... A un baccalauréat en Éducation physique de l'Université de l'Alberta, du département des entraîneurs et d'administration sportive ... A également entraîné la balle molle et le volleyball ... A été arbitre au hockey, au volleyball, à la natation, à la balle molle, au baseball et au basketball

Karen Hughes

Assistant Coach (Head Coach, University of Toronto Varsity Blues)
Entraîneure adjointe (Entraîneur-chef, Varsity Blues de l'Université de Toronto)

Karen HUGHES

Recent coaching background Named Assistant Coach of Canada's 1999-2000 National Women's Team on April 19, 1999

Head Coach of the University of Toronto Varsity Blues, a position she has held since the start of 1993 season

Guided the Varsity Blues to a OUA Championship in 1999-2000 and to the CIAU National Women's Hockey Championship where the Blues finished 4th

In 1998-99, was Assistant Coach with the National Women's Team which won gold at the 3 Nations Cup as well as a gold medal at the 1999 World Women's Hockey Championship

Background Under Karen's guidance, U of T won a bronze medal at the 1998-1999 CIAU Championship, after losing to Concordia by a shootout in the semi-final

Compiled a 17-1-2 record in 1998-99

In both 1997-98 and 1996-97, the U of T was a CIAU finalist with a combined regular season record of 26-1-3

Previously she assisted Dave McMaster with the Blues OWIAA Championship teams in 1991, 1992, and 1993

Personal File Single ... Resides in Agincourt, ON ... Has earned two degrees from the University of Toronto: a Bachelor of Commerce followed by a Master of Science in Community and Neighbourhood Planning ... Currently employed as a senior adviser with the Ontario Provincial Management Board Secretariat

Historique récent comme entraîneur Nommée entraîneure adjointe de l'Équipe nationale féminine le 19 avril 1999

Entraîneur-chef des Varsity Blues de l'Université de Toronto, un poste qu'elle occupe depuis le début de la saison 1993

A mené les Varsity Blues au Championnat de la SUO en 1999-2000 et au Championnat national de hockey féminin de l'USIC où les Blues se sont classées 4^e

A été Entraîneure adjointe avec l'Équipe nationale féminine en 1998-1999, qui a remporté l'or à la Coupe des trois nations et la médaille d'or au Championnat mondial de hockey féminin de 1999.

Historique Avec Karen derrière le banc, U de T a remporté la médaille de bronze au Championnat USIC de 1998-1999, après avoir perdu à Concordia en lancers de pénalités en demi-finale

A amassé une fiche de 17-1-2 avec U de T en 1998-1999

U de T a terminé la saison avec une fiche de 12-1-2 pendant la saison 1997-1998, remportant ainsi le championnat de leur ligue

En 1997-1998 et 1996-1997, l'U de T a été finaliste au championnat d'USIC avec une fiche de 26-1-3 au cours de ces deux saisons régulières

Auparavant, elle a aidé Dave McMaster avec les équipes de Blues qui ont gagné le championnat de OWIAA en 1991, 1992, et 1993

Fiche Personnel Célibataire ... Réside à Agincourt (Ontario) ... Détient un baccalauréat en commerce suivi d'une maîtrise en Science de la planification des communautés urbaines à l'Université de Toronto ... Travaille actuellement comme conseillère senior pour le Secrétariat du conseil de gestion provincial de l'Ontario.



University of Toronto
Varsity Blues

NCCP/PCNE

Advanced II (Level 3)/
Avancé II (Niveau 3)

Birthdate

Date de naissance
10/28/63

Hometown

Ville d'origine
Scarborough, ON

Wally Kozak

Assistant Coach (Head Coach, Oval Mission X-treme)

Entraîneur adjoint (Entraîneur-chef, Oval Mission X-treme)



Oval Mission X-treme

NCCP/PCNE

Advanced II (Level 5)/
Avancé II (Niveau 5)

Birthdate

Date de naissance
12/22/45

Hometown

Ville d'origine
Wapena, SK

Recent coaching background Named Assistant Coach of Canada's 1999-2000 National Women's Team on April 19, 1999

Head Coach of the Provincial and National Championship Oval X-Treme Senior Women's Team

Guided the Oval X-Treme of Alberta to a Bronze medal at the 2000 Esso Women's National Hockey Championship

Assistant Coach with the 1998-1999 National Under 22 Women's Team which won a gold medal at the 1998 Christmas Cup

Background Under Wally's guidance the Oval X-Treme won a silver medal at the 1999 Esso National Women's Hockey Championship

Coached in Japan from 1994 to 1998 Served as a skill/tactical specialist with the Canadian National Men's Team under Head Coach Dave King

Coached on gold, silver and bronze medal-winning Canadian teams at the Spengler Cup

Has coached in the Alberta Junior Hockey League, the CIAU and the Western Hockey League

Personal File Wally and wife Carol have three daughters: Tara (29), Stacy (26) and Rena (18) ... Resides in Calgary, AB ... Has also coached ringette, football, wrestling and track and field

Historique récent comme entraîneur Nommé entraîneur adjoint de l'Équipe nationale féminine de 1999-2000 le 19 avril 1999

Entraîneur-chef de l'Équipe senior féminine de Oval X-Treme au

Championnats provincial et national A mené le Oval X-Treme de l'Alberta à une médaille de bronze au Championnat national de hockey féminin Esso en l'an 2000

Entraîneur adjoint avec l'Équipe nationale féminine des moins de 22 ans qui a remporté la Coupe de Noël en 1998

Historique Avec Wally derrière le banc, le Oval X-Treme a remporté la médaille d'argent au Championnat national de hockey féminin Esso de 1999

A entraîné au Japon de 1994 à 1998

A été un spécialiste en tactiques et habiletés avec l'Équipe nationale masculine sous l'Entraîneur-chef, Dave King

A remporté des médailles d'or, d'argent et de bronze comme entraîneur avec l'Équipe canadienne nationale à la Coupe Spengler

A entraîné dans la Ligue de hockey junior de l'Alberta, l'USIC et la Ligue de hockey de l'Ouest

Fiche Personnel Wally et son épouse Carol ont trois filles : Tara (29), Stacy (26) et Rena (18) ... Réside à Calgary (Alberta) ... A également été entraîneur de ringette, football, lutte et athlétisme

Support Staff

Team Canada



Ryan Jankowski (CHA/ACH)

Named Coordinator, Video with CHA in February, 1999 ... Scout with Spokane Chiefs of the Western Hockey League ... Assistant Coach with 1998-99 Calgary AAA Midget Flames that participated in the 1999 Air Canada Cup National Midget Championship ... Hometown: Calgary, AB ... Resides in Calgary, AB



Rob Inslay (Beatrice Aeros, ON)

Equipment Manager with the Beatrice Aeros of the NWHL since the 1993-94 season ... Equipment Manager of National Women's Under 22 Team for 1998-99 season ... Resides in Niagara Falls, ON ... Has been to every Esso Women's National Hockey Championship since 1991



Todd Jackson (CHA/ACH)

Manager, Safety/Risk Management with CHA since July, 1999 ... Equipment Manager, 1998 Canadian Women's Olympic Team at Winter Olympics in Nagano, Japan ... Resides in Cumberland, ON



Lois Pohlod (Calgary, Alberta)

Sports Physiotherapist at Calgary Winter Club ... Bilingual ... Chief Therapist, Team Canada, 1999 Pan American Games in Winnipeg, Manitoba ... Designated Therapist for Alberta's Men's and Women's hockey teams at 1999 Canada Winter Games ... Physiotherapist, Canadian Team, 1997 World University Games in Sicily, Italy ... Resides in Calgary, AB ... Has competed in numerous triathlons



Dr. Christine Young (Toronto, Ontario)

An orthopaedic surgeon at Scarborough Grace Hospital ... Has assisted with the Toronto Maple Leafs of the National Hockey League, the Toronto Argonauts of the Canadian Football League and the Toronto Blue Jays of Major League Baseball ... Resides in Toronto, ON ... Former hockey player



Jacques Plouffe (Montréal, Québec)

Sports psychology consultant, Sports School Program, at Ecole de Mortagne ... Member of the Canadian Mental Training registry ... Was a Psychological Consultant with the Quebec Nordiques of the NHL ... Bilingual ... Former competitive swimmer at the national level, whose speciality was the butterfly ... Hometown: Laval, QC ... Resides in St-Adolphe d'Howard, QC



André Brin (CHA/ACH)

Manager, Media Relations with the CHA since February, 1999 ... Bilingual ... Chef de mission, Manitoba, 1st Canadian Francophone Games in August, 1999 ... Hometown: Winnipeg, MB ... Resides in Calgary, AB

Personnel de soutien

Équipe Canada

Video Coach/Entraîneur, vidéo

Nommé Coordonnateur, vidéo avec l'ACH en février 1999 ... Dépisteur avec les Chiefs de Spokane de la Ligue de hockey de l'Ouest ... Entraîneur adjoint avec les Flames de Calgary, Midget AAA, en 1998-1999, qui ont participé à la Coupe Air Canada Championnat national midget ... Ville d'origine : Calgary (Alberta) ... Réside à Calgary (Alberta)

Equipment Manager/Gérant de l'équipement

Gérant d'équipement avec les Aeros de Beatrice de la LNHF depuis la campagne 1993-1994 ... Gérant d'équipement de l'Équipe nationale féminine des moins de 22 ans durant la campagne 1998-1999 ... Réside à Niagara Falls (Ont.) ... A été présent à chaque Championnat national de hockey féminin Esso depuis 1991

Asst. Equipment Manager/Gérant adjoint de l'équipement

Gérant, sécurité/gestion du risque avec l'ACH depuis juillet 1999 ... Gérant de l'équipement, Équipe olympique féminine du Canada en 1998 aux Jeux olympiques d'hiver à Nagano, au Japon ... Réside à Cumberland (Ont.)

Sport Physiotherapist/Physiothérapeute sportif

Physiothérapeute sportif au Calgary Winter Club ... Bilingue ... Thérapeute-chef, Équipe Canada, Jeux panaméricains 1999 à Winnipeg (Manitoba) ... Thérapeute désignée pour les Équipes masculine et féminine de l'Alberta aux Jeux d'hiver du Canada en 1999 ... Physiothérapeute, Canada, Jeux universitaires mondiaux de 1997 à Sicile (Italie) ... Réside à Calgary (Alberta) ... A participé à plusieurs triathlons

Team Physician/Médecin d'équipe

Chirurgienne orthopédiste à l'Hôpital Scarborough Grace ... A assisté avec les Maple Leafs de Toronto de la Ligne nationale de hockey, les Argonauts de Toronto de la Ligue canadienne de football et les Blue Jays de Toronto de la Ligue majeure de baseball ... Réside à Toronto (Ontario) ... Ancienne joueuse de hockey

Sport Psychologist/Psychologue sportif

Consultant en psychologie du sport, Programme Sport-Etude, à l'École de Mortagne ... Membre du Répertoire canadien des spécialistes en entraînement mental ... A été Consultant psychologique avec les Nordiques de Québec ... Bilingue ... Ancien nageur compétitif, spécialiste au papillon ... Ville d'origine : Laval (Québec) ... Réside à St-Adolphe d'Howard (Québec)

Manager, Media Relations/Gérant, relations médias

Gérant, relations médias à l'ACH depuis février 1999 ... Bilingue ... Chef de mission, Manitoba, 1^{er} Jeux de la francophonie canadienne en août 1999 ... Ville d'origine : Winnipeg (Manitoba) ... Réside à Calgary (Alberta)

Media Policy

Team Canada

General

All Team Canada player and coaching staff interview requests must be made through André Brin, the CHA's Manager, Media Relations. Brin will be accompanying the team for the duration of the camp and Championship and can be reached at the phone numbers listed below.

On-site Media Interviews

Players and coaches will only be available for interviews AFTER practices and AFTER games.

Immediately following practices, and soon after the end of games, approximately 30 minutes will be allotted for media interviews, to allow the team to respect its schedule and its other commitments.

There will be NO personal interviews outside of these scheduled times, except for during official press conferences and/or official functions.

There is no access to dressing rooms throughout the tour. All interviews, after practices and games, will be in a designated area at the arena.

Photographers/Cameras

During practices, access to the benches will not be permitted. Photographers, cameras and reporters are also not allowed in the dressing room or in the dressing room area. In all cases, check with André Brin on site to confirm locations accessible to media.

Phone Interviews

All out-of-town media requests must be directed to André Brin. Phone interviews will be limited in number and in the time allotted to out-of-town media. No interviews will be allowed prior to games on game-days.

To contact André Brin, Manager, Media Relations :

Answering machine	Calgary, AB (CHA Office) 1-403-777-3609
March 26-April 1st	Sarnia, ON (Ramada Hotel) 1-519-542-7741
April 2nd-April 9th	Mississauga, ON (Four Points Hotel) 1-905-624-1144
At all times	1-403-703-8791 (cellular phone) abrin@canadianhockey.ca

Post-Game Interviews

The head coach, or an assistant, will be participating in the post-game Press Conference after the end of each game.

Interviews with other players will take place in the "mix zone". Requests for players will be made through André Brin at this "mix zone".

Off-days

Same policies are in place, with the media only able to interview the team AFTER the practice.

Politiques des médias

Équipe Canada

Général

Toute demande d'entrevue avec des joueuses et des membres du personnel des entraîneurs de l'équipe canadienne doit se faire par l'entremise d'André Brin, Gérant, relations médias avec l'ACH. Brin accompagnera l'équipe pour la durée du camp et du championnat.

Entrevues sur le site

Les joueuses et entraîneur.e.s seront disponibles pour des entrevues seulement APRES les séances d'entraînements et APRES les matchs.

Environ 30 minutes seront allouées aux médias pour des entrevues après les séances d'entraînement et quelques minutes après la conclusion des matchs, afin de permettre à l'équipe de respecter son horaire et ses autres engagements.

Il n'y aura PAS d'entrevues personnelles à d'autres moments qu'aux périodes indiquées, à l'exception des conférences de presse ou événements officiels.

Les vestiaires sont fermés en tout temps aux médias. Toutes les entrevues, après les séances d'entraînements et les parties, seront dans un endroit désigné à l'arena.

Photographes/Caméras

L'accès aux bancs lors des entraînements ne sera pas permis. Les photographes, caméras et journalistes ne sont pas permis dans le vestiaire ou dans les environs immédiats du vestiaire. Dans chaque instance, vérifiez avec André Brin sur site pour confirmer quels endroits sont accessibles aux médias.

Entrevues téléphoniques

Toutes demandes d'entrevues de l'extérieur devront être acheminées à André Brin. Les entrevues téléphoniques seront limitées en nombre et en temps alloué aux médias de l'extérieur. Aucune entrevue ne sera permise avant le match le jour d'un match.

Pour communiquer avec André Brin :

Répondeur	Calgary (Alberta)–Bureau ACH 1-403-777-3609
Du 26 mars au 1 avril	Sarnia (Ontario)–Hôtel Ramada 1-519-542-7741
Du 2 au 10 avril	Mississauga (Ontario)–Hôtel Four Points 1-905-624-1144
En tout temps	1-403-703-8791 (téléphone cellulaire) abrin@canadianhockey.ca

Entrevues après les parties

L'entraîneur-chef, ou un.e assistant.e, participera à la Conférence de presse après la fin de la partie.

Les entrevues avec d'autres joueuses auront lieu dans une zone d'entrevues, aussi rapidement que possible après la fin de la partie. Toute demande pour une joueuse spécifique devra se faire auprès d'André Brin à cet endroit.

Journées de repos

Les mêmes politiques sont en vigueur, sauf que les médias peuvent réaliser des entrevues qu'après la séance d'entraînement.

Air Canada

www.canadianhockey.ca

How to be listed in this book:

DEDICATION
PASSION

SWEAT

HARD WORK

COMMITMENT

AND



CANADA

The Canadian Hockey Association provides grassroots support to ALL aspects of Canadian hockey development. From coaching and

officiating to safety and skills development, we have created and maintain the best development programs in the world.

Take a look at our Web site www.canadianhockey.ca for more information.

Canadian Hockey Association

2424 University Dr. NW, Calgary AB
T2N 3Y9 (403) 777-3636

1600 James Naismith Dr., Gloucester ON
K1B 5N4 (613) 748-5613

Game Schedule

World Women's Hockey Championship

Horaire des matchs

Championnat mondial de hockey féminin

# N°	Time Heure	Group Groupe	Game Match	City Ville	Location Site
Monday, April 3/Le lundi 3 avril					
1	4:00 p.m.	B	FIN — RUS	Mississauga	Hershey Centre
2	7:30 p.m.	A	JAP — Canada	Mississauga	Hershey Centre
3	7:00 p.m.	A	SWE — CHN	Peterborough	Memorial Centre
4	7:00 p.m.	B	GER — USA	Barrie	Molson Centre
Tuesday, April 4/Le mardi 4 avril					
5	4:00 p.m.	B	FIN — GER	Mississauga	Hershey Centre
6	7:30 p.m.	B	USA — RUS	Mississauga	Hershey Centre
7	7:30 p.m.	A	† Canada — CHN	Kitchener	Memorial Aud.
8	7:00 p.m.	A	SWE — JAP	Niagara Falls	Memorial Arena
Wednesday, April 5/Le mercredi 5 avril no games/aucun match					
Thursday, April 6/Le jeudi 6 avril					
9	4:00 p.m.	A	CHN — JAP	Mississauga	Hershey Centre
10	7:30 p.m.	A	† Canada — SWE	Mississauga	Hershey Centre
11	7:00 p.m.	B	RUS — GER	Oshawa	Civic Centre
12	7:00 p.m.	B	USA — FIN	London	Thompson
Friday, April 7/Le vendredi 7 avril					
13	4:00 p.m.	Releg/Réleg	A3 — B4	Mississauga	Hershey Centre
14	7:30 p.m.	Releg/Réleg	B3 — A4	Mississauga	Hershey Centre
Saturday, April 8/Le samedi 8 avril					
15	1:00 p.m.	Semi/Demi	† A1 — B2	Mississauga	Hershey Centre
16	7:00 p.m.	Semi/Demi	B1 — A2	Mississauga	Hershey Centre
Sunday, April 9/La dimanche 9 avril					
17	12:00 noon	5th/5 ^e	W/G 13 — W/G 14	Mississauga	Hershey Centre
18	12:00 noon	7th/7 ^e	L/P 13 — L/P 14	Mississauga	Iceland
19	4:00 p.m.	Bronze	L/P 15 — L/P 16	Mississauga	Hershey Centre
20	7:30 p.m.	Gold	† W/G 15 — W/G 16	Mississauga	Hershey Centre

Official Broadcaster of the Canadian Hockey Association
Télédiffuseur officiel de l'Association canadienne de hockey



† Denotes game to be broadcast live on TSN/Signifie un match qui sera télédiffusé en direct par RDS

THE MERITS OF TOUCH AND FEEL IN A SPORT THAT DOLED OUT 35,542 PENALTY MINUTES LAST YEAR.

It doesn't take an abnormally high IQ to ascertain that the NHL has more than its fair share of — how shall we put this? — roughhousing. For this reason, God invented the penalty box. (He is, after all, a wise and benevolent Supreme Being and this is exactly the kind of thing wise and benevolent Supreme Beings do.)

It is also why He came up with helmets, cups, shin guards, shoulder pads and gloves. Unlike the truly outstanding job He did with mountains, rivers, french fries, the 1980s edition of the Edmonton Oilers and the Zamboni, God didn't do such a bang-up job with hockey gloves.

Blasphemy, you say. But, before you go and wish eternal damnation upon us, consider this: Since antediluvian hockey, gloves have evolved about as much as the puck. Yes, they have provided protection, and, yes, that is important; but they have traditionally done so at the expense of touch and feel — two things that help score goals.

This is not the case with the Air Ignite 1 from Nike. Of course, it provides protection, but it does so without sacrificing touch and feel. Call us crazy, call us unCanadian, but we think the game is at its best when it's lightning-quick, explosive and creative, and it can't be lightning-quick, explosive and creative when players have gloves of stone.

(Dear critics of the lightning-quick, explosive and creative game: Certain remarkably gifted hockey teams and players with European zip codes, as well as the aforementioned divine teams from 1980s Edmonton, have embraced this style of play and parlayed it into enough goals, assists, Stanley Cups, world championships and gold medals to fill up Hudson Bay.)

How does one go about making a glove for this style of play? First off, we made it from Durastretch. Right now, you're probably asking, "If I'm not mistaken, Durastretch is a fabric found primarily in mountain climbing gear and ski apparel, so what's it doing in a hockey glove?"

Who says a glove can't provide both protection and exact feel? Anybody who's not wearing a pair of Air Ignite 1s

Answer: Making the Air Ignite 1 more breathable, more lightweight, more waterproof, more comfortable, more abrasion-resistant and a whole bunch more durable than a traditional glove made from either leather or synthetic leather.

We'd like to take a moment to repeat ourselves. A more breathable, more lightweight, more waterproof and more comfortable glove improves its feel. A glove with more feel improves puck control. More puck control promotes a lightning-quick, explosive and creative game. A lightning-quick, explosive and creative game means enough goals, assists, scoring titles, Stanley Cups, world championships and gold medals to fill up Hudson Bay.


Furthermore, instead of loading the Air Ignite 1 up with heavy plastics and dense foams, we incorporated Nike-Air cushioning into the glove. At this moment, any right-minded person reading this is asking the question, "Correct me if I'm wrong, but isn't Nike-Air a gas-encapsulated membrane that provides unparalleled lightweight cushioning, impact absorption and comfort in Nike products for my feet?"

Yes. So, what's it doing in a hockey glove, right?

Simple: Providing unparalleled lightweight cushioning, impact absorption and comfort in a Nike product for your hands. After all, if Nike-Air can protect the feet of the world's greatest athletes from excessive running and jumping, it should be able to protect your hands from the all-too-occasional slash.

With all the Durastretch, Nike-Air and Dri-FIT in the Air Ignite 1, you'd think there would be no room for anything else. You'd think there wouldn't be any room for the fibertac fingers and palm patch that improves the touch and feel of the shaft in your hand. You'd think there wouldn't be any room for the composite thumb made from woven carbon fibers that increases protection while decreasing weight.

That's it from our end. But before you poo-poo that lightning-quick, explosive and creative brand of hockey we think is so great, ask yourself this:

Would you rather see it or an endless parade to the penalty box? NIKE HOCKEY 



Team Roster

National Women's Team

Alignement de l'équipe

L'Équipe nationale féminine

# N°	Shoots Lance	Height Taille	Weight Poids	Birthdate Naissance	Home Town Ville d'origine	1999-2000 Team Équipe de 1999-2000	
Goalenders/Gardiennes de but							
1	Sami Jo Small	L/G	5'07	187	03/25/76	Winnipeg, MB	Brampton Thunder, ON
35	Kim St-Pierre	L/G	5'09	155	12/14/78	Châteauguay, QC	Mc Gill University, QC
Defence/Défense							
6	Therese Brisson	R/D	5'07	150	10/05/66	Montréal, QC	Montréal Wingstar, QC
34	Delaney Collins	L/G	5'03	125	05/07/77	Pilot Mound, MB	Oval X-Treme, AB
91	Geraldine Heaney	R/D	5'08	140	10/01/67	Weston, ON	Beatrice Aeros, ON
4	Becky Kellar	L/G	5'07	150	01/01/75	Hagersville, ON	Beatrice Aeros, ON
11	Cheryl Pounder	R/D	5'06	145	06/21/76	Mississauga, ON	Beatrice Aeros, ON
72	Nathalie Rivard	L/G	5'08	160	01/21/72	Cumberland, ON	Mississauga Chiefs, ON
Forwards/Attaquantes							
23	Dana Antal	R/D	5'07	135	04/19/77	Esterhazy, SK	Oval X-Treme, AB
24	Kelly Bécharde	R/D	5'09	140	01/22/78	Sedley, SK	Oval X-Treme, AB
7	Jennifer Botterill	L/G	5'09	155	01/05/79	Winnipeg, MB	Harvard University, USA
77	Cassie Campbell	L/G	5'07	135	11/22/73	Brampton, ON	Beatrice Aeros, ON
18	Nancy Drolet	L/G	5'06	138	02/08/73	Drummondville, QC	Panthères de Ste-Julie, QC
12	Lori Dupuis	L/G	5'08	165	11/14/72	Cornwall, ON	Brampton Thunder, ON
15	Danielle Goyette	L/G	5'07	148	01/30/66	St-Nazaire, QC	Oval X-Treme, AB
16	Jayna Hefford	L/G	5'05	135	05/14/77	Kingston, ON	Brampton Thunder, ON
13	Caroline Ouellette	L/G	5'11	165	05/25/79	Montréal, QC	Montréal Wingstar, QC
25	Tammy Lee Shewchuk	R/D	5'04	138	12/31/77	Saint-Laurent, QC	Harvard University, USA
61	Vicky Sunohara	L/G	5'07	170	05/18/70	Scarborough, ON	Brampton Thunder, ON
22	Hayley Wickenheiser	R/D	5'09	170	08/12/78	Shaunavon, SK	Oval X-Treme, AB

Personnel

Vice-President, Hockey/Vice-président, hockey	Tom Renney	CHA/ACH
Director, High Performance/Directeur, haute performance	Denis Hainault	CHA /ACH
G.M., Women's High Performance Programs/ D.-G., Programmes de haute performance féminins	Gaëtan Robitaille	CHA/ACH
Head Coach/Entraîneur-chef	Melody Davidson	Connecticut Coll. ,USA
Assistant Coach/Entraîneur adjointe	Karen Hughes	Univ. of Toronto, ON
Assistant Coach/Entraîneur adjoint	Wally Kozak	Oval X-Treme, AB
Video Coach/Entraîneur vidéo	Ryan Jankowski	CHA/ACH
Equipment Manager/Gérant de l'équipement	Rob Insley	Beatrice Aeros, ON
Asst. Equipment Manager/Gérant adj. de l'équipement	Todd Jackson	CHA/ACH
Sport Physiotherapist/Physiothérapeute sportif	Lois Pohlod	Calgary, AB
Team Physician/Médecin d'équipe	Dr. Christine Young	Toronto, ON
Sport Psychologist/Psychologue sportif	Jacques Plouffe	Montréal, QC
Manager, Media Relations/Gérant, relations médias	André Brin	CHA/ACH

Dana Antal

Dana's File

Awards

Named to the Ivy League 1st All-Star Team in 1996-97 ... Named Ivy League Rookie of the Year in 1996

Hockey background

This season, Dana is playing with the Oval X-Treme Olympic Program, in Calgary, AB ... Won gold medal with Oval X-Treme at 1998 Esso National Women's Hockey Championship, and a silver medal in 1999 ... Played at Cornell University from 1995-96 to 1996-97 ... Represented Saskatchewan at the Canada Winter Games in 1991 and in 1995

Personal

Nickname: Grace ... Daughter of Len and Arlene ... Has one brother, Troy and one sister, Sharla ... Attended Cornell University (Psychology) ... Now attends University of Calgary ... Resides in Calgary, AB ... Won breakaway event at 1999 Evaluation Camp skills competition



Shoots/Lance Right/Droit
Height/Taille 5'7/170 cm
Weight/Poids 135 lbs/61 kg
Birth/Naissance 04/19/77
(22 years old/ans)
Hometown/Ville d'origine
Esterhazy, SK
1999-2000 Team/Équipe
Oval X-Treme, AB

Dossier de Dana

Prix

A été nommée à la 1^{re} Équipe d'étoiles de la Ligue Ivy en 1996-1997 ... Nommée la Recrue de l'année dans la Ligue Ivy en 1996

Historique au hockey

Cette saison, Dana joue avec le Programme olympique Oval X-Treme, à Calgary, AB ... A remporté la médaille d'or avec Oval X-Treme au Championnat national de hockey féminin Esso en 1998 et une médaille d'argent en 1999 ... A joué à l'Université Cornell de 1995-1996 à 1996-1997 ... A représenté la Saskatchewan aux Jeux d'hiver du Canada en 1991 et en 1995

Personnel

Sobriquet : Grace ... Ses parents se nomment Len et Arlene ... A un frère, Troy, et une sœur, Sharla ... A étudié à l'Université Cornell, en psychologie ... Étudie maintenant à l'Université de Calgary ... Réside à Calgary (Alberta) ... A remporté l'épreuve des échappés à la compétition des habiletés au Camp d'évaluation de 1999

Minor Hockey Associations/
Associations de hockey mineur :
Esterhazy, SK (Peewee)
Sedley, SK (Midget, Bantam)

Favorites/Préférés :

NHL Player/Joueur de la LNH :
Peter Forsberg
NHL Team/Équipe de la LNH :
Canadiens
TV Show/Émission :
Seinfeld
Other Sport/Autres sports :
Basketball

23

Forward/attaquante



Stats

Team	Year	GP	G	A	P	PIM	Results
Équipe	Année	PJ	B	A	P	MP	Résultats
Pre-Oly	97-98	6	2	0	2	2	
Tour	98-99	3	1	2	3	2	
3Nations	99-00	5	3	2	5	0	Gold/Or
Tour	99-00	2	1	1	2	0	
NWT Totals		16	7	5	12	4	
U 22	98-99	5	2	3	5	2	Gold/Or
U 22 Totals		5	2	3	5	2	
Oval	98-99	-	-	-	-	-	
AB, Esso	98-99	6	2	3	5	2	Silver/Argent
Oval	99-00	16	8	10	18	-	
AB, Esso	99-00	7	5	1	6	0	Bronze



Denz Antel

Kelly Bécharde

Kelly's File

Awards

Named to CIAU 1st All-Star Team in 1998 ... Won the CIAU Award of Merit with the University of Calgary in 1998

Hockey background

This season, Kelly is training with the Oval X-Treme Olympic Program in Calgary, AB ... Won a gold medal with Team Alberta, Oval X-Treme, at the 1998 Esso National Women's ... Played with Team Saskatchewan at 1995 Canada Winter Games ... Played at the Under 18 Nationals with Team Saskatchewan in 1993

Personal

Daughter of Alain and Judy ... Has two sisters, Lisa (27) and Amy (24) ... Pursuing a degree in Management from the University of Calgary ... In high school, Kelly won a silver medal at the Provincial badminton championship ... Started playing hockey when she was five years old



Shoots/Lance Right/Droit

Height/Taille 5'9/175 cm

Weight/Poids 140 lbs/64 kg

Birth/Naissance 01/22/78

(21 years old/ans)

Hometown/Ville d'origine

Sedley, SK

1999-2000 Team/Équipe

Oval X-Treme, AB

Minor Hockey Association/

Association de hockey mineur :

Saskatchewan Amateur Hockey

Association

Favorites/Préférés :

NHL Player/Joueur de la LNH :

Eric Lindros

NHL Team/Équipe de la LNH :

Oilers

Singer/Chanteur :

Garth Brooks

Actor/Comedien :

Brad Pitt & Meg Ryan

Dossier de Kelly

Prix

Nommée à la 1^{re} Équipe étoiles de l'USIC en 1998 ... A remporté le Prix de Mérite USIC avec l'Université de Calgary en 1998

Historique au hockey

Cette saison, Kelly s'entraîne avec le Programme olympique Oval X-Treme à Calgary (Alberta) ... A remporté une médaille d'or avec Équipe Alberta, l'Oval X-Treme, au Championnat National de hockey féminin Esso en 1998 ... A joué avec Équipe Saskatchewan aux Jeux d'hiver du Canada en 1995 ... A joué au Championnat national midjet avec Équipe Saskatchewan en 1993

Personnel

La fille d'Alain et de Judy ... A deux soeurs, Lisa (27) et Amy (24) ... Étudie en Gestion à l'Université de Calgary ... À l'école secondaire, Kelly a remporté une médaille d'argent à un Championnat provincial de badminton ... A commencé à jouer au hockey à l'âge de 5 ans

24

Forward/attaquante



Stats

Team	Year	GP	G	A	P	PIM	Results
Équipe	Année	PJ	B	A	P	MP	Résultats
Pre-Oly	97-98	3	0	0	0	0	
3Nations	99-00	4	0	1	1	2	Gold/Or
NWT Totals		7	0	1	1	2	
U 22	1998	3	1	3	4	4	
U 22	99-00	7	1	3	4	4	Gold/Or
U 22	Total	10	2	6	8	8	
Oval	98-99	-	-	-	-	-	
AB, Esso	98-99	6	2	4	6	0	Silver/Argent
Oval	99-00	16	8	8	16	-	
AB, Esso	99-00	7	1	3	4	2	Bronze



Photos : Photo Journey/Gerry Thomas, HHOF/Dave Sandford

Jennifer Botterill

Jennifer's File

Awards

Named MVP of the 1998-99 National ACWHA Tournament ... Named 1998-99 Rookie of the Year in the Ivy League and in the ECAC ... Named to the Ivy League's 1st All-Star Team, the ECAC 1st All-Star Team and named to the 1st team All-American in 1998-99

Hockey background

Won National Women's Hockey Championship with Harvard in 1998-99 and was ... Won gold medal with Team Alberta, Oval X-Treme, at 1998 Esso Women's National Hockey Championship

Personal

Resides in Cambridge, Massachusetts ... Nickname: Botts ... Bilingual ... Daughter of Cal and Doreen ... Father Cal is a sports psychologist who has worked with national teams and National Hockey League teams ... Brother, Jason (23) is now part of the Calgary Flames' organization and won 3 gold medals with Canada's National Junior Team



Shoots/Lance Left/Gauche

Height/Taille 5'9/175 cm

Weight/Poids 155 lbs/70 kg

Birth/Naissance 01/05/79

(21 years old/ans)

Hometown/Ville d'origine

Winnipeg, MB

1999-2000 Team/Équipe

Harvard University

Minor Hockey Association/
Association de hockey mineur :
Hockey Manitoba

Favorites/Préférés :

Hobby/Passe-temps :

Outdoors/Plein air

NHL Player/Joueur de la LNH :

Teemu Selanne

TV Show/Émission :

Friends

Book/Livre :

Don't Sweat the Small Stuff

Dossier de Jennifer

Prix

Nommée la joueuse la plus utile au tournoi national de l'ACWHA en 1998-1999 ... Nommée la Recrue de l'année en 1998-1999 dans la ligue Ivy et dans le ECAC Nommée la joueuse la plus utile à son équipe lors du tournoi de championnat ... Nommée à la 1^{re} Équipe étoiles de la Ligue Ivy, et de la conférence ECAC en 1998-1999

Historique au hockey

A remporté le championnat national de hockey féminin des rangs universitaires américains avec l'Université Harvard en 1998-1999 ... A remporté la médaille d'or avec Équipe Alberta, l'Oval X-Treme, au Championnat national de hockey féminin Esso de 1998

Personnel

Réside à Cambridge, au Massachusetts ... Sobriquet : Botts ... Bilingue ... Ses parents se nomment Cal et Doreen ... Son père Cal est un psychologue sportif qui a déjà travaillé avec des équipes nationales et de la Ligue nationale de hockey ... Son frère, Jason (23) fait maintenant partie de l'organisation des Flames de Calgary et a remporté trois médailles d'or avec l'Équipe nationale junior du Canada

7

Forward/attaquante



Stats

Team	Year	GP	G	A	P	PIM	Results
Équipe	Année	PJ	B	A	P	MP	Résultats
3Nations	97-98	4	1	0	1	0	Silver/Argent
Pre-Oly	97-98	20	3	4	7	2	
Olympics	97-98	6	0	0	0	0	Silver/Argent
Tour	98-99	4	0	2	2	0	
Pre-WWHC	98-99	3	0	1	1	0	
WWHC	98-99	5	1	3	4	0	Gold/Or
3Nations	99-00	5	3	5	8	0	Gold/Or
NWT Totals		47	8	15	22	2	
U 22	98-99	6	2	3	5	0	Gold/Or
U 22	99-00	3	0	0	0	0	
U 22 Totals		9	2	3	5	2	
Harvard	98-99	28	37	51	88	24	
Harvard	99-00	16	20	20	40	16	



Jennifer Butterill

Therese Brisson

Therese's File

Awards

Named Top Defender at 2000 Esso Nationals ... Named 1999-2000 NWHL East Division 1st All-Star Team ... Named Most Valuable Defence at 1995 and 1998 National Championship ... Named Female Athlete of the Year in 1988 and in 1989 at Concordia University

Hockey background

This season, Therese plays with Montréal Wingstar in Québec ... Member of Team New Brunswick at the 1998 and 1999 Esso Women's National Championship ... Won a gold medal with Team Québec at the 1994 and 1995 Esso Women's National Championship

Personal

Resides in Fredericton, NB ... Daughter of Robert and Janet ... Has three sisters, Susan, Cathy and Tara and one brother, Michael ... Bilingual ... A Professor in the Faculty of Kinesiology at the University of New Brunswick ... Won backwards skating event at 1999 Evaluation Camp skills competition



Shoots/Lance Right/Droit
Height/Taille 5'7/170 cm
Weight/Poids 150 lbs/68 kg
Birth/Naissance 10/05/66
(33 years old/ans)
Hometown/Ville d'origine
Montreal, QC
1999-2000 Team/Équipe
Wingstar de Montréal, QC

Dossier de Therese

Prix

Nommée la Meilleure défenseuse au Championnat national Esso en 2000 ... Nommée à la 1^{re} Équipe d'étoiles de la Division Est de la LNHF en 1999-2000 ... Au championnat national de 1995 et en 1998 elle a été choisie la défenseuse par excellence ... Nommée athlète féminine de l'année à l'Université Concordia en 1988 et en 1989

Historique au hockey

Cette saison, Therese joue avec le Wingstar de Montréal au Québec ... A joué avec Équipe Nouveau-Brunswick au Championnat national de hockey féminin Esso en 1998 et en 1999 ... A remporté la médaille d'or avec Équipe Québec au Championnat national Esso de 1994 et de 1995

Personnel

Réside à Fredericton (N.-B.) ... Ses parents se nomment Robert et Janet ... A trois sœurs, Susan, Cathy et Tara et un frère, Michael ... Bilingue ... Elle est professeure à la faculté de Kinésiologie à l'Université du Nouveau-Brunswick ... A gagné l'épreuve de patinage à reculons dans la compétition des habiletés au camp d'évaluation de 1999

6

Defence/Défense



Stats

Team	Year	GP	G	A	P	PIM	Results
Équipe	Année	PJ	B	A	P	MP	Résultats
WWHC	93-94	5	2	2	4	6	Gold/Or
PacRim	95-96	5	1	2	3	8	Gold/Or
3Nations	96-97	5	0	1	1	6	Gold/Or
WWHC	96-97	5	0	0	0	2	Gold/Or
3Nations	97-98	4	1	3	4	8	Silver/Argent
Pre-Oly	97-98	17	1	7	8	14	
Olympics	97-98	6	5	1	6	6	Silver/Argent
3Nations	98-99	4	0	0	0	4	Gold/Or
Tour	98-99	4	2	0	2	2	
Pre-WWHC	98-99	3	0	1	1	4	
WWHC	98-99	5	0	3	3	2	Gold/Or
3Nations	99-00	5	1	3	4	6	Gold/Or
Tour	99-00	2	0	1	1	2	
NWT Totals		70	13	24	37	70	



N.B.	98-99	-	-	-	-	-	
NB, Esso	98-99	6	0	0	0	0	
Wingstar	99-00	15	5	7	12	8	
QC, Esso	99-00	6	2	2	4	2	Silver/Argent

Richard #6

Cassie Campbell

Cassie's File

Awards

Named Top Forward at 2000 Esso Nationals ... Named to OWIAA 1st All-Star Team in 1996, and to the 2nd All-Star Team in 1992-93

Hockey background

This season, Cassie is playing with the Beatrice Aeros of North York, ON ... Won bronze medal with Beatrice Aeros, Ontario at 1999 Esso Women's National Championship ... Played with Guelph University in 1996 and 1992-93 ... Member of Team Ontario at 1991 Canada Winter Games

Personal

Daughter of Donald and Eunice Campbell ... Has two brothers, Jeff (29) and Rick (25) ... Spokesperson for CHA's Speak Out! Campaign against harassment and abuse ... Has an Honours Sociology Degree from the University of Guelph ... Sportswoman of the Year in 1996 at the University of Guelph



Shoots/Lance Left/Gauche
Height/Taille 5'7/170 cm
Weight/Poids 135 lbs/61 kg
Birth/Naissance 11/22/73
(26 years old/ans)
Hometown/Ville d'origine
Brampton, ON
1999-2000 Team/Équipe
Beatrice Aeros, ON

Dossier de Cassie

Prix

Nommée Meilleure attaquante au Championnat national Esso en 2000 ... A été nommée à la 1^{re} Équipe d'étoiles de l'ASIFO en 1996 ... et à la 2^e Équipe d'étoiles en 1992-1993

Historique au hockey

Cette saison, Cassie joue avec les Aeros de Beatrice ... A remporté la médaille de bronze avec les Aeros de Beatrice au Championnat national de hockey féminin en 1999 ... A joué avec l'Université Guelph en 1996 et en 1992-1993 ... A joué pour Équipe Ontario aux Jeux d'hiver du Canada en 1991

Personnel

Ses parents se nomment Donald et Eunice ... A deux frères, Jeff (29) et Rick (25) ... Porte-parole de la campagne Dis-Le! de l'ACH contre le harcèlement et les agressions ... Détient un baccalauréat en sociologie de l'Université de Guelph ... Athlète féminine de l'année en 1996 à l'Université de Guelph

Minor Hockey Association/
Association de hockey mineur :
Brampton Canadettes, ON

Favorites/Préférés :
Hobby/Passe-temps :
Mountain Biking/vélo de
montagne, golf
NHL Player/Joueur de la LNH :
Paul Coffey
NHL Team/Équipe de la LNH :
Flyers/Canadiens/Maple Leafs
Band/Groupe :
Tragically Hip
Role Model/Inspiration :
Mom

77

Forward/attaquante

Photos : Photo Journey/Gerry Thomas, HHOF/Dave Sandford

Stats

Team	Year	GP	G	A	P	PIM	Results
Équipe	Année	PJ	B	A	P	MP	Résultats
WWHC	93-94	5	1	1	2	2	Gold/Or
PacRim	94-95	5	0	1	1	2	Gold/Or
PacRim	95-96	5	1	3	4	0	Gold/Or
3Nations	96-97	4	0	3	3	0	Gold/Or
WWHC	96-97	5	2	6	8	4	Gold/Or
Pre-Oly	97-98	16	0	2	2	8	
3Nations	97-98	4	0	1	1	8	Silver/Argent
Olympics	97-98	6	1	1	2	8	Silver/Argent
3Nations	98-99	4	4	0	4	0	Gold/Or
Tour	98-99	3	0	1	1	2	
Pre-WWHC	98-99	3	0	1	1	0	
WWHC	98-99	5	2	1	3	2	Gold/Or
3Nations	99-00	5	0	0	0	2	Gold/Or
Tour	99-00	2	0	1	1	0	
NWT Totals		72	11	22	33	38	
Beatrice	98-99	29	13	15	28	20	
ON, Esso	98-99	4	1	1	2	2	Bronze
Beatrice	99-00	34	17	18	35	18	
ON, Esso	99-00	6	3	5	8	4	Gold/Or



Delaney Collins

Delaney's File

Awards

Named to the All-Canadian CIAU Team in 1997-98 ... Named to 1997-98 QSSF All-Star Team ... Named MVP in 1995 with Notre Dame Hounds, SK

Hockey background

This season, Delaney is training with the Oval X-Treme Olympic Program in Calgary, AB ... Played with New Westminster, BC at the 1999 Esso National Women's Hockey Championship ... Played at Concordia University in 1998, winning the CIAU Championship ... Played in the Western Shield Tournament in 1992 and in 1995 as a member of the Notre Dame Hounds (SK) ... Started playing hockey in Manitoba in 1980

Personal

Resides in Calgary, AB ... Daughter of Rod and Linda ... Has two brothers, Cam (30) and Mark (25) ... Nickname: D.C. ... Runs a "Back to Basics" hockey school for the Female Hockey Program at Langley Twin Rinks in BC ... Loves the game of golf ... Delaney's mother played hockey in her youth



Shoots/Lance Left/Gauche
Height/Taille 5'03"/161 cm
Weight/Poids 125 lbs/57 kg
Birth/Naissance 05/07/77
(22 years old/ans)
Hometown/Ville d'origine
Pilot Mound, MB
1999-2000 Team/Équipe
Oval X-Treme, AB

Dossier de Delaney

Prix

A été sélectionnée à l'Équipe Étoile de l'USIC en 1997-1998 ... Nommée à l'Équipe d'étoiles de la FQSE en 1997-1998 ... Nommée Joueuse la plus utile à son équipe en 1995 avec les Hounds de Notre Dame (Sask.)

Historique au hockey

Cette saison, Delaney s'entraîne avec le Programme olympique Oval X-treme à Calgary (Alberta) ... A participé au Championnat national de hockey féminin Esso en 1999 avec le Lightning de New Westminster ... A joué avec l'Université Concordia en 1998, se rendant jusqu'à la finale de l'USIC ... A joué dans le tournoi Western Shield en 1992 et en 1995 avec les Hounds de Notre Dame (Saskatchewan) ... A commencé à jouer au hockey en 1980 au Manitoba

Personnel

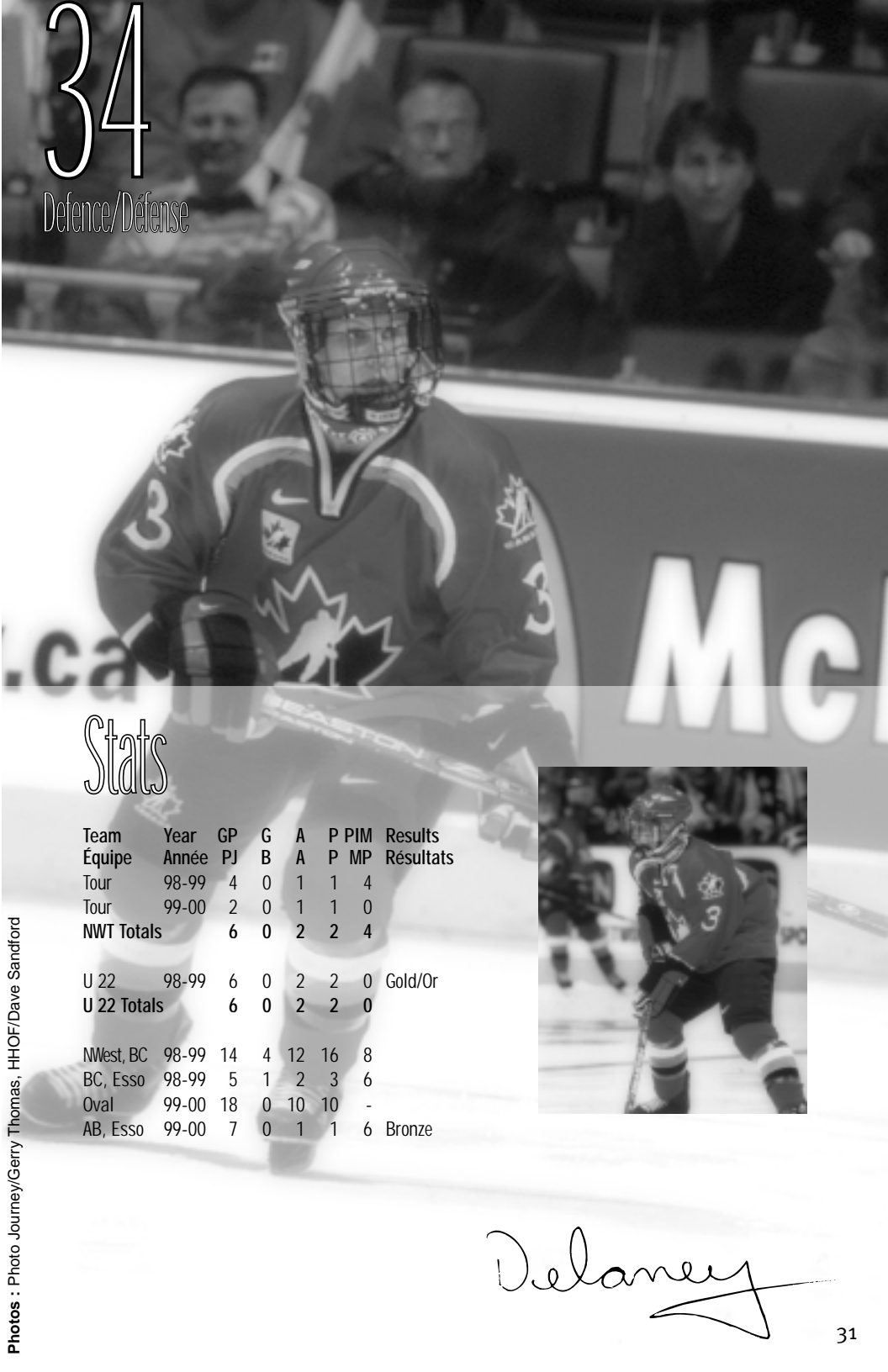
Réside à Calgary (Alberta) ... Ses parents se nomment Rod et Linda ... A deux frères, Cam (30) et Mark (25) ... Surnom : D.C. ... Opère une école de hockey «Retour à la base» pour le programme de hockey féminin à Langley Twin Rinks en C.-B. ... Adore le golf ... La mère à Delaney a joué au hockey dans sa jeunesse

**Minor Hockey Associations/
Associations de hockey mineur :**
Pilot Mound Minor Hockey, MB
Rouleau Minor Hockey, SK
Notre Dame Hounds, SK

Favorites/Préférés :
NHL Player/Joueur de la LNH :
Bobby Orr
Band/Groupe :
Brooks & Dunn
Role Model/Inspiration :
Michael Jordan/Wayne Gretzky

34

Defence/Défense



Stats

Team	Year	GP	G	A	P	PIM	Results
Équipe	Année	PJ	B	A	P	MP	Résultats
Tour	98-99	4	0	1	1	4	
Tour	99-00	2	0	1	1	0	
NWT Totals		6	0	2	2	4	
U 22	98-99	6	0	2	2	0	Gold/Or
U 22 Totals		6	0	2	2	0	
NWest, BC	98-99	14	4	12	16	8	
BC, Esso	98-99	5	1	2	3	6	
Oval	99-00	18	0	10	10	-	
AB, Esso	99-00	7	0	1	1	6	Bronze



Delaney

Nancy Drolet

Nancy's File

Awards

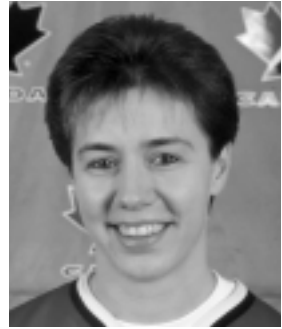
Named to 1999-2000 NWHL East Division 1st All-Star Team ... Named Most Valuable Player in Final at 1999 Esso Women's National Championship ... Named Most Valuable Forward at 1997 Esso Women's National Championship, scoring 7 points (4G,3A) in 5 games ... Named Most Valuable Forward at 1994 Esso Women's National Championship

Hockey background

This season, Nancy is the captain of the Ste-Julie Panthères ... Scored overtime winning goal at 1997 World Women's Hockey Championship ... Was Top Scorer at 1994 Esso Women's National Championship, scoring 19 points (6G,13A)

Personal

Resides in Drummondville, QC Daughter of Denis and Viviane ... Has one brother, Christian (23) ... Bilingual ... Graduated with a degree in Orthotherapy from A.P.P.A.S.Q. ... Runs the Nancy Drolet and Friends Hockey School ... Named Sport Federation of Canada Junior Athlete of the Year in 1992 .. Silver medalist at the 1991 Pan-american Games in Cuba with Canada's National Softball Team ... Participated in Canada Winter and Summer Games in 1989 and in 1991 in hockey and in softball



Shoots/Lance Left/Gauche
Height/Taille 5'6"/168 cm
Weight/Poids 138 lbs/63 kg
Birth/Naissance 02/08/73
(26 years old/ans)
Hometown/Ville d'origine
Drummondville, QC
1999-2000 Team/Équipe
Panthères de Ste-Julie, QC

Dossier de Nancy

Prix

Nommée à la 1^{re} Équipe d'étoiles de la Division Est de la LNHF en 1999-2000 ... A été nommée la Joueuse la plus utile dans la finale au Championnat national de hockey féminin Esso en 1999 ... En 1997, nommée l'attaquante par excellence du championnat national féminin Esso avec 7 points (4B, 3A) en 5 matchs ... Nommée la Joueuse par excellence du Championnat national en 1994

Historique au hockey

Capitaine avec les Panthères de Ste-Julie ... A compté le but vainqueur en prolongation au Championnat mondial de hockey féminin en 1997 ... Meilleure marqueuse du Championnat national Esso en 1994 avec 19 points (6B, 13A)

Personnel

Ses parents se nomment Denis et Viviane ... A un frère, Christian (23) ... Bilingue ... Détient un diplôme en Orthothérapie de A.P.P.A.S.Q. ... Opère l'École de hockey Nancy Drolet et Cie ... Nommée l'Athlète junior de l'année en 1992 par la Fédération des sports du Canada ... Médaillée d'argent aux Jeux panaméricains en 1991 au Cuba en balle molle ... A participé aux Jeux d'été et d'hiver du Canada en 1989 et en 1991 en balle molle et en hockey

**Minor Hockey Associations/
Associations de hockey mineur :**
Hockey mineur de
Drummondville

Favorites/Préférés :

Hobbies/Passe-temps :

Movies, Billiards/Cinéma,
billards

NHL Player/Joueur de la LNH :

Wayne Gretzky

NHL Team/Équipe de la LNH :

Canadiens

TV Show/Émission :

X Files

Singer/Chanteuse :

Céline Dion

Book/Livre :

Les 7 habitudes de ceux qui
réalisent ce qu'ils entreprennent

Role Model/Chanteuse :

Sylvie Bernie

18

Forward/attaquante



Stats

Team	Year	GP	G	A	P	PIM	Results
Équipe	Année	PJ	B	A	P	MP	Résultats
WWHC	91-92	5	4	4	8	0	Gold/Or
WWHC	93-94	5	1	6	7	0	Gold/Or
PacRim	95-96	5	6	3	9	0	Gold/Or
3Nations	96-97	4	2	1	3	0	Gold/Or
WWHC	96-97	5	4	2	6	2	Gold/Or
Pre-Oly	97-98	19	3	8	11	8	
3Nations	97-98	4	3	4	7	2	Silver/Argent
Olympics	97-98	6	1	2	3	10	Silver/Argent
3Nations	98-99	4	2	1	3	6	Gold/Or
Tour	98-99	1	1	3	4	0	
Pre-WWHC	98-99	3	3	2	5	0	
WWHC	98-99	5	4	4	8	0	Gold/Or
3Nations	99-00	4	1	2	3	4	Gold/Or
Tour	99-00	2	1	0	1	2	Gold/Or
NWT Totals		72	36	42	78	34	



Jofa-Titan	98-99	19	15	6	21	4	
QC, Esso	98-99	5	5	5	10	2	Gold/Or
Ste-Julie	99-00	29	26	17	43	16	
QC, Esso	99-00	6	3	9	12	2	Silver/Argent

Fancy Doolet

Lori Dupuis

Lori's File

Awards

Named to 1998-99 NWHL Western Division 2nd All-Star Team ... Nominated as University of Toronto's Female Athlete of the Year in 1996 and in 1997

Hockey background

This season, Lori is playing for the Brampton Thunder in Ontario ... Four-time OWIAA gold medalist ... Played with University of Toronto Blues from 1991 to 1997, serving as captain for three years ... Played all her minor hockey in Cornwall

Personal

Resides in Toronto, ON ... Daughter of D'Arcy and Hazel ... Has five sisters, Gale, Diane, Donna, Colleen and Norma and two brothers, D'Arcy Jr. and Robert ... Bilingual ... Graduated with a BA Honours in French/Geography from the University of Toronto ... Co-owner of Olympic Bound Female Hockey School in Kingston, Ottawa & Cornwall, ON

Dossier de Lori

Prix

Nommée à la 2^e Équipe d'étoiles de la Conférence Ouest de la NWHL en 1998-1999 ... Nommée l'Athlète féminine de l'année en 1996 et en 1997 à l'Université de Toronto

Historique au hockey

Cette saison, Lori joue avec le Thunder de Brampton (Ontario) ... Quatre fois médaillée d'or dans la OWIAA ... A joué avec l'Université de Toronto de 1991 à 1997, comme capitaine pendant deux saisons ... A joué tout son hockey mineur à Cornwall

Personnel

Réside à Toronto (Ont.) ... Ses parents se nomment D'Arcy et Hazel ... A cinq soeurs, Gale, Diane, Donna, Colleen et Norma et deux frères, D'Arcy et Robert ... Bilingue ... Détient un baccalauréat en français/géographie de l'Université de Toronto ... Co-propriétaire de l'École de hockey féminin Olympic Bound à Kingston, Ottawa et à Cornwall, en Ontario



Shoots/Lance Left/Gauche
Height/Taille 5'08/173 cm
Weight/Poids 165 lbs/75 kg
Birth/Naissance 11/14/72
(27 years old/ans)
Hometown/Ville d'origine
Cornwall, ON
1999-2000 Team/Équipe
Brampton Thunder, ON

Minor Hockey Associations/
Associations de hockey mineur :
Cornwall Minor Hockey
Association

Favorites/Préférés :

NHL Player/Joueur de la LNH :

Chris Chelios

NHL Team/Équipe de la LNH :

Canadiens

Other Sport/Autres sports :

Basketball

Female Athlete/Athlète féminin :

Chris Evert

12

Forward/attaquante



Stats

Team	Year	GP	G	A	P	PIM	Results
Équipe	Année	PJ	B	A	P	MP	Résultats
PacRim	94-95	5	2	1	3	4	Gold/Or
PacRim	95-96	5	2	1	3	0	Gold/Or
3Nations	96-97	5	1	1	2	2	Gold/Or
WWHC	96-97	5	2	4	6	8	Gold/Or
3Nations	97-98	3	1	1	2	8	Silver/Argent
Pre-Oly	97-98	19	4	4	8	18	
Olympics	97-98	6	2	1	3	6	Silver/Argent
3Nations	98-99	4	0	2	2	4	Gold/Or
Tour	98-99	4	0	1	1	2	
Pre-WWHC	98-99	2	2	1	3	0	
WWHC	98-99	5	1	1	2	6	Gold/Or
Tour	99-00	2	0	0	0	2	
NWT Totals		65	17	18	35	60	
Bramp	98-99	22	15	20	35	18	
Bramp	99-00	31	25	15	40	28	



Steve Sandford

Danielle Goyette

Danielle's File

Awards

Leading goalscorer and second overall scorer at the 1998 Winter Olympics ... Named to 1994 WWHC All-Star Team, as Canada's Top scorer

Hockey background

This season, Danielle is training with the Oval X-Treme in Calgary, AB ... Has won gold medals with Team Quebec at the Esso Women's National Championship in 1996, 1995 and 1994 ... Was second top scorer at 1994 Esso Women's National Championship with 17 points (7G,10A)

Personal

Resides in Calgary, AB ... Bilingual ... Owns a sports boutique store in Calgary, DANBRIKIE SPORTS, which opened it's doors in 1999 ... Played for Canada at World Fastball Championship



Dossier de Danielle

Prix

S'est classée 1^{re} au chapitre des buts et 2^e au total des points aux Jeux olympiques d'hiver de 1998 ... Nommée à l'Équipe d'étoiles du CMHF en 1994, alors qu'elle avait mené l'équipe au chapitre des points

Historique au hockey

Cette saison, Danielle s'entraîne avec le Oval X-Treme à Calgary (Alberta) ... A remporté des médailles d'or avec Équipe Québec au Championnat national Esso en 1994, 1995 et en 1996 ... S'est classée 2^e au chapitre des points au Championnat national Esso de 1994, avec 17 points (7B,10A)

Personnel

Réside à Calgary (Alb.) ... Bilingue ... Est propriétaire d'une boutique de sports à Calgary, DANBRIKIE SPORTS, qui a ouvert les portes en 1999 ... A joué avec le Canada au Championnat mondial de balle rapide

Shoots/Lance Left/Gauche

Height/Taille 5'7/170 cm

Weight/Poids 148 lbs/67 kg

Birth/Naissance 01/30/66

(34 years old/ans)

Hometown/Ville d'origine

St-Nazaire, QC

1999-2000 Team/Équipe

Oval X-Treme, AB

Favorites/Préférés :

Hobby/Passe-temps :

Work/Travail

NHL Player/Joueur de la LNH :

Jaromir Jagr

NHL Team/Équipe de la LNH :

Canadiens

Other Sport/Autres sports :

Speedskating/Patinage de vitesse

15

Forward/attaquante



Stats

Team	Year	GP	G	A	P	PIM	Results
Équipe	Année	PJ	B	A	P	MP	Résultats
WWHC	91-92	5	3	7	10	2	Gold/Or
WWHC	93-94	5	9	3	12	0	Gold/Or
PacRim	94-95	5	6	4	10	2	Gold/Or
PacRim	95-96	5	4	7	11	4	Gold/Or
3Nations	96-97						Gold/Or
WWHC	96-97	5	2	1	3	2	Gold/Or
3Nations	97-98	4	3	4	7	8	Silver/Argent
Olympics	97-98	6	8	1	9	10	Silver/Argent
Pre-Oly	97-98	17	9	4	13	18	
3Nations	98-99	4	0	2	2	2	Gold/Or
Tour	98-99	4	3	3	6	4	
Pre-WWHC	98-99	3	4	1	5	0	
WWHC	98-99	5	3	2	5	2	Gold/Or
3Nations	99-00	5	0	5	5	8	Gold/Or
Tour	99-00	2	1	0	1	0	
NWT Totals		75	55	44	99	62	



Oval	98-99	16	24	23	47	-	
AB, Esso	98-99	5	4	2	6	0	Silver/Argent
Oval	99-00	-	-	-	-	-	
AB, Esso	99-00	5	4	2	6	0	Bronze

Danielle Sayette
#15

Geraldine Heaney

Geraldine's File

Awards

Named Most Valuable Defence in NWHL West Division in 1999-2000 ... Named to 1999-2000 NWHL West Division 1st All-Star Team ... Named to 1999 WWHC 2nd All-Star Team ... Along with France St-Louis, are only players to have won five Gold medals at the Women's World Championship ... At 1994 World Championship she earned the Directorate Award as the Best Defence ... At 1992 World Championship was named to the All-Star Team and won the Directorate Award as Best Defence ... Named Most Valuable Defense at 1996 Pacific Rim Championship ... Named OWHA Senior AA Most Valuable Defense in 1987-88, 1991-92 and 1992-93

Hockey background

A member of the Beatrice Aeros in North York, ON, since their inception 18 years ago ... Has been to the Esso Nationals 13 times to date — 3 gold, 5 silver, 3 bronze

Personal

Resides in Weston, ON ... Daughter of Mike and Kathleen ... Has two brothers, Damien (35) and Mike (30), and two sisters, Catherine (33) and Colleen (18) ... Has a degree in Recreation Facilities Management from Seneca College ... Born in Northern Ireland ... Silver medalist at 1994 and Gold medalist at 1992 World Roller Hockey Championship ... Only woman to be featured in Hockey Night In Canada's top 10 goals for the 1989-90 season



Shoots/Lance	Right/Droit
Height/Taille	5'08/173 cm
Weight/Poids	140lbs/64 kg
Birth/Naissance	10/01/67 (32 years old/ans)
Hometown/Ville d'origine	Weston, ON
1999-2000 Team/Équipe	Beatrice Aeros, ON

Dossier de Geraldine

Prix

Nommée la Défenseuse la plus utile de la Division Ouest de la LNHF en 1999-2000 ... Nommée à la 1^{re} Équipe d'étoiles de la Division Ouest de la LNHF en 1999-2000 ... Nommée à la 2^e équipe d'étoiles au CMHF de 1999 ... Avec France St-Louis, est une des deux joueuses à avoir gagnées la médaille d'or cinq fois au Championnat mondial de hockey féminin ... Au championnat mondial de 1994, a été choisie la Meilleure défenseuse ... Au championnat mondial de 1992, a été nommée à l'Équipe d'étoiles et Meilleure défenseuse ... Nommée Meilleure défenseuse au championnat du Pacifique de 1996 ... Choisie la défenseuse par excellence sénior AA de l'AHFO en 1987-1988, 1991-1992 et 1992-1993

Historique au hockey

Joue avec les Beatrice Aeros à North York (Ontario) depuis la fondation de l'équipe il y a 18 ans ... A participé au Championnat national de hockey féminin à 13 reprises, récoltant 3 médailles d'or, 5 d'argent, et 3 de bronze

Personnel

Réside à Weston (Ont.) ... Ses parents se nomment Mike et Kathleen ... A deux frères, Damien (35) et Mike (30), et deux sœurs, Catherine (33) et Colleen (18) ... Détient un diplôme en Gestion de facilités récréatives du Collège Seneca ... Née en Irlande du Nord ... Médaillée d'argent en 1994 et médaillée d'or en 1992 au championnat du monde de hockey à roues alignées. ... Seule femme à figurer parmi les marqueurs des 10 plus beaux buts de Hockey Night in Canada pour la saison 1989-1990

Minor Hockey Association/
Association de hockey mineur :
North West Minor Hockey, ON

Favorites/Préférés :

Hobbies/Passe-temps :
Playing sports, travel/Les sports,
les voyages
NHL Player/Joueur de la LNHF :
Ray Bourque
NHL Team/Équipe de la LNHF :
Maple Leafs/Bruins

91

Defence/Défense

Stats

Team	Year	GP	G	A	P	PIM	Results
Équipe	Année	PJ	B	A	P	MP	Résultats
WWHC	89-90	5	2	6	8	4	Gold/Or
WWHC	91-92	5	0	6	6	2	Gold/Or
WWHC	93-94	5	1	6	7	8	Gold/Or
PacRim	95-96	5	2	3	5	0	Gold/Or
3Nations	96-97	5	0	0	0	2	Gold/Or
WWHC	96-97	5	1	4	5	0	Gold/Or
Pre-Oly	97-98	19	6	10	16	18	
3Nations	97-98	4	0	2	2	6	Silver/Argent
Olympics	97-98	6	2	4	6	2	Silver/Argent
3Nations	98-99	4	0	0	0	2	Gold/Or
Tour	98-99	4	1	0	1	0	
Pre-WWHC	98-99	3	0	1	1	0	
WWHC	98-99	5	3	0	3	4	Gold/Or
NWT Totals		68	19	42	61	44	
Beatrice	98-99	29	8	25	33	22	
ON, Esso	98-99	4	4	4	8	0	Bronze
Beatrice	99-00	37	13	38	51	18	
ON, Esso	99-00	6	1	7	8	4	Gold/Or



Beatrice Healey

Jayna Hefford

Jayna's File

Awards

Led Canada in scoring at 1999 Women's World Hockey Championship ... Won a gold medal with Canada at the 1998 3 Nations Cup and a silver medal in 1997 ... Named 1996-97 OWIAA Rookie of the Year and was top scorer in OWIAA for University of Toronto

Hockey background

This season, Jayna is playing with the Brampton Thunder in Ontario ... In 1995 she played with the Ottawa Regional Select Team in a series against the USA Under 18 National Team ... Gold medalist at the 1995 Canada Winter Games with Team Ontario as team captain ... Gold medalist at the Under 18 Nationals with Team Ontario

Personal

Daughter of Larry and Sandra ... Has one brother, Mike ... Nickname: Heffy ... Likes to play baseball and golf ... 1998 Kingston, ON, Amateur Athlete of the Year ... Co-owner of Olympic Bound Hockey School



Shoots/Lance Left/Gauche
Height/Taille 5'5/16h5 cm
Weight/Poids 135 lbs/61 kg
Birth/Naissance 05/14/77
(22 years old/ans)
Hometown/Ville d'origine
Kingston, ON
1999-2000 Team/Équipe
Brampton Thunder, ON

**Minor Hockey Association/
Association de hockey mineur :**
Kingston Township Minor
Hockey, ON

Favorites/Préférés :
NHL Player/Joueur de la LNH :
Wayne Gretzky
NHL Team/Équipe de la LNH :
New Jersey
TV Show/Émission :
Party of Five
Other Sport/Autres sports :
Golf
Singer/Chanteuse :
Sarah McLachlan

Dossier de Jayna

Prix

Meilleure marqueuse du Canada au Championnat mondial de hockey féminin en 1999 ... Choisie recrue de l'année de 1996-1997 de l'ASIFO et meilleure marqueuse dans l'ASIFO pour l'Université de Toronto

Historique au hockey

Cette saison, Jayna joue avec le Thunder de Brampton (Ontario) ... En 1995 elle a joué avec la sélection régionale d'Ottawa dans une série contre l'équipe nationale des moins de 18 ans des États-Unis ... Médaillée d'or en 1995 lors des Jeux d'hiver du Canada avec Équipe Ontario alors qu'elle était la capitaine de l'équipe ... Médaillée d'or avec Équipe Ontario en 1993 au championnat national des moins de 18 ans

Personnel

Ses parents se nomment Larry et Sandra ... A un frère, Mike ... Surnom : Heffy ... Joue au baseball et au golf ... Athlète amateur de l'Année à Kingston (Ontario) en 1998 ... Co-propriétaire de l'école de hockey Olympic Bound

16

Forward/attaquante



Stats

Team	Year	GP	G	A	P	PIM	Results
Équipe	Année	PJ	B	A	P	MP	Résultats
WWHC	96-97	5	1	3	4	2	Gold/Or
3Nations	97-98	4	3	1	4	2	Silver/Argent
Pre-Oly	97-98	21	18	8	26	10	
Olympics	97-98	6	1	0	1	6	Silver/Argent
3Nations	98-99	4	2	0	2	2	Gold/Or
Tour	98-99	3	1	0	1	0	
Pre-WWHC	98-99	3	1	1	2	0	Gold/Or
WWHC	98-99	5	5	6	11	0	Gold/Or
3Nations	99-00	5	2	1	3	2	Gold/Or
Tour	99-00	2	1	0	1	0	Gold/Or
NWT Totals		54	35	20	55	24	



Bramp	98-99	27	34	19	53	30	
ON, Esso	98-99	4	7	5	12	2	Bronze
Bramp	99-00	31	25	31	56	53	

Becky Kellar

Becky's File

Awards

Named to 1999-2000 NWHL West Division 2nd All-Star Team ... Named Most Valuable Player with Brown and won several other All-Conference awards in 1995-96... Awarded Academic All-Ivy in 1997 (combination of athletics and academics)

Hockey background

This season, Becky is playing with the Beatrice Aeros of North York, ON ... Played with the Brown University Bears from 1993-94 to 1996-97 ... Scored 20 goals and added 29 assists in 23 games in 1994-95 ... Won a gold medal with Team Ontario at 1993 National Under 18 Championship and named the Most Valuable Player in the final game ... Played all her minor hockey in Glanbrook

Personal

Resides in Waterloo, ON ... Daughter of Wayne and Shirley ... Has one brother, Nathan ... Graduated from Brown University in May of 1997 with a B.A. in Psychology, Teaching Certificate ... Played 4 years on Brown University softball team (2nd base)



Shoots/Lance Left/Gauche
Height/Taille 5'7/170 cm
Weight/Poids 150 lbs/68 kg
Birth/Naissance 01/01/75
(25 years old/ans)
Hometown/Ville d'origine
Hagersville, ON
1999-2000 Team/Équipe
Beatrice Aeros, ON

Dossier de Becky

Prix

Nommée à la 2^e Équipe d'étoiles de la Division Ouest de la LNHF en 1999-2000 ... Nommée la joueuse par excellence à Brown en 1995-1996 et a remporté plusieurs autres honneurs de conférence ... A reçu le prix académique de la conférence Ivy 1997 (combinaison des performances académiques et sportives)

Historique au hockey

Cette saison, Becky joue avec les Beatrice Aeros de North York (Ontario) ... A joué avec les Bears de l'Université Brown de 1993-1994 à 1996-1997 ... A obtenu 20 buts et 29 passes en 23 matchs avec les Bears en 1994-1995 ... Médaillée d'or avec Équipe Ontario au championnat national des moins de 18 ans en 1993 et nommée la joueuse par excellence de la partie de championnat ... A joué son hockey mineur avec Glanbrook

Personnel

Réside à Waterloo (Ont.) ... Ses parents se nomment Wayne et Shirley ... A un frère, Nathan ... Diplômée de l'Université Brown en mai 1997 avec un baccalauréat en psychologie, certificat d'enseignement ... A joué pendant 4 ans avec l'équipe de softball de l'Université Brown (2^e but)

**Minor Hockey Association/
Association de hockey mineur :**
Glanbrook Minor Hockey, ON

Favorites/Préférés :

NHL Player/Joueur de la LNH :
Wendel Clark
NHL Team/Équipe de la LNH :
Maple Leafs
Other Sport/Autres sports :
Softball/Balle molle
Band/Groupe :
Tragically Hip

4

Defence/Défense



Stats

Team	Year	GP	G	A	P	PIM	Results
Équipe	Année	PJ	B	A	P	MP	Résultats
Pre-Oly	97-98	15	2	3	5	8	
3Nations	97-98	4	0	3	3	0	Silver/Argent
Olympics	97-98	6	1	1	2	2	Silver/Argent
3Nations	98-99	4	0	0	0	4	Gold/Or
Pre-WWHC	98-99	3	0	0	0	0	
WWHC	98-99	5	1	0	1	6	Gold/Or
3Nations	99-00	4	0	2	2	0	Gold/Or
Tour	99-00	2	0	0	0	0	
NWT Totals		43	4	9	13	20	
Beatrice	98-99	32	7	9	16	2	
ON, Esso	98-99	4	0	0	0	0	Bronze
Beatrice	99-00	30	4	14	18	33	
ON, Esso	99-00	4	1	3	4	0	Gold/Or



Caroline Ouellette

Caroline's File

Awards

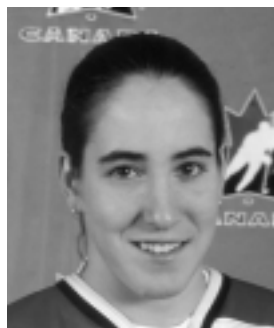
Named Most Valuable Forward in 1999-2000 East Division ... Named to 1999-2000 NWHL East Division 1st All-Star Team

Hockey background

This season, Caroline is playing for the Montréal Wingstar in Quebec ... Played with the CEGEP St-Laurent Patriotes from 1995 to 1997 ... Won gold medal at 1997 Canadian Junior Championship

Personal

Daughter of André and Nicole ... Has one sister, Nadine ... Attends Collège Ahuntsic in Montréal, studying police work ... Played for Quebec's Fastball Team at 1997 Canada Summer Games



Dossier de Caroline

Prix

Nommée l'Attaquante la plus utile dans la division Est de la LNHF en 1999-2000 ... Nommée à la 1^{re} Équipe d'étoiles de la Division Est de la LNHF en 1999-2000

Historique au hockey

Cette saison, Caroline joue le Wingstar de Montréal (Québec) ... A joué avec les Patriotes du CEGEP St-Laurent de 1995 à 1997 ... A remporté une médaille d'or au Championnat national junior de 1997

Personnel

Ses parents se nomment André et Nicole ... A une sœur, Nadine ... Étudie en techniques policières au Collège Ahuntsic à Montréal ... A joué sur Équipe Québec en fastball aux Jeux d'été du Canada en 1997

Shoots/Lance Left/Gauche
Height/Taille 5'11"/180 cm
Weight/Poids 165 lbs/75 kg
Birth/Naissance 05/25/79
(20 years old/ans)

Hometown/Ville d'origine
Montréal, QC
1999-2000 Team/Équipe
Wingstar de Montréal, QC

Minor Hockey Association/
Association de hockey mineur :
Comité des jeunes de
Rosemont, QC

Favorites/Préférés :
NHL Player/Joueur de la LNHF :
Turner Stevenson
NHL Team/Équipe de la LNHF :
Canadiens
TV Show/Émission :
E.R./ Urgence
Role Model/Inspiration :
France St-Louis
Hobby/Passe-temps :
Reading/Lecture
Singer/Chanteur :
Francis Cabrel

13

Forward/attaquante



Stats

Team	Year	GP	G	A	P	PIM	Results
Équipe	Année	PJ	B	A	P	MP	Résultats
NWT Tour	98-99	4	0	2	2	2	
Pre-WWHC	98-99	3	0	0	0	0	
WWHC	98-99	5	2	5	7	4	Gold/Or
3Nations	99-00	5	1	1	2	6	Gold/Or
NWT Totals		17	3	8	11	12	
U 22	98-98	6	5	6	11	0	Gold/Or
U 22	99-00	7	10	2	12	8	Gold/Or
U 22 Totals		13	15	8	23	8	
Wingstar	98-99	27	32	28	60	6	
QC, Esso	98-99	5	8	5	13	7	Gold/Or
Wingstar	99-00	13	12	17	29	0	
QC, Esso	99-00	6	5	4	9	6	Silver/Argent



Caroline Ouellet

Cheryl Pounder

Cheryl's File

Awards

Named to 1999-2000 NWHL West Division 1st All-Star Team ... Named Wilfrid Laurier University's Female Athlete of the Year in 1997-98 ... OWIAA All-Star 1996 to 1998 ... Named Mississauga Female Athlete of the Year while in high school

Hockey background

This season, Cheryl is playing with the Beatrice Aeros of North York, ON ... Won gold medal with Beatrice Aeros, of Ontario, at 1993 Esso Women's National Championship ... Won National Under 18 Championship in 1993 and was named to the All-Star team

Personal

Resides in Mississauga, ON ... Daughter of Lloyd and Diane ... Has two brothers, Kirk (28) and Gary (21), and one sister, Karen (24) ... Nickname: Pounds ... A graduate of Wilfrid Laurier University in Kinesiology

Dossier de Cheryl

Prix

Nommée à la 1^{re} Équipe d'étoiles de la Division Ouest de la LNHF en 1999-2000 ... Nommée l'Athlète féminine de l'année à l'Université Wilfrid-Laurier en 1997-1998 ... Nommée à l'Équipe d'étoiles de la OWIAA de 1996 à 1998 ... Nommée l'Athlète féminine de l'année à Mississauga alors qu'elle était à l'école secondaire

Historique au hockey

Cette saison, Cheryl joue avec les Beatrice Aeros de North York (Ontario) ... A remporté la médaille d'or avec les Beatrice Aeros de l'Ontario, au Championnat national de hockey féminin Esso en 1993 ... A remporté le Championnat national des moins de 18 ans en 1993 et a été nommée à l'Équipe d'étoiles

Personnel

Réside à Mississauga (Ont.) ... Ses parents se nomment Lloyd et Diane ... A deux frères, Kirk (28) et Gary (21) et une soeur, Karen (24) ... Surnom : Pounds ... Une diplômée de l'Université Wilfrid-Laurier en kinésiologie



Shoots/Lance Right/Droite
Height/Taille 5'6/169 cm
Weight/Poids 145 lbs/66 kg
Birth/Naissance 06/21/76
(23 years old/ans)
Hometown/Ville d'origine
Mississauga, ON
1999-2000 Team/Équipe
Beatrice Aeros, ON

Minor Hockey Association/
Association de hockey mineur :
Mississauga Girls Hockey

Favorites/Préférés :

Hobby/Passe-temps :

Hiking/Randonnée à pied

NHL Player/Joueur de la LNH :

Mark Messier

NHL Team/Équipe de la LNH :

Oilers/Maple Leafs

Band/Groupe :

Tragically Hip

Role Model/Inspiration :

Silken Laumann

11

Defence/Défense



Stats

Team	Year	GP	G	A	P	PIM	Results
Équipe	Année	PJ	B	A	P	MP	Résultats
WWHC	93-94	5	0	1	1	2	Gold/Or
3Nations	96-97	4	0	0	0	0	Silver/Argent
3Nations	98-99	4	1	0	1	6	Gold/Or
Tour	98-99	4	0	0	0	0	
Pre-WWHC	98-99	3	0	0	0	0	
WWHC	98-99	5	0	0	0	0	Gold/Or
3Nations	99-00	5	0	1	1	2	Gold/Or
Tour	99-00	2	0	0	0	0	
NWT Totals		32	1	2	3	10	

Beatrice	98-99	12	0	9	9	10	
W. Laurier	98-99	-	-	-	-	-	
ON, Esso	1999	4	2	0	2	0	Bronze
Beatrice	99-00	31	1	15	16	32	
ON, Esso	99-00	6	1	3	4	4	Gold/Or



Chris Power

Nathalie Rivard

Nathalie's File

Awards

Named to NWHL West Division 2nd All-Star Team in 1999-2000

Hockey Background

This season, Nathalie is playing with the Mississauga Chiefs in Ontario ... Played for five years, from 1985 to 1990, with the Nepean Raiders in Ottawa ... Played with the North York Aeros ... Started playing in 1979 with boy's teams in the Cumberland Minor Hockey Association

Personnel

Daughter of Michel and Mariette ... Has two brothers, Alain and François ... Works for Ontario Provincial Police ... Completed a Phys. Ed. and French degree at the University of Toronto in 1995 ... Played for the Canadian National In-line Hockey Team in 1992 and 1994



Dossier de Nathalie

Prix

Nommée à la 2^e Équipe d'étoiles de la Division Ouest de la LNHF en 1999-2000

Historique au hockey

Cette saison, Nathalie joue avec les Chiefs du Mississauga (Ontario) ... A joué pendant 5 ans, entre 1985 et 1990, pour les Raiders de Nepean à Ottawa ... A joué avec les Aeros de North York ... A commencé à jouer avec les garçons en 1979 avec l'Association de hockey mineur de Cumberland

Personnel

Ses parents se nomment Michel et Mariette ... A deux frères : Alain et François ... Travaille pour la Police provinciale de l'Ontario ... A fini son baccalauréat en Éducation physique et en Français à Université de Toronto en 1995 ... A fait partie de l'Équipe nationale de hockey à roues alignées en 1992 et en 1994

Shoots/Lance Left/Gauche
Height/Taille 5'8"/173 cm
Weight/Poids 160 lbs/73 kg
Birth/Naissance 01/21/72
(28 years old/ans)
Hometown/Ville d'origine
Cumberland, ON
1999-2000 Team/Équipe
Mississauga Chiefs, ON

Minor Hockey Association/
Association de hockey mineur :
Cumberland Minor Hockey, ON

72

Defence/Défense



Stats

Team	Year	GP	G	A	P	PIM	Results
Équipe	Année	PJ	B	A	P	MP	Résultats
WWHC	91-92	5	0	2	2	0	Gold/Or
3Nations	98-99	4	0	1	1	4	Gold/Or
Tour	98-99	4	1	0	1	6	
Pre-WWHC	98-99	1	0	0	0	2	
WWHC	98-99	5	1	1	2	25	Gold/Or
3Nations	99-00	4	0	0	0	0	Gold/Or
Tour	99-00	1	0	0	0	2	
NWT Totals		24	2	4	6	39	
Mississ	98-99	26	8	7	15	42	
Mississ	99-00	26	5	11	16	10	



Stéphane Rivard

Tammy Lee Shewchuk

Tammy Lee's File

Awards

Leading scorer for Canada and named to 1998 Under 22 Christmas Cup All-Star team ... Broke Harvard's single season goal and points record as a rookie ... Broke NCAA goal record with 52 goals in 1998-99 ... Named 1st team All-American in 1998-99

Hockey background

This year, Tammy is playing with Harvard University ... Won NCAA Women's Hockey Championship with Harvard in 1998-99 ... Played at Taft Prep School in Connecticut in 1995-96 ... Top scorer with Team Québec at the 1995 Esso National Women's Hockey Championship, as Québec won a silver medal ... Played with Team Québec at 1991 and 1995 Canada Winter Games ... Was leading scorer at the 1995 Canada Winter Games ... Was 1st woman to play on her Atom, PeeWee, Bantam and Midget boys teams ... 1st non-goaltender female to play in the Quebec International PeeWee Tournament in 1990-91 ... Played AAA Midget Boys with the Lac St-Louis Lions in 1994-95

Personal

Nicknames: Shewy, Chucker ... Father's name is Jerry ... Bilingual ... Has one brother, Mike (23) ... Wants to become a sportscaster



Shoots/Lance Right/Droit
Height/Taille 5'4"/163 cm
Weight/Poids 138 lbs/63 kg
Birth/Naissance 12/31/77
(23 years old/ans)
Hometown/Ville d'origine
Saint-Laurent, QC
1999-2000 Team/Équipe
Harvard University, USA

Dossier de Tammy Lee

Prix

Meilleure marqueuse du Canada et nommée à l'Équipe d'étoiles à la Coupe de Noël pour les moins de 22 ans en 1998 ... A brisé le record de buts et de points accumulés dans une saison par une recrue à Harvard ... A établi un nouveau record des rangs universitaires américains avec 52 buts en 1998-1999 ... Nommée à la 1^{re} Équipe Américaine en 1998-1999

Historique au hockey

Cette saison, Tammy joue avec l'Université Harvard ... A remporté le Championnat de hockey féminin universitaire avec Harvard en 1998-1999 ... A joué au Taft Prep School au Connecticut en 1995-1996 ... Meilleure marqueuse avec Équipe Québec au Championnat national de hockey féminin Esso en 1995, lorsque le Québec a remporté la médaille d'argent ... A joué avec Équipe Québec aux Jeux d'hiver du Canada en 1991 et en 1995 ... Meilleure marqueuse aux Jeux d'hiver du Canada en 1995 ... 1^{re} femme à évoluer sur des équipes masculines au niveau Atôme, PeeWee, Bantam et Midget ... 1^{re} joueuse non-gardiennne de but à jouer dans le Tournoi international PeeWee de Québec en 1990-1991 ... A joué au hockey midget AAA masculin avec les Lions de Lac St-Louis en 1994-1995

Personnel

Sobriquets : Shewy, Chucker ... Son père s'appelle Jerry ... A un frère, Mike (23) ... Bilingue ... Veut être une annonceuse de sports

Minor Hockey Associations/
Associations de hockey mineur :
Saint-Laurent, West Island, Lac
St-Louis, QC

Favorites/Préférés :

Hobby/Passe-temps :
Jogging/Course à pied
NHL Player/Joueur de la LNH :
PJ Stock, Peter Worrell
NHL Team/Équipe de la LNH :
Sabres & Bruins
Singer/Chanteur :
Garth Brooks, Jimmy Buffet
Other Sport/Autres sports :
Golf, figure skating/patinage
artistique

25

Forward/attaquante

Stats

Team	Year	GP	G	A	P	PIM	Results
Équipe	Année	PJ	B	A	P	MP	Résultats
Pre-Oly	97-98	11	5	1	6	6	
Tour	98-99	3	1	1	2	2	
3Nations	99-00	5	1	1	2	0	Gold/Or
Tour	99-00	2	0	1	1	0	
NWT Totals		21	7	4	11	8	
U 22	98-99	6	5	4	9	4	Gold/Or
U 22 Totals		6	5	4	9	4	
Harvard	98-99	32	52	54	106	-	
Harvard	99-00	18	27	27	54	24	



Samuel Lee Shewchuk

Sami Jo Small

Sami Jo's File

Awards

Named Top Goaltender at 1999 WWHC and named to All-Star Team ...

Named to 1999-2000 NWHL West Division 2nd All-Star Team

Hockey background

This season, Sami Jo is playing with the Brampton Thunder in Ontario ...

Traveled to 1998 Winter Olympics in Nagano, Japan with National Women's

Team as spare goalie, but did not dress for any games ... Attended

Stanford University where she played on the Men's hockey team until 1999

... Started playing hockey in 1981 in St Vital, MB ... represented

Manitoba at the 1991 Canada Games and played with Winnipeg Selects at

a 1990 tournament in Montreal

Personal

Daughter of Rod and Pat ... Has one brother, Luke (26) ... Bilingual ...

Graduate of Stanford University (Mechanical Engineering) ... Plays inline

hockey ... Active in Track and Field, 4 time member of the National Junior

Team ... Team Captain at Pan American Juniors and member of the

Stanford University Track Team 1994 to 1998



Shoots/Lance Left/Gauche

Height/Taille 5'7/170 cm

Weight/Poids 187 lbs/85 kg

Birth/Naissance 03/25/76

(24 years old/ans)

Hometown/Ville d'origine

Winnipeg, MB

1999-2000 Team/Équipe

Brampton Thunder, ON

Dossier de Sami Jo

Prix

Nommée la meilleure gardienne de but au CMHF en 1999 et nommée à

l'Équipe d'étoiles ... Nommée à la 2^e Équipe d'étoiles de la Division Ouest de

la LNHF en 1999-2000

Historique au hockey

Cette saison, Sami Jo joue avec le Thunder de Brampton, en Ontario ...

Elle a accompagné l'Équipe nationale féminine aux Jeux olympiques d'hiver à

Nagano, au Japon, comme troisième gardienne de but, mais n'a pas joué ...

Était étudiante à l'Université Stanford en Californie où elle a joué avec

l'Équipe de hockey masculine jusqu'en 1999 ... A commencé à jouer au

hockey en 1981 à St. Vital, MB ... A représenté le Manitoba aux Jeux

d'hiver du Canada de 1991 et a joué avec les Selects de Winnipeg à un

tournoi à Montréal en 1990

Personnel

Ses parents se nomment Rod et Pat ... A un frère, Luke (26) ... Bilingue

... Diplômée de l'Université Stanford (Génie mécanique) ... Joue au hockey

à roues alignées ... Fait de l'athlétisme—4 fois membre de l'équipe

nationale junior ... Capitaine d'équipe au Championnat panaméricain

junior et membre de l'équipe d'athlétisme de Université Stanford de 1994 à

1998

Minor Hockey Association/ Association de hockey mineur :

Norberry Minor Hockey, MB

Favorites/Préférés :

Hockey Player/Joueur de hockey :

Vladislav Tretiak

Musician/Musicien :

Stompin' Tom Connors

Other Sport/Autres sports :

Track and field/Athlétisme

Hobby/Passe-temps :

Sleeping/Dormir

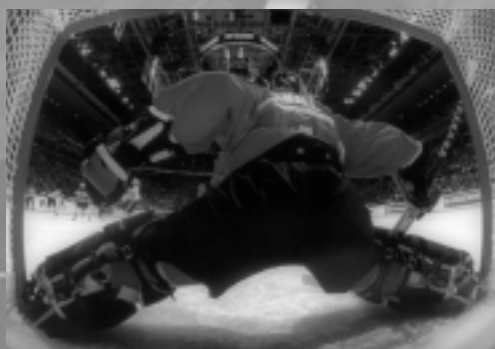
1

Goaltender/
Gardiennne de but



Stats

Team	Year	GP	Min	GA	AVG	Results
Équipe	Année	PJ	Min	A	Moy	Résultats
Pre-Oly	97-98	2	90	0	0.00	
3Nations	98-99	2	110	2	1.09	Gold/Or
Pre-WWHC	98-99	2	120	2	1.00	
WWHC	98-99	3	180	0	0.33	Gold/Or
Tour	99-00	1	60	0	0.00	
NWT Totals		9	410	4	0.59	
Stanford	98-99	-	-	-	-	
Brampton	99-00	21	1020	30	1.47	



Sammi Small

Kim St-Pierre

Kim's File

Awards

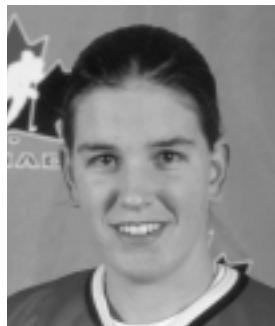
Named Most Valuable Player and Top Goaltender at 1999-2000 CIAU National Championship ... Named Most Valuable Player at the 1999 3 Nations Cup ... Named Rookie of the Year with McGill in 1998-99 ... Named to 1998-99 All-Canadian CIAU Team

Hockey background

This season, Kim is playing with McGill University, in Montreal, QC

Personal

Resides in Châteauguay, QC ... Attends McGill University, where she is studying Physical education ... Daughter of André and Louise ... Has two brothers, Yan (22) and Karl (18)



Dossier de Kim

Prix

Nommée la Joueurse la plus utile et la Meilleure gardienne au Championnat national de l'USIC en 1999-2000 ... Nommée la Joueurse la plus utile du tournoi de la Coupe des trois nations 1999 ... Nommée la Recrue de l'Année à McGill en 1998-1999 ... Nommée à l'Équipe étoiles de l'USIC en 1998-1999

Historique au hockey

Cette saison, Kim joue avec l'Université McGill à Montréal (Québec)

Personnel

Réside à Châteauguay (Québec) ... Étudie à l'Université McGill, en éducation physique ... Fille d'André et de Louise ... A deux frères, Yan (22) et Karl (18)

Catches/Attrape Left/Gauche
Height/Taille 5'9/175 cm
Weight/Poids 155 lbs/70 kg
Birth/Naissance 12/14/78
(21 years old/ans)

Hometown/Ville d'origine

Chateauguay, QC
1999-2000 Team/Équipe
McGill University

Minor Hockey Association/

Association de hockey mineur :
Hockey mineur de Châteauguay, QC

Favorites/Préférés :

NHL Player/Joueur de la LNH :

Patrick Roy

NHL Team/Équipe de la LNH :

Avalanche

TV Show/Émission :

Omerta

Other Sport/Autres sports :

Softball

Hobby/Passe-temps :

Movies, Reading, Computers/

Cinéma, lecture, ordinateurs

Singer/Chanteuse :

Céline Dion

35

Goaltender/
Gardiennne de but



Stats

Team	Year	GP	Min	GA	AVG	Results
Équipe	Année	PJ	Min	A	Moy	Résultats
3Nations	98-99	4	240	6	2.57	Gold/Or
Tour	98-99	2	120	3	1.50	
Pre-WWHC	98-99	1	60	0	0.00	
WWHC	98-99	2	120	1	0.50	Gold/Or
3Nations	99-00	4	204	4	1.15	Gold/Or
NWT Totals		13	744	14	1.13	

U 22	1999	2	120	0	0.00	Gold/Or
U 22 Totals		2	120	0	0.00	

McGill	98-99	20	983	46	2.34	
QC, Esso	98-99	4	240	5	1.25	Gold/Or
McGill	99-00	-	-	-	-	
QC, Esso	99-00	3	151	2	0.79	Silver/Argent



Vicky Sunohara

Vicky's File

Awards

Named to 1999-2000 NWHL West Division 2nd All-Star Team ... Named Rookie of the Year in 1990-91 with University of Toronto ... Named to the All-American All-Star Team in 1989-90 while attending Northeastern University ... Named ECAC Rookie of the Year in 1988-89

Hockey background

This season, Vicky is playing with the Brampton Thunder in Ontario ... Played with Newtonbrook Panthers in 1996-97 ... Won a silver medal with the North York Aeros at the 1996 Esso Women's National Championship ... Played with Toronto Red Wings from 1994 to 1996 ... Played with the Scarborough Firefighters and the University of Toronto Blues from 1990-92, twice winning the OWAA Championship with the Blues ... Won ECAC Championship in 1988-89 ... Played minor hockey in Scarborough, ON

Personal

Resides in Scarborough, ON ... Daughter of Catherine ... Has one brother, Rob and one sister, Kim ... Enjoys playing touch football and ball hockey



Shoots/Lance Left/Gauche
Height/Taille 5'07/170 cm
Weight/Poids 170 lbs/77 kg
Birth/Naissance 05/18/70
(29 years old/ans)
Hometown/Ville d'origine
Scarborough, ON
1999-2000 Team/Équipe
Brampton Thunder, ON

Dossier de Vicky

Prix

Nommée à la 2^e Équipe d'étoiles de la Division Ouest de la LNH en 1999-2000 ... Nommée recrue de l'année en 1990-1991 avec l'Université de Toronto ... Nommée à l'Équipe d'étoiles des rangs universitaires américains en 1989-90 alors qu'elle jouait pour l'Université Northeastern ... Nommée Recrue de l'année de l'ECAC en 1988-1989

Historique au hockey

Cette saison, Vicky joue avec le Thunder de Brampton en Ontario ... A joué avec les Panthers de Newtonbrook en 1996-1997 ... A joué avec les Red Wings de Toronto de 1994 à 1996 ... A joué avec les Firefighters de Scarborough et les Lady Blues de l'Université de Toronto de 1992 à 1994 ... Avec les Lady Blues de l'Université de Toronto, a remporté à deux reprises l'ASIFO ... A remporté l'ECAC avec Northeastern en 1988-1989

Personnel

Réside à Scarborough (Ont.) ... Sa mère s'appelle Catherine ... A un frère, Rob et une sœur, Kim ... Aime aussi jouer au touch football et le hockey balle

Minor Hockey Association/
Association de hockey mineur :
Scarborough Girls Hockey, ON

Favorites/Préférés :

NHL Player/Joueur de la LNH :
Steve Yzerman
NHL Team/Équipe de la LNH :
Red Wings
TV Show/Émission :
Dawson's Creek
Hobby/Passe-temps :
Playing cards/jouer aux cartes
Actor/Comedien :
Denzel Washington

61

Forward/attaquante



Stats

Team	Year	GP	G	A	P	PIM	Results
Équipe	Année	PJ	B	A	P	MP	Résultats
WWHC	89-90	5	6	3	9	2	Gold/Or
3Nations	96-97	5	0	1	1	2	Gold/Or
WWHC	96-97	5	4	1	5	2	Gold/Or
3Nations	97-98	4	2	0	2	2	Silver/Argent
Pre-Oly	97-98	16	3	3	6	6	
Olympics	97-98	6	1	3	4	0	Silver/Argent
3Nations	98-99	4	2	1	3	8	Gold/Or
Tour	98-99	4	1	0	1	0	
Pre-WWHC	98-99	3	0	0	0	0	
WWHC	98-99	5	2	3	5	2	Gold/Or
Tour	99-00	2	1	0	1	0	
NWT Totals		59	22	15	37	22	
Brampton	98-99	24	22	18	40	18	
ON, Esso	98-99	4	6	0	6	2	Bronze
Brampton	99-00	31	18	34	52	18	



61

Hayley Wickenheiser

Hayley's File

Awards

Named Most Valuable Player at 2000 Esso Nationals ... Named Player of the Game at 2000 TSN Challenge ... Named to 1999 WWHC All-Star Team ... Captain of Canada's gold medal winning National Women's Under 22 Team at 1998 Christmas Cup ... Named to 1997 WWHC All-Star Team ... Was only 15 years old at 1994 WWHC

Hockey background

This year, Hayley is training with the Oval X-treme Olympic Program in Calgary, AB ... Has attended the NHL's Philadelphia Flyers Rookie Camp for the past two years ... Won gold medal with the Edmonton Chimos, AB at the 1997 Esso Nationals ... Won gold medal at 1991 Canada Winter Games and was named MVP in the championship game

Personal

Resides in Calgary, AB ... Nickname: Wick ... Daughter of Tom and Marilyn ... Has one brother, Ross (19) and one sister, Jane (15) ... Member of Canada's National Softball Team and is competing for a spot at the 2000 Summer Olympics in Sydney, Australia ... The cousin of the late former NHL'er Doug Wickenheiser and first draft pick overall of the Montreal Canadiens



Shoots/Lance Right/Droit
Height/Taille 5'09/175 cm
Weight/Poids 170 lbs/77 kg
Birth/Naissance 08/12/78
(21 years old/ans)
Hometown/Ville d'origine
Shaunavon, SK
1999-2000 Team/Équipe
Oval X-Treme, AB

Dossier de Hayley

Prix

Nommée la Joueurse la plus utile au Championnat national Esso en 2000 ... Nommée la Joueurse du match au Défi TSN 2000 ... Nommée à l'Équipe d'étoiles au CMHF en 1999 ... Capitaine de l'Équipe nationale féminine des moins de 22 ans qui a remporté la médaille d'or à la Coupe de Noël en 1998 ... Nommée à l'Équipe d'étoiles au CMHF en 1997 ... N'avait que 15 ans lors du CMHF en 1994

Historique au hockey

Cette saison, Hayley joue avec le Programme olympique d'Oval X-treme à Calgary (Alberta) ... A participé aux camps des recrues des Flyers de Philadelphie au cours des deux dernières années ... A remporté l'or avec Edmonton au Championnat national Esso en 1997 ... Médaille d'or en 1991 aux Jeux d'hiver du Canada et choisie Joueurse par excellence dans la finale

Personnel

Réside à Calgary (Alb.) ... Soubriquet : Wick ... Ses parents s'appellent Tom et Marilyn ... A un frère, Ross (19) et une soeur, Jane (15) ... Membre de l'Équipe nationale de balle molle et essaye d'obtenir une place en vue des Jeux olympiques d'été à Sydney, en Australie en l'an 2000 ... La cousine de l'ancien joueur de la LNH Doug Wickenheiser, 2^e choix au repêchage des Canadiens de Montréal, décédé l'an dernier

Minor Hockey Association/
Association de hockey mineur :
Shaunavon Minor Hockey, SK

Favorites/Préférés :

NHL Player/Joueur de la LNH :
Wayne Gretzky/Mark Messier
NHL Team/Équipe de la LNH :
New York Rangers
TV Show/Emission :
Friends/Seinfeld
Other Sport/Autres sports :
Basketball
Hobbies/Passe-temps :
Mountain biking, reading/vélo
de montagne et lecture
Band/Groupe :
Pearl Jam
Role Model/Inspiration :
Wayne Gretzky

22

Forward/attaquante

Stats

Team	Year	GP	G	A	P	PIM	Results
Équipe	Année	PJ	B	A	P	MP	Résultats
WWHC	93-94	3	0	1	1	4	Gold/Or
PacRim	94-95	5	3	6	9	8	Gold/Or
PacRim	95-96	5	5	4	9	12	Gold/Or
3Nations	96-97	4	3	5	8	12	Gold/Or
WWHC	96-97	5	4	5	9	12	Gold/Or
3Nations	97-98	4	3	5	8	12	Silver/Argent
Pre-Oly	97-98	22	9	13	22	30	
Olympics	97-98	6	2	5	7	4	Silver/Argent
Tour	98-99	4	6	5	11	10	
Pre-WWHC	98-99	3	2	3	5	4	
WWHC	98-99	5	3	5	8	8	Gold/Or
3Nations	99-00	5	7	2	9	0	Gold/Or
Tour	99-00	2	0	4	4	0	
NWT Totals		70	42	53	95	94	
U 22	98-99	6	3	6	9	6	Gold/Or
U 22 Totals		6	3	6	9	6	
Oval	98-99	-	-	-	-	-	
AB, Esso	98-99	6	5	4	9	12	Silver/Argent
Oval	99-00	11	15	5	20	-	
AB, Esso	99-00	7	8	6	14	10	Bronze



Harley Wicken
#22

Developing Canadian Hockey

on and off the ice



OFFICIALS

OFFICIATING PROGRAM – Officials are an integral part of the sport of hockey. The Canadian Hockey Officiating Program is an important development program within the Canadian Hockey structure. The specific needs of the referee are based primarily on the stream of hockey in which the official is participating. Our program will give you a tremendous level of satisfaction, when you know you have contributed to the game.



COACHES

PLAY RIGHT COACHING PROGRAM – Developed and delivered by the Canadian Hockey Association and its member branches, the Play Right Coaching Program ensures that coaches of both developmental and high performance players obtain the necessary skills to become effective coaches.

www.canadianhockey.ca



PLAYERS

INITIATION PROGRAM – This program was developed to make children's first contact with hockey a safe and positive experience. It's a structured, learn-to-play hockey program designed to introduce beginners to the game's basic skills. It enables participants to become members of a team effort, develop self-confidence, and experience a sense of personal achievement. These goals are achieved in an atmosphere of fun and fair play.

NIKE SKILLS DEVELOPMENT PROGRAM – The goal of the program is to provide opportunities for both players and coaches to develop the necessary skills to ensure enjoyment in learning. The NIKE Skills Development Program consists of three components: one is the Coaching Seasonal Manuals, the second is the development camps for the atom and pee wee aged players, and the third is the high performance camps designed for select under 18 males and under 22 females.

PROCTER & GAMBLE PLAY RIGHT – For a player to perform at their full potential, they require the right blend of mental and physical conditioning. The Play Right program is designed to educate young hockey players on the fundamentals required for on-ice success.

SAFETY

GATORADE CANADIAN HOCKEY SAFETY

PROGRAM – The safety person is an important member of any team, especially when it comes to the safety of all players. The CHA has developed a new program to assist and train the people who fulfill this vital role. All safety persons are taught to use a proactive, preventative approach while being prepared to react in the event of accidents, injuries and medical emergencies. The Program is committed to the values of safety, enjoyment, fair play, sportsmanship and integrity in hockey, and attempts to position safety persons as a strong voice for these values.

SPEAK OUT! – Abuse and harassment can be stopped. Hockey should be fun, right? Our comprehensive program of training, education and awareness for all players, coaches, trainers and administrators is our long-term effort to make hockey more fun and safe for all involved.



Canadian Hockey Association

2424 University Dr. NW, Calgary AB
T2N 3Y9 (403) 777-3636

1600 James Naismith Dr., Gloucester ON
K1B 5N4 (613) 748-5613



The Canadian Hockey Association acknowledges the
National Sport Centre of Calgary's support of
Canada's National Women's Team



NATIONAL SPORT CENTRE CALGARY
CENTRE NATIONAL DU SPORT CALGARY

L'Association canadienne de hockey désire remercier
le Centre national du sport de Calgary pour son
appui auprès de l'Équipe nationale féminine

Go! Canada Go!

**Le coeur
du Canada**

**The Heart
of Canada**

Quelques photos ont été prises au sein de la compétition d'athlétisme par le Comité paralympique canadien et le Comité olympique canadien.

Chaque année, plus de neuf millions de Canadiens et de Canadiennes participent au sport en tant qu'athlètes, entraîneurs, officiels et bénévoles.

Each year, more than 9 million Canadians participate in sport as athletes, coaches, officials, and volunteers.



Parrainé par
canadien Canadian
Heritage

Canada

Tournament Rules

IIHF Specific

Red Line Rule

As per IIHF rules for all events in 2000, the "no red line" rule is in effect for this Championship. Therefore, two line passes are allowed. As well, icing is whistled down when the puck crosses the goal line. There is no touch icing.

No intentional body checking is allowed.

In women's hockey body contact is allowed, however, body checking is penalized. Body contact only occurs as a result of the intent to play the puck first, or by stopping a puck carrier's forward progression by holding a position on the ice. Body checking involves the intentional act of separating the puck from the puck carrier, playing the body first in pursuit of the puck, or pushing or shoving the puck carrier into the boards.

Shoot-out Rules

1. If a playoff game is still tied at the end of sudden victory overtime then a game-winning penalty shots procedure shall take place immediately.
2. Each team shall nominate in writing from the players on the official game report, 2 goalkeepers and 5 players in the order they will take the shots.
3. Any player whose penalty had not been completed when the sudden victory overtime period ended is not eligible to be nominated as one of the players selected to take the shots and must remain in the penalty box or in the dressing room.
4. Once named, these players may only be replaced in the event of injury or penalty. The substitute player will be placed last in the shooting order.
5. The visiting team will start taking the shots in the first round of 5 players each team. The home team will start shots in the second round to be played by both teams with the same, or new, or partially changed nomination of 2 goalkeepers and 5 players in the order that they will take the shots.
6. The goalkeepers shall defend the same goal as in the overtime. The goalkeepers may be changed after each shot.
7. The players of both teams will take the shots alternately until a decisive goal is scored. The remaining shots will not be taken.
8. If the result is still tied after 5 shots by each team the procedure shall continue with a tie-break by one player of each team, with the same or new or partially changed nomination of 5 players in the order they will take the shot and with the other team starting to take the tie-break shots. The game shall be finished as soon as a duel of two players brings the decisive result. If necessary the tie-break procedure will be repeated, again with the other team starting to take the shots.
9. Only the decisive goal will count in the result of the game. It shall be credited to the player who scored and to the goalkeeper concerned.

Règlements du championnat

Spécifique à la FIHG

Règlement de la ligne rouge centrale

Selon les règlements des événements de la FIHG de 1999, il n'y aura pas de ligne rouge centrale pour ce championnat. Donc, des passes de la zone défensive à la zone offensive sont en jeu. De plus, les dégagements refusés sont complétés dès que la rondelle traverse la ligne des buts. L'arbitre ou le juge de ligne sifflera immédiatement pour arrêter le jeu.

Aucune mise en échec intentionnelle n'est permise.

Au hockey féminin, le contact physique est permis, cependant les mises en échec entraînent des punitions. Le contact physique ne peut survenir qu'à la suite de la volonté de jouer la rondelle en premier, ou en arrêtant la progression de la porteuse de la rondelle en occupant une position sur la glace. Une mise en échec implique le geste intentionnel de faire perdre la rondelle à la porteuse de la rondelle, en frappant d'abord le corps, ou en poussant ou en bousculant la porteuse de la rondelle dans la bande.

Règlement pour les lancers pour remporter la partie (fusillade).

1. Si un match éliminatoire est toujours égale à la fin de la période de prolongation, alors une procédure de lancers de punition pour remporter le match doit immédiatement avoir lieu.
2. Chaque équipe doit désigner par écrit, parmi les joueuses inscrites sur la feuille officielle de la partie, 2 gardiennes de buts et 5 joueuses dans l'ordre dans lequel elles effectueront les lancers.
3. Toute joueuse dont la punition n'était pas complétée à la fin de la période de prolongation n'est pas éligible pour être désignée comme une des joueuses qui effectueront un lancer et elle doit demeurer au banc des punitions ou dans son vestiaire.
4. Une fois nommées, ces joueuses ne peuvent être remplacées qu'en cas de blessure ou de punition. La joueuse remplaçante sera la dernière dans l'ordre des lancers.
5. L'équipe visiteur sera première à prendre les lancers dans la première ronde 5 joueurs par équipe. L'équipe à domicile sera première à prendre les lancers dans la deuxième ronde avec une liste identique, nouveau ou changé de 2 gardiens et de 5 joueurs dans l'ordre que seront pris les lancers.
6. Les gardiennes doivent défendre les mêmes filets que pendant la prolongation. Les gardiennes peuvent être changées après chaque lancer.
7. Les joueuses des deux équipes effectueront les lancers en alternance jusqu'à ce qu'un but déterminant soit réussi. Les autres lancers ne seront pas effectués.
8. Si le résultat est égal après les 5 lancers de chaque équipe, la procédure doit continuer avec un bris d'égalité par une joueuse de chaque équipe, avec les mêmes désignations, ou des nouvelles, ou des modifications partielles des 5 joueuses dans l'ordre où elles lanceront et alors que l'autre équipe lancera la première lors des lancers de bris d'égalité. Le match se terminera dès qu'un duel de deux joueuses fournira un résultat décisif. Si nécessaire, la procédure de bris d'égalité sera répétée, encore une fois avec l'autre équipe qui lancera en premier.
9. Seulement le but décisif comptera pour le résultat de la partie. Il sera créditée à la joueuse qui aura marqué ainsi qu'à la gardienne engagée.

Chronology of Women's Hockey

1892-1999

- 1892 The first documented game is held in Barrie, Ont., two years before the first Stanley Cup championship.
- 1894 At Queen's University in Kingston, Ont., a female club team—the Love-Me-Littles—is formed in defiance of the school Archbishop.
- 1896 Women's teams are formed at McGill University and in the Ottawa Valley.
- 1913 Competitions are held in the Maritimes involving the Red and Blues from Halifax and the Kananites, another Nova Scotia team.
- 1914 Picton wins the first Ontario provincial championship.
- 1916 An international women's tournament is held in Cleveland, Ohio, featuring Canadian and American teams.
- 1921 The University of Toronto defeats McGill University in the intercollegiate championship. The U of T Lady Blues won 11 titles, compared to two for Queen's before the league was disbanded in 1933, owing to the Depression.
- 1930's The Preston Rivulettes, one of the greatest dynasties in Canadian sport, dominate female hockey. Between 1930 and 1939, the Rivulettes claimed 10 Ontario, 10 Eastern Canadian and 6 Dominion titles.
- 1935 The Western Shield Championship was established, the longest running women's hockey tournament.
- 1967 The first Dominion Ladies Hockey Tournament is held in Brampton, Ont., featuring 22 teams from Ontario. In 1996, the tournament boasted 200 teams.
- 1970's Teams blossom across Canada. In Montreal, the Cougars and the Titan are formed and in Edmonton, the Chimos are established. Teams also are forming in Sweden, Finland, Japan, China, Korea, Norway, Germany and Switzerland. U.S. college varsity and club teams sprout in the Midwest and the Northeast.
- 1982 The Canadian National Championship is reintroduced. The Hamilton Golden Hawks defeat the Edmonton Chimos for the championship.
- 1987 The first World Invitational Tournament is held in Mississauga, Ont.
- 1990 The first IIHF sanctioned Women's World Championship is held in Ottawa. Canada beats Team USA in the gold medal final.
- 1991 Women's Hockey is included for the first time at the Canada Winter Games in Charlottetown, PEI. Alberta wins gold.
- 1992 The second IIHF Women's World Championship is held in Tampere, Finland. Canada beats the U.S. in the final. Discussions are held on including Women's Hockey at the Olympics, possibly as early as 1994 in Lillehammer.
- 1992 July 21, the IOC votes to add women's ice hockey to the calendar of Winter Olympic events as a full medal sport starting in 2002.
- 1992 November 17, the Nagano Organizing Committee and an IOC Co-ordination Commission met in Tokyo and announced that women's hockey would be an official medal sport at the 1998 Winter Olympics.
- 1993 The first junior (Under-18) National Championship is held in Montreal, Que. Team Ontario wins gold.
- 1994 The third Women's World Championship is held in Lake Placid, NY. Canada beats Team USA in the Gold medal final.
- 1995 The first IIHF Pacific Rim Championship is held in San Jose, Calif., with Canada, the U.S., China and Japan competing. Canada beats the U.S. in overtime to win gold.
- 1996 The second Pacific Rim Championship is held in Vancouver, B.C. Canada beats Team USA to win gold.
- 1996 The inaugural 3 Nations Cup is held in the Ottawa area, between Canada, the U.S. and Finland. Canada beats Team USA 1-0 in the gold medal final.
- 1997 The fourth women's World Championship is held in Kitchener, Ont., it serves as the qualifying event for the 1998 Winter Olympics in Nagano. Canada wins gold.
- 1997 The top 28 players in Canada centralize in Calgary, Alberta for 5 months of pre-Olympic training.
- 1998 Women's hockey makes its first appearance in the Winter Olympic Games with the U.S.A. winning first Olympic gold.
- 1999 Canada captures its fifth straight World Championship in Espoo Finland.

Historique du hockey féminin

1892-1999

- 1892 La première partie documentée a lieu à Barrie (Ont.), deux ans avant le premier championnat de la coupe Stanley.
- 1894 À l'Université Queen's de Kingston (Ont.), une équipe féminine devance, les Love-Me-Littles, est mise sur pied malgré l'interdiction de l'archevêque de l'école.
- 1896 Des équipes féminines sont mises sur pied à l'Université McGill et dans la vallée d'Ottawa.
- 1913 Des compétitions ont lieu dans les Maritimes impliquant les Rouge et les Bleu de Halifax et les Kananites, une autre équipe de la Nouvelle-Écosse.
- 1914 Picton remporte le premier championnat provincial ontarien.
- 1916 Un tournoi international féminin a lieu à Cleveland (Ohio), avec des équipes canadiennes et américaines.
- 1921 L'Université de Toronto bat l'Université McGill dans le championnat interuniversitaire. Les Lady Blues et l'U. de T. ont remporté 11 titres, comparativement à deux pour Queen's avant que la ligue ne ferme ses portes en 1933, à cause de la Dépression.
- 1930's Les Rivulettes de Preston, une des grandes dynasties du sport canadien, dominent le hockey féminin. Entre 1930 et 1939, les Rivulettes remportent dix titres ontariens, dix de l'Est du Canada et six du Dominion.
- 1935 Le championnat Western Shield est mis sur pied et devient le plus ancien tournoi toujours existant.
- 1967 Le premier tournoi de hockey féminin du Dominion a lieu à Brampton (Ont.) avec 22 équipes de l'Ontario. En 1996, le tournoi a attiré 200 équipes.
- 1970's Des équipes apparaissent partout au Canada. À Montréal, les Cougars et les Titans sont mises sur pied et à Edmonton, les Chimos font leur apparition. Des équipes sont aussi formées en Suède, en Finlande, au Japon, en Chine, en Corée, en Norvège, en Allemagne et en Suisse. Des équipes américaines universitaires et de clubs se multiplient dans le Mid-Ouest et le Nord-Est.
- 1982 Le championnat national canadien reprend vie. Les Golden Hawks de Hamilton battent les Chimos d'Edmonton pour remporter le titre.
- 1987 Le premier tournoi mondial par invitation a lieu à Mississauga (Ont.)
- 1990 Le premier championnat du monde féminin sanctionné par la FIHG a lieu à Ottawa. Le Canada défait Équipe des É.-U. dans la finale pour la médaille d'or.
- 1991 Le hockey féminin est inscrit pour la première fois dans le programme des Jeux d'hiver du Canada à Charlottetown, I.P.-É. L'Alberta remporte la médaille d'or.
- 1992 Le deuxième championnat du monde féminin de la FIHG a lieu à Tampere, en Finlande. Le Canada bat les É.-U. dans la finale. Des discussions ont lieu pour inclure le hockey féminin aux Jeux olympiques, possiblement aussi rapidement qu'en 1994 à Lillehammer.
- 1992 21 juillet, le CIO vote pour ajouter le hockey sur glace féminin au calendrier des Jeux olympiques d'hiver comme sport officiel à compter de l'an 2002.
- 1992 17 novembre, le comité organisateur de Nagano et la Commission de coordination du CIO se réunissent à Tokyo et annoncent que le hockey féminin sera un sport officiel aux Jeux olympiques d'hiver de 1998.
- 1993 Le premier championnat national junior (moins de 18 ans) a lieu à Montréal (Qué.) Équipe Ontario remporte la médaille d'or.
- 1994 Le troisième championnat du monde féminin a lieu à Lake Placid (N.-Y.). Le Canada bat Équipe des É.-U. dans la finale pour la médaille d'or.
- 1995 Le premier championnat du Pacifique de la FIHG a lieu à San Jose, Calif., avec le Canada, les É.-U. la Chine et le Japon. Le Canada bat les É.-U. en prolongation pour remporter la médaille d'or.
- 1996 Le deuxième championnat du Pacifique a lieu à Vancouver, C.B. Le Canada bat Équipe É.-U. pour remporter la médaille d'or.
- 1996 La toute première coupe des 3 Nations a lieu dans la région d'Ottawa avec le Canada, les É.-U. et la Finlande. Le Canada bat Équipe É.-U. 1-0 dans la finale pour la médaille d'or.
- 1997 Le quatrième championnat du monde féminin a lieu à Kitchener (Ont.), et sert de qualification pour les Jeux olympiques d'hiver de Nagano en 1998.
- 1997 Les 28 meilleures joueuses du Canada sont réunies à Calgary (Alberta), pour un entraînement pré-olympique de 5 mois.
- 1998 Le hockey féminin effectue sa première apparition aux Jeux olympiques d'hiver où les É.-U. remporte la médaille d'or.
- 1999 Pour la cinquième fois de suite, le Canada remporte le Championnat mondial à Espoo, Finlande.

1990 World Championship

March 19-20, 1990 — Ottawa, ON

Championnat mondial de 1990

Du 19 au 20 mars 1990 — Ottawa (Ontario)

Round Robin

Ronde préliminaire

CANADA 15 SWE 1	CANADA 18 JAP 0
GER 4 JAP 1	SWE 7 GER 0
USA 5 FIN 4	USA 17 NOR 0
SUI 8 NOR 3	FIN 10 SUI 0
CANADA 17 GER 0	SWE 11 JAP 4
USA 16 SUI 3	FIN 10 NOR 1

Relegation

Rélegation

SUI 5 JAP 4
NOR 6 GER 3
5th/5e-SUI 7 NOR 6
7th/7e-GER 9 JAP 2

Team Canada/Équipe Canada

Player	GP	G	A	PTS	PIM
Joueuse	PJ	B	A	PTS	MP
James, Angela	5	11	2	13	10
Ginzel, Heather	5	7	5	12	0
Yuen, Susana	5	5	7	12	0
Cameron, Shirley	5	5	6	11	0
Wilson, Stacy	5	3	8	11	0
Sunohara, Vicky	5	6	3	9	2
Montour, France	5	6	2	8	10
St-Louis, France	5	3	5	8	2
Heaney, Geraldine	5	2	6	8	4
McGuire, Dawn	5	2	5	7	2
Scherer, Sue	5	2	5	7	2
Verlaan, Margot	5	1	6	7	0
Michaud, Diane	5	1	6	7	2
Schuler, Laura	5	4	2	6	8
Richard, Brenda	5	1	5	6	6
Ratushny, Kim	5	1	4	5	0
Hutchinson, Teresa	5	0	3	3	18
Diduck, Judy	5	1	0	1	6
Caron, Denise	3	0	0	0	0
Phillips, Cathy	4	0	0	0	0

Group A Standings/Classement groupe A

	GP	W	L	T	GF	GA	PTS
	PJ	V	P	N	BP	BC	PTS
CANADA	3	3	0	0	50	1	6
SWE	3	2	1	0	19	19	4
GER	3	1	2	0	4	25	2
JAP	3	0	3	0	5	33	0

Group B Standings/Classement groupe B

	GP	W	L	T	GF	GA	PTS
	PJ	V	P	N	BP	BC	PTS
USA	3	3	0	0	38	7	6
FIN	3	2	1	0	24	6	4
SUI	3	1	2	0	11	29	2
NOR	3	0	3	0	4	35	0

Semifinals

Demi-finales

USA 10 SWE 3
CANADA 6 FIN 5

Bronze

Bronze

FIN 6 SWE 3

Final

Finale

CANADA 5 USA 2

Head coach/Entraîneur chef : Dave McMaster

Assistant coaches/Entraîneur.e.s adjoint.e.s : Lucie Valois, Rick Polutnik

Final Standings

Classement final

1. CANADA	Players/Joueuses	G/B	A	PTS
2. USA	1. Curley, Cindy (USA)	11	12	23
3. FIN	2. Cardinale, Tina (USA)	5	10	15
4. SWE	3. Granato, Cammi (USA)	9	5	14
5. SUI	4. Urech, Kim (SUI)	8	6	14
6. NOR	5. James, Angela (CAN)	11	2	13
7. GER				
8. JAP				

Scoring Leaders

Meilleures marqueuses

Goaltending/Gardiennes de but

Player	GP	Min	GA	SOG	Svs%	GAA
Joueuse	PJ	Min	BA	TAB	%Arr	MOY
Ahola, R. (FIN)	5	60	0	5	100.00	0.00
Phillips, C. (CAN)	5	156	3	32	90.63	1.15
Caron, D. (CAN)	5	144	5	32	84.38	2.08
Vonderstrab, A. (GER)	5	180	10	65	84.62	3.33
Dyer, K. (USA)	5	200	12	83	85.54	3.60
Sneck, L-M (FIN)	5	240	15	89	83.15	3.75
Ahlen, A. (SWE)	5	120	10	63	84.13	5.00
Muller, T. (SUI)	5	147	15	97	84.54	6.12

1992 World Championship

April 20-26, 1992 — Tampere, FIN

Championnat mondial de 1992

Du 20 au 26 avril 1992 — Tampere (Finlande)

Round Robin

Ronde préliminaire

CANADA 8 CHN 0	DEN 2 CHN 5
SWE 4 DEN 1	CANADA 6 SWE 1
USA 17 SUI 0	NOR 4 SUI 1
NOR 3 FIN 11	FIN 3 USA 5
CHN 2 SWE 6	NOR 1 USA 9
DEN 0 CANADA 10	SUI 1 FIN 13

Relegation

Régulation

CHN 2 SUI 1
NOR 2 DEN 0
5th/5e-CHN 2 NOR 1
7th/7e-DEN 4 SUI 3

Goaltending/Gardiennes de but

Player	GP	Min	GA	SOG	Svs%	GAA
Joueuse	PJ	Min	BA	TAB	%Arr	MOY
Ahola, R. (FIN)	5	60	0	5	100.00	0.00
Dyer, K (USA)	3	29	0	7	100.00	0.00
Roy, M-C (CAN)	5	120	1	24	95.83	0.50
Rhéaume, M (CAN)	5	180	2	47	95.74	0.67
Ahonen, K (FIN)	5	149	5	42	88.10	2.01
Ahlen, A (SWE)	5	190	8	95	91.58	2.53
Hanley, J (USA)	3	41	2	10	80.00	2.93
Guo, H (CHN)	5	310	18	141	87.23	3.48
Whitten, E (USA)	4	228	14	94	85.11	3.68

Group A Standings/Classement groupe A

	GP	W	L	T	GF	GA	PTS
	PJ	V	P	N	BP	BC	PTS
CANADA	3	3	0	0	24	1	6
SWE	3	2	1	0	11	9	4
CHN	3	1	2	0	7	16	2
DEN	3	0	3	0	3	19	0

Group B Standings/Classement groupe B

	GP	W	L	T	GF	GA	PTS
	PJ	V	P	N	BP	BC	PTS
USA	3	3	0	0	31	4	6
FIN	3	2	1	0	27	9	4
NOR	3	1	2	0	8	21	2
SUI	3	0	3	0	2	34	0

Semifinals

Demi-finales

CANADA 6 FIN 2
USA 6 SWE 4

Bronze

Bronze

FIN 5 SWE 4

Final

Finale

CANADA 8 USA 0

Final Standings

Classement final

- CANADA
- USA
- FIN
- SWE
- CHN
- NOR
- DEN
- SUI

Scoring Leaders

Meilleures marqueuses

	Players/Joueuses	G/B	A	PTS
1.	1.Granato, Cammi (USA)	8	2	10
2.	2.Goyette, Danielle (CAN)	3	7	10
3.	3.Hunter, Andria (CAN)	5	4	9
4.	4.Brown, Lisa (USA)	2	7	9
5.	5.Looney, Shelley (USA)	1	8	9

1992 All-Star Team

Équipe étoile 1992

Forwards/Attaquantes

Riikka Nieminen (FIN)

Cammi Granato (USA)

Angela James (CAN)

Defence/Défense

Geraldine Heaney (CAN)

Ellen Weinberg (USA)

Goaltender/Gardiennne

Manon Rhéaume (CAN)

Directorate Awards

Prix du Directorat

Goaltender/Gardiennne

Annica Ahlen (SWE)

Defence/Défense

Geraldine Heaney (CAN)

Forward/Attaquante

Cammi Granato (USA)

Team Canada/Équipe Canada

Player	GP	G	A	PTS	PIM
Joueuse	PJ	B	A	PTS	MP
Goyette, Danielle	5	3	7	10	2
Hunter, Andria	5	5	4	9	0
St-Louis, France	5	5	3	8	2
Drolet, Nancy	5	4	4	8	0
James, Angela	5	5	2	7	2
Montour, France	5	4	3	7	6
Heaney, Geraldine	5	0	6	6	2
Nystrom, Karen	5	3	2	5	6
Ginzel, Heather	5	3	2	5	0
Verlaan (Page), Margot	5	1	3	4	2
Picard, Nathalie	5	1	2	3	4
Schuler, Laura	5	2	0	2	6
Michaud, Diane	5	1	1	2	4
Wilson, Stacy	5	1	1	2	0
Rivard, Nathalie	5	0	2	2	0
Scherer, Sue	5	0	2	2	0
McGuire, Dawn	5	0	1	1	4
Diduck, Judy	5	0	1	1	2
Rhéaume, Manon	5	0	0	0	0
Roy, Marie-Claude	5	0	0	0	0

Head coach/Entraîneur chef : Rick Polutnik

Assistant coaches/Entraîneur.e.s adjoint.e.s : Shannon Miller, Pierre Charette

1994 World Championship

April 11-17, 1994 — Lake Placid, USA

Championnat mondial de 1994

Du 11 au 17 avril 1994 — Lake Placid (É.-U.)

Round Robin

Ronde préliminaire

SWE 3 NOR 1	SWE 4 CHN 4	SWE 7 GER 1
CANADA 7 CHN 1	FIN 13 SUI 0	NOR 7 SUI 4
FIN 17 GER 1	CANADA 12 NOR 0	7th/7e-SUI 4 GER 3
USA 6 SUI 0	USA 16 GER 0	5th5e-SWE 6 NOR 3
SUI 2 GER 1	CANADA 8 SWE 2	
CHN 8 NOR 1	USA 2 FIN 1	

Relegation

Régulation

SWE 7 GER 1
NOR 7 SUI 4
7th/7e-SUI 4 GER 3
5th5e-SWE 6 NOR 3

Goaltending/Gardiennes de but

Player	GP	Min	GA	SOG	Svs%	GAA
Joueuse	PJ	Min	BA	TAB	%Arr	MOY
Reddon, Lesley (CAN)	2	91	1	15	93.3	0.66
Ahonen, Kati (FIN)	2	80	1	20	95.0	0.75
Dyer, Kelly (USA)	2	129	3	24	87.5	1.50
Rhéaume, Manon (CAN)	4	209	6	44	86.4	1.72
Sneck, Liisa-Maria (FIN)	4	220	7	85	91.76	1.91
Whitten, Erin (USA)	3	180	7	52	86.54	2.33
Sautter, Patricia (SUI)	3	180	10	139	92.8	3.33
Ahlen, Annica (SWE)	5	300	17	157	89.2	3.40

Group A Standings/Classement groupe A

	GP	W	L	T	GF	GA	PTS
	PJ	V	P	N	BP	BC	PTS
CANADA	3	3	0	0	27	3	6
CHN	3	1	1	1	13	12	3
SWE	3	1	1	1	9	13	3
NOR	3	0	3	0	2	23	0

Team Canada/Équipe Canada

Player	GP	G	A	PTS	PIM
Joueuse	PJ	B	A	PTS	MP
Goyette, Danielle	5	9	3	12	0
James, Angela	5	4	5	9	2
Robinson, Jane	5	4	4	8	0
Wilson, Stacy	5	4	4	8	6
Page, Margot	5	4	4	8	2
Heaney, Geraldine	5	1	6	7	8
Drolet, Nancy	5	1	6	7	0
St-Louis, France	3	3	3	6	6
Diduck, Judy	5	0	6	6	0
Gmak, Marianne	5	2	3	5	2
Brisson, Therese	5	2	2	4	6
Leslie, Laura	5	1	2	3	0
Picard, Nathalie	5	0	3	3	0
Campbell, Cassie	5	1	1	2	2
Nystrom, Karen	4	1	1	2	6
Hunter, Andria	4	0	2	2	0
Pounder, Cheryl	5	0	1	1	2
Wickenheiser, Hayley	3	0	1	1	4

Group B Standings/Classement groupe B

	GP	W	L	T	GF	GA	PTS
	PJ	V	P	N	BP	BC	PTS
USA	3	3	0	0	24	1	6
FIN	3	2	1	0	31	3	4
SUI	3	1	2	0	2	20	2
GER	3	0	3	0	2	35	0

Semifinals

Demi-finales

CANADA 4 FIN 1

USA 14 CHN 3

Bronze

Bronze

FIN 8 CHN 1

Final

Finale

CANADA 6 USA 3

Final Standings

Classement final

- CANADA
- USA
- FIN
- CHN
- SWE
- NOR
- SUI
- GER

Scoring Leaders

Meilleures marqueuses

- | | | | | |
|-----------|----------------------------|---|---|----|
| 1. CANADA | 1. Nieminen, Riika (FIN) | 4 | 9 | 13 |
| 2. USA | 2. Goyette, Danielle (CAN) | 9 | 3 | 12 |
| 3. FIN | 3. Bye, Karin (USA) | 6 | 6 | 12 |
| 4. CHN | 4. Granato, Cammi (USA) | 5 | 7 | 12 |
| 5. SWE | 5. Liu, Hongmei (CHN) | 8 | 3 | 11 |

1994 All-Star Team

Équipe étoile 1994

Forwards/Attaquante

Danielle Goyette (CAN)

Riikka Nieminen (FIN)

Karen Bye (USA)

Defence/Défense

Therese Brisson (CAN)

Kelly O'Leary (USA)

Goalkeeper/Gardiennne

Manon Rhéaume (CAN)

Directorate Awards

Prix du Directorat

Goalkeeper/Gardiennne

Erin Whitten (USA)

Defence/Défense

Geraldine Heaney (CAN)

Forwards/Attaquante

Riikka Nieminen (FIN)

1997 World Championship

March 31-April 6, 1997 — Kitchener, ON

Championnat mondial de 1997

Du 31 mars au 6 avril 1997 — Kitchener (Ontario)

Ronde Robin Ronde préliminaire

USA 7 NOR 0	FIN 5 SWE 0
CHN 6 RUS 2	CANADA 6 SUI 0
SWE 2 NOR 2	FIN 3 USA 3
CHN 11 SUI 3	CANADA 9 RUS 1
FIN 10 NOR 0	USA 10 SWE 0
SUI 3 RUS 3	CANADA 7 CHN 1

Relegation Relégation

SWE 7 SUI 1
RUS 2 NOR 1
7th/7e-SUI 1 NOR 0
5th/5e-SWE 3 RUS 1

Goaltending/Gardiennes de but

Players	GP	Min	GA	Svs%	GAA
Joueuses	PJ	Min	BA	%Arr	MOY
Sneck, Liisa-Maria (FIN)	3	180	0	100.0	0.00
Tueting, Sarah (USA)	1	16	0	100.0	0.00
Dube, Danielle (CAN)	2	120	1	94.12	0.50
Whitten, Erin (USA)	5	296	7	90.79	1.42
Reddon, Lesley (CAN)	3	193	5	90.74	1.55
Goethesson, Charlotte (SWE)	4	216	8	92.45	2.22
Puputti, Tuula (FIN)	2	120	5	92.86	2.50
Moe, Hege (NOR)	4	239	15	87.7	3.76

Group A Standings/Classement groupe A

	GP	W	L	T	GF	GA	PTS
	PJ	V	P	N	BP	BC	PTS
CANADA	3	3	0	0	22	2	6
CHN	3	2	1	0	18	12	4
RUS	3	0	2	1	6	18	1
SUI	3	0	2	1	6	20	1

Group B Standings/Classement groupe B

	GP	W	L	T	GF	GA	PTS
	PJ	V	P	N	BP	BC	PTS
USA	3	2	0	1	20	3	5
FIN	3	2	0	1	18	3	5
SWE	3	0	2	1	2	17	1
NOR	3	0	2	1	2	19	1

Semifinals Demi-finales

CANADA 4 FIN 1
USA 14 CHN 3

Bronze Bronze

FIN 8 CHN 1

Final Finale

CANADA 6 USA 3

CANADA 2 FIN 1
USA 6 CHN 0

FIN 3 CHN 0

CANADA 4 USA 3
(OT/P)

Final Standings Classement final

1. CANADA	1. Nieminen, Riikka (FIN)	5	5	10
2. USA	2. Wickenheiser, Hayley (CAN)	4	5	9
3. FIN	3. Granato, Cammi (USA)	5	3	8
4. CHN	4. Reima, Tiia (FIN)	4	4	8
5. SWE	5. Campbell, Cassie	2	6	8
6. RUS	6. Drolet, Nancy (CAN)	4	2	6
7. SUI	7. Bye, Karyn (USA)	4	2	6
8. NOR	8. Looney, Shelley (USA)	4	2	6

Scoring Leaders Meilleures marqueuses

1997 All-Star Team Équipe étoile 1997

Forwards/Attaquantes:

Cammi Granato (USA)
Riikka Nieminen (FIN)
Hayley Wickenheiser (CAN)

Defense/Défense

Cassie Campbell (CAN)
Kelly O'Leary (USA)

Goalkeeper/Gardiennne

Patricia Sautter (SUI)

Team Canada/Équipe Canada

Player	GP	G	A	PTS	PIM
Joueuse	PJ	B	A	PTS	MP
Wickenheiser, Hayley	5	4	5	9	12
Campbell, Cassie	5	2	6	8	4
Drolet, Nancy	5	4	2	6	2
Dupuis, Lori	5	2	4	6	8
Sunohara, Vicky	5	4	1	5	2
James, Angela	5	2	3	5	2
Heany, Geraldine	5	1	4	5	0
Wilson, Stacy	5	1	4	5	4
Schuler, Laura	5	1	4	5	6
Hefford, Jayna	5	1	3	4	2
Goyette, Danielle	5	2	1	3	2
Nystrom, Karen	5	1	2	3	2
St-Louis, France	5	1	2	3	2
Diduck, Judith	5	0	3	3	4
Smith, Fiona	5	0	2	2	6
Letendre, Luce	5	1	0	1	4
Fahey, Rebecca	5	1	0	1	2
Brisson, Therese	5	0	0	0	2

Head coach/Entraîneur chef : Les Lawton

Assistant coaches/Entraîneuses adjointes : Melody Davidson,
Shannon Miller

1999 World Championship

March 8-14, 1999 — Espoo, FIN

Round Robin

Ronde préliminaire

USA 10 RUS 2	SWE 0 USA 11
CHN 1 SWE 3	FIN 7 SUI 0
CANADA 10 SUI 0	RUS 0 SWE 7
FIN 9 GER 0	USA 6 CHN 0
GER 0 CANADA 13	SUI 4 GER 5
CHN 3 RUS 2	CANADA 1 FIN 0

Relegation

Régulation

GER 2 RUS 6
CHN 3 SUI 2
RUS 1 CHN 4
GER 3 SUI 0

Championnat mondial de 1999

Du 8 au 14 mars 1999 — Espoo (Finlande)

Goaltending/Gardiennes de but

Player	GP	Min	SOG	GA	GAA	SVS%
Joueuse	PJ	Min	TAB	BA	MOY	%ARR
Small, Sami Jo (CAN)	5	180	56	1	0,33	98.21
St-Pierre, Kim (CAN)	5	120	34	1	0,50	97.06
Whitten, Erin (USA)	5	179	72	4	1,34	94.44
Puputti, Tuula (FIN)	5	237	89	6	1,52	93.26
Belliveau, Laurie (USA)	5	120	23	2	1,00	91.30

Group A Standings/Classement groupe A

	GP	W	L	T	GF	GA	PTS
	PJ	V	P	N	BP	BC	PTS
USA	3	3	0	0	27	2	6
SWE	3	2	1	0	10	12	4
CHN	3	1	2	0	4	11	2
RUS	3	0	3	0	4	20	0

Team Canada/Équipe Canada

Player	GP	G	A	PTS	PIM
Joueuse	PJ	B	A	PTS	MP
Hefford, Jayna	5	5	6	11	0
Drolet, Nancy	5	4	4	8	0
Wickenheiser, Hayley	5	3	5	8	8
Ouellette, Caroline	5	2	5	7	4
Danielle, Goyette	5	3	2	5	2
Sunohara, Vicky	5	2	3	5	2
Botterill, Jennifer	5	1	3	4	0
Heaney, Geraldine	5	3	0	3	4
Campbell, Cassie	5	2	1	3	2
St-Louis, France	5	2	1	3	2
Benoit, Amanda	5	1	2	3	4
Brisson, Therese	5	0	3	3	2
Rivard, Nathalie	5	1	1	2	25
Dupuis, Lori	5	1	1	2	6
Lé, Mai-Lan	5	0	2	2	0
Kellar, Becky	5	1	0	1	6
Smith, Fiona	5	0	1	1	0
Pounder, Cheryl	5	0	0	0	0

Group B Standings/Classement groupe B

	GP	W	L	T	GF	GA	PTS
	PJ	V	P	N	BP	BC	PTS
CANADA	3	3	0	0	24	0	6
FIN	3	2	1	0	16	1	4
GER	3	1	2	0	5	26	2
SUI	3	0	3	0	4	22	0

Semifinals

Demi-finales

CANADA 4 SWE 1

USA 3 FIN 1

Bronze

Bronze

SWE 2 FIN 8

Final

Finale

CANADA 3 USA 1

Final Standings

Classement final

1. CANADA	Schmidgall, Jenny (USA)	5	7	12
2. USA	Hefford, Jayna (CAN)	5	6	11
3. FIN	Hanninen, Kirsi (FIN)	5	5	10
4. SWE	Vaarakillio, Petra (FIN)	3	7	10
5. CHN	Fisk, Sari (FIN)	4	5	9
6. RUS	Bye, Karyn (USA)	5	3	8
7. GER	Drolet, Nancy (CAN)	4	4	8
8. SUI	Granato, Cammi (USA)	3	5	8
	Wickenheiser, Hayley (CAN)	3	5	8

Scoring Leaders

Meilleures marqueuses

1999 All-Star Team

Équipe étoile 1999

Forwards/Attaquante

Jayna Hefford (CAN)

Jenny Schmidgall (USA)

Hayley Wickenheiser (CAN)

Defence/Défense

Kirsi Hanninen (FIN)

Sue Metz (USA)

Goalkeeper/Gardiennne

Sami Jo Small (CAN)

Directorate Awards

Prix du Directorat

Goalkeeper/Gardiennne

Sami Jo Small (CAN)

Defence/Défense

Kirsi Hanninen (FIN)

Forwards/Attaquante

Jenny Schmidgall (USA)

Head coach/Entraîneure chef : Danièle Sauvageau

Assistant coaches/Entraîneur.e.s adjoint.e.s : Ken Dufton, Karen Hughes

World Championship

All-time Results and Roster

All-time World Championship Results Résultats de tous temps au Championnat mondial

YEAR	GP	W	L	T	GF	GA	FINAL RESULT
ANNÉE	MJ	V	D	T	BP	BC	RÉSULTAT
1990	5	5	0	0	61	8	GOLD/OR
1992	5	5	0	0	38	3	GOLD/OR
1994	5	5	0	0	37	7	GOLD/OR
1997	5	5	0	0	28	6	GOLD/OR
1999	5	5	0	0	31	2	GOLD/OR
Total	25	25	0	0	195	26	

Team Canada vs. The World/1990-99 Canada c. le Monde/1990-1999

Opponent	GP	W	L	T	GF	GA
Opposition	MJ	V	D	T	BP	BC
CHN	3	3	0	0	22	2
DEN	1	1	0	0	10	0
FIN	5	5	0	0	19	9
GER	2	2	0	0	30	0
JAP	1	1	0	0	18	0
NOR	1	1	0	0	12	0
RUS	1	1	0	0	9	1
SWE	4	4	0	0	33	5
SUI	2	2	0	0	16	0
USA	5	5	0	0	26	9*
Total	25	25	0	0	195	26

* The five games vs. the United States were all IIHF Final games.
* Les cinq parties contre les États-Unis étaient toutes en finales

All-time Team Canada Roster at the World Championship/Alignement de tous les temps de l'Équipe Canada au Championnat mondial

Player	Year	GP	G	A	P	PIM
Joueuse	Année	PJ	B	A	P	Pen
Benoit, Amanda	1999	5	1	2	3	4
Botterill, Jennifer	1999	5	1	3	4	0
Brisson, Therese	1994	5	2	2	4	6
	1997	5	0	0	0	2
	1999	5	0	3	3	2
Cameron, Shirley	1990	5	5	6	11	0
Campbell, Cassie	1994	5	1	1	2	2
	1997	5	2	6	8	4
	1999	5	2	1	3	2
Diduck, Judy	1990	5	1	0	1	6
	1992	5	0	1	1	2
	1994	5	0	6	6	0
	1997	5	0	3	3	4
Drolet, Nancy	1992	5	4	4	8	0
	1994	5	1	6	7	0
	1997	5	4	2	6	2
	1999	5	4	4	8	0
Dupuis, Lori	1997	5	2	4	6	8
	1999	5	1	1	2	6
Fahey, Rebecca	1997	5	1	0	1	2
Ginzell, Heather	1990	5	7	5	12	0
	1992	5	3	2	5	6
Goyette, Danielle	1992	5	3	7	10	2
	1994	5	9	3	12	0
	1997	5	2	1	3	2
	1999	5	3	2	5	2
Gnani, Marianne	1994	5	2	3	5	2
Heaney, Geraldine	1990	5	2	6	8	4
	1992	5	0	6	6	2
	1994	5	1	6	7	8
	1997	5	1	4	5	0
	1999	5	3	0	3	4

Championnat mondial

Résultats et alignements de tous temps

Player	Year	GP	G	A	P	PIM
Joueuse	Année	PJ	B	A	P	Pen
Hefford, Jayna	1997	5	1	3	4	2
	1999	5	5	6	11	0
Hunter, Andria	1992	5	5	4	9	0
	1994	4	0	2	2	0
Hutchinson, Theresa	1990	5	0	3	3	18
James, Angela	1990	5	11	2	13	10
	1992	5	5	2	7	2
	1994	5	4	5	9	2
	1997	5	2	3	5	2
Kellar, Becky	1999	5	1	0	1	6
Lé, Mai-Lan	1999	5	0	2	2	0
Leslie, Laura	1994	5	1	2	3	0
Letendre, Luce	1997	5	1	0	1	4
McGuire, Dawn	1990	5	2	5	7	2
	1992	5	0	1	1	4
Michaud, Diane	1990	5	1	6	7	2
	1992	5	1	1	2	4
Montour, France	1990	5	6	2	8	10
	1992	5	4	3	7	6
Nystrom, Karen	1992	5	3	2	5	6
	1994	4	1	1	2	6
	1997	5	1	2	3	2
Ouellette, Caroline	1999	5	2	5	7	4
Page, Margot	1990	5	1	6	7	0
	1992	5	1	3	4	2
	1994	5	4	4	8	2
Picard, Nathalie	1992	5	1	2	3	4
	1994	5	0	3	3	0
Pounder, Cheryl	1994	5	0	1	1	2
	1999	5	0	0	0	0
Ratushny, Kim	1990	5	1	4	5	0
Richard, Brenda	1990	5	1	5	6	6
Rivard, Nathalie	1992	5	0	2	2	0
	1999	5	1	1	2	25
Robinson, Jane	1994	5	4	4	8	0
Scherer, Sue	1990	5	2	5	7	2
	1992	5	0	2	2	0
Schuler, Laura	1990	5	4	2	6	8
	1992	5	2	0	2	6
	1997	5	1	4	5	6
Smith, Fiona	1997	5	0	2	2	6
	1999	5	0	1	1	0
St-Louis, France	1990	5	3	5	8	2
	1992	5	5	3	8	2
	1994	3	3	3	6	6
	1997	5	1	2	3	2
	1999	5	2	1	3	2
Sunohara, Vicky	1990	5	6	3	9	2
	1997	5	4	1	5	2
	1999	5	2	3	5	2
Wickenheiser, Hayley	1994	3	0	1	1	4
	1997	5	4	5	9	12
	1999	5	3	5	8	8
Wilson, Stacy	1990	5	3	8	11	0
	1992	5	1	1	2	0
	1994	5	4	4	8	6
	1997	5	1	4	5	0
Yuen, Suzanna	1990	5	5	7	12	0

Player	Year	GP	Min	GA	GAA
Joueuse	Année	PJ	Min	BC	Moy
Caron, Denise	1990	3	144	5	2.08
Phillips, Cathy	1990	4	156	3	1.15
Rhéaume, Manon	1992	3	180	2	0.67
	1994	4	209	6	1.72
Roy, Marie-Claude	1992	2	120	1	0.50
Reddon, Lesley	1994	2	91	1	0.66
	1997	3	193	5	1.55
Dubé, Danielle	1997	2	120	1	0.50
St-Pierre, Kim	1999	2	120	1	0.50
Small, Sami Jo	1999	3	180	0	0.33

1996

3 Nations Cup/Coupe des trois nations

1997

October 20-27, 1996 — Ottawa, ON
 Du 20 au 27 octobre 1996 — Ottawa (Ontario)

December 13-20, 1997 — Lake Placid, USA
 Du 13 au 20 déc. 1997 — Lake Placid (É.-U.)

Round Robin Ronde préliminaire

CANADA 4 FIN 1 CANADA 3 FIN 2
 CANADA 4 USA 3 USA 2 CANADA 1 (overtime/prolongation)
 USA 3 FIN 1 USA 4 FIN 3

Round Robin Standings Classement de la ronde préliminaire

	GP	W	L	T	GF	GA	PTS
	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
CANADA	3	3	1	0	12	8	6
USA	3	3	1	0	12	9	6
FIN	3	0	4	0	7	14	0

**Final
 Finale**
 CANADA 1 USA 0

**Final Standings
 Classement final**
 1. CANADA
 2. USA
 3. FIN

Scoring Leaders/Meilleures marqueuses

Player	GP	G	A	PTS	PIM
Joueuse	PJ	B	A	PTS	MP
Granato, Cammi (USA)	5	4	1	5	0
Fisk, Sari (FIN)	4	3	1	4	2
O'Sullivan, Stephanie (USA)	5	2	2	4	2
Whyte, Sandra (USA)	5	0	4	4	0
Looney, Shelley (USA)	5	2	1	3	2
Deschamps, Nancy (CAN)	5	2	1	3	6
Drolet, Nancy (CAN)	4	2	1	3	0
Nieminen, Pirjo (FIN)	4	0	3	3	6
Benoit, Amanda (CAN)	5	1	1	2	2
Nystrom, Karen (CAN)	5	1	1	2	2
Vaarakallio, Petra (FIN)	4	1	1	2	2
Bailey, Chris (USA)	5	0	2	2	0
Campbell, Cassie (CAN)	5	0	2	2	0
James, Angela (CAN)	5	0	2	2	2

Goaltending/Gardiennes de but

Players	MIN	GA	GAA
Joueuses	MIN	BA	MOY
Rhéaume, Manon (CAN)	89	2	1.36
Dubé, Danielle (CAN)	130	3	1.38
Reddon, Lesley (CAN)	83	2	1.44
Whitten, Erin (USA)	240	7	1.75
Tueting, Sarah (USA)	60	3	3.00
Puputti, Tuula (FIN)	120	6	3.00
Sneck, Liisa-Maria (FIN)	120	8	4.00

Round Robin Ronde préliminaire

FIN 3 USA 3 CANADA 3 USA 2 CANADA 8 FIN 3
 CANADA 6 FIN 3 USA 6 FIN 2 CANADA 5 USA 4

Round Robin Standings Classement de la ronde préliminaire

	GP	W	L	T	GF	GA	PTS
	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
CANADA	4	4	0	0	22	12	8
USA	4	1	2	1	15	13	3
FIN	4	0	3	1	11	23	1

**Final
 Finale**
 CANADA 0 USA 3

**Final Standings
 Classement final**
 1. USA
 2. CANADA
 3. FIN

Scoring Leaders/Meilleures marqueuses

Player	GP	G	A	PTS
Joueuse	PJ	B	A	PTS
Wickenheiser, Hayley (CAN)	5	3	5	8
Wilson, Stacy (CAN)	5	4	3	7
Drolet, Nancy (CAN)	5	3	4	7
Goyette, Danielle (CAN)	5	3	4	7

Goaltending/Gardiennes de but

Player	MIN	GA	GAA	Sav%
Joueuse	MIN	BC	MOY	%Arr
Decosta, Sara (USA)	118	3	1.55	.948
Reddon, Lesley (CAN)	120	5	2.50	.915
Rhéaume, Manon (CAN)	180	10	3.33	.877
Tueting, Sarah (USA)	58	3	3.33	.833
Whitten, Erin (USA)	120	7	3.50	.841
Puputti, Tuula (FIN)	120	11	5.50	.841
Sneck, Liisa-Maria (FIN)	60	6	6.00	.842
Ahonen, Kati (FIN)	60	6	6.00	.833

Team Canada/Équipe Canada

Player	G	A	PTS	PIM
Joueuse	B	A	PTS	MP
Wickenheiser, Hayley	3	5	8	12
Wilson, Stacy	4	3	7	0
Goyette, Danielle	3	4	7	8
Drolet, Nancy	3	4	7	2
Hefford, Jayna	3	1	4	2
Brisson, Therese	1	3	4	8
Nystrom, Karen	1	2	3	2
Smith, Fiona	0	3	3	4
Kellar, Becky	0	3	3	0
Sunohara, Vicky	2	0	2	2
McCormack, Kathy	1	1	2	6
Heaney, Geraldine	0	2	2	6
Botterill, Jennifer	1	0	1	0
Campbell, Cassie	0	1	1	8
Dupuis, Lori	0	1	1	8
Schuler, Laura	3	2	5	2
Diduck, Judy	0	0	0	0
St-Louis, France	0	0	0	0

Goaltenders/Gardiennes de but

Player	GP	W	L	T	MIN	GA	SOG	SVS%	GAA
Joueuse	JP	V	D	N	MIN	JB	TAB%	ARR	MOY
Rhéaume, Manon	2	2	0	0	180	10	81	.877	3.33
Reddon, Lesley	3	2	1	0	120	5	59	.915	2.50

Head coach/Entraîneur chef : Shannon Miller
 Assistant coaches/Entraîneur.e.s adjoint.e.s : Ray Bennett,
 Danièle Sauvageau

December 10-16, 1998 — Kuortane, FIN

November 28-December 5, 1999 — Montréal, QC

Du 10 au 16 déc. 1998 — Kuortane (Finlande)

Du 28 nov. au 5 déc. 1999 — Montréal (Québec)

Round Robin**Ronde préliminaire**

USA 1 CANADA 2	CANADA 4 USA 3 (shootout/lancers de pénalités)
FIN 2 USA 3	USA 3 FIN 2
CANADA 8 FIN 4	FIN 0 CANADA 2

Round Robin Standings**Classement de la ronde préliminaire**

	GP	W	L	T	GF	GA	PTS
	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
CANADA	4	4	0	0	16	8	8
USA	4	2	2	0	10	10	4
FIN	4	0	4	0	8	16	0

Final Standings**Classement final**

1. CANADA
2. USA
3. FIN

Scoring Leaders/Meilleures marqueuses

Players	GP	G	A	PTS	PIM
	PJ	B	A	PTS	MP
Vaarakallio, Petra (FIN)	4	2	3	5	0
Rantamäki, Karolina (FIN)	4	2	3	5	0
Bye, Karyn (USA)	4	2	3	5	4
Cambell, Cassie (CAN)	4	4	0	4	0
Benoit, Amanda (CAN)	4	2	2	4	2

Goaltending/Gardiennes de but

Players	MIN	GA	GAA
	MIN	BA	MOY
Small, Sami Jo (CAN)	110	2	1.09
Goldstein, Lauren (USA)	60	2	2.00
DeCosta, Sara (USA)	189	7	2.21
St-Pierre, Kim (CAN)	240	6	2.57
Puputti, Tuula (FIN)	208	11	3.16
Ahonen, Kati (FIN)	30	5	9.80

Team Canada/Équipe Canada

Player	GP	G	A	PTS	PIM	+/-
	PJ	B	A	PTS	MP	+/-
Campbell, Cassie	4	4	0	4	0	+1
Benoit, Amanda	4	2	2	4	2	+3
Lê, Mal-Lan	4	2	1	3	0	+2
Drolet, Nancy	4	2	1	3	6	+0
Sunohara, Vicky	4	2	1	3	8	+4
Hefford, Jayna	4	2	0	2	2	+3
Smith, Fiona	4	0	2	2	0	+5
Goyette, Danielle	4	0	2	2	2	+0
Dupuis, Lori	4	0	2	2	4	+2
St-Louis, France	4	1	0	1	4	+0
Pounder, Cheryl	4	1	0	1	6	-1
Rivard, Nathalie	4	0	1	1	4	+2
Nystrom, Karen	4	0	1	1	4	+0
Small, Sami Jo	4	0	0	0	0	+2
St-Pierre, Kim	4	0	0	0	0	+5
Heaney, Geraldine	4	0	0	0	2	+4
Kellar, Becky	4	0	0	0	4	-1
Brisson, Therese	4	0	0	0	4	+4
Luhowy, Tracey	4	0	0	0	4	-1
Diduck, Judy	3	0	0	0	0	+3
West, Sommer	2	0	0	0	0	+0

Head coach/Entraîneur chef : Danièle Sauvageau

Assistant coaches/Entraîneur.e.s adjoint.e.s : Ken Dufton, Karen Hughes

Round Robin**Ronde préliminaire**

CANADA 3 USA 1	USA 4 CANADA 5 (OT/P)
USA 3 FIN 2	FIN 3 USA 5
FIN 3 CANADA 6	CANADA 4 FIN 1

Round Robin Standings**Classement de la ronde préliminaire**

	GP	W	L	T	GF	GA	PTS
	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
CANADA	4	4	0	0	18	9	8
USA	4	2	2	0	13	13	4
FIN	4	0	4	0	9	16	0

Final**Finale**

- CANADA 3 USA 2
(Overtime/Shootout)
(Tirs de barrage)

Final Standings**Classement final**

1. CANADA
2. USA
3. FIN

Scoring Leaders/Meilleures marqueuses

Players	GP	G	A	PTS
	PJ	B	A	PTS
Wickenheiser, Hayley (CAN)	5	7	2	9
Botterill, Jennifer (CAN)	5	3	5	8
Granato, Cammi (USA)	5	3	3	6
Antal, Dana (CAN)	5	3	2	5
King, Katie (USA)	5	0	5	5
Goyette, Danielle (CAN)	5	0	5	5

Goaltending/Gardiennes de but

Player	GP	MIN	GA	GAA	S	Sav%
	PJ	MIN	BC	MOY	L	%Arr
St-Pierre, Kim (CAN)	4	204	4	1.18	88	.955
Whitten, Erin (USA)	2	120	5	2.50	65	.938
Hirvinen, Johanna (FIN)	2	120	6	3.00	67	.910
Tueting, Sarah (USA)	3	195	10	3.08	107	.907
Beuker, Lorenda	3	111	7	3.79	51	.863

Team Canada/Équipe Canada

Player	GP	G	A	PTS	PIM
	PJ	B	A	PTS	MP
Wickenheiser, Hayley	5	7	2	9	0
Botterill, Jennifer	5	3	5	8	0
Antal, Dana	5	3	2	5	0
Goyette, Danielle	5	0	5	5	8
Brisson, Therese	5	1	3	4	6
Drolet, Nancy	4	1	2	3	4
Hefford, Jayna	5	2	1	3	2
Kellar, Becky	4	0	2	2	0
Shewchuk, Tammy	5	1	1	2	0
Ouellette, Caroline	5	1	1	2	6
Béchar, Kelly	4	0	1	1	2
West, Sommer	5	1	0	1	0
Diduck, Judy	5	0	1	1	0
Pounder, Cheryl	5	0	1	1	2
Chartrand, Isabelle	5	0	1	1	6
Rivard, Nathalie	4	0	0	0	0
James, Angela	5	0	0	0	0
Schuler, Laura	5	0	0	0	0
Campbell, Cassie	5	0	0	0	2
Smith, Fiona	5	0	0	0	2

Head coach/Entraîneur chef : Daniele Sauvageau

Assistant coaches/Entraîneur.e.s adjoint.e.s : Ken Dufton, Karen Hughes

1995

Pacific Rim/Championnat pacifique

1996

April 3-8, 1995 — San Jose, USA

April 1-6, 1996 — Richmond, B.C.

Du 3 au 8 avril 1995 — San Jose (É.-U.)

Du 1 au 6 avr. 1996 — Richmond (C.-B.)

Round Robin**Ronde préliminaire**

CANADA 12 JAP 0 USA 3 CHN 2
 CANADA 9 CHN 1 USA 14 JAP 0
 CHN 3 JAP 1 USA 5 CANADA 2

Round Robin Standings**Classement de la ronde préliminaire**

	GP	W	L	T	GF	GA	PTS
	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
USA	3	3	0	0	22	4	6
CANADA	3	2	1	0	23	6	4
CHN	3	1	2	0	6	13	2
JAP	3	0	3	0	1	29	0

Semifinals/Demi-finals

USA 12 JAP 0 CANADA 3 CHN 2
 (Overtime/Shootout/3-2)
 (Tirs de barrage/3 à 2)

Bronze Medal**Médaille bronze**

CHN 5 JAP 0

Gold Medal**Médaille d'or**

CANADA 2 USA 1
 (Overtime/Shootout/3-2)
 (Tirs de barrage/3 à 2)

All-Star Team/Équipe étoiles

Goaltender/Gardiennne de but Lesley Reddon (CAN)
 Forwards/ Attaquantes Hayley Wickenheiser (CAN)
 Danielle Goyette (CAN)
 Karyn Bye (USA)
 Xuan Li (CHN)
 Christina Bailey (USA)
 Defence/Défenseuses

Team Canada/Équipe Canada

Player	GP	G	A	PTS	PIM
	PJ	B	A	PTS	MP
Goyette, Danielle	5	6	4	10	2
Wickenheiser, Hayley	5	3	6	9	8
Wilson, Stacy	5	3	2	5	0
Deschamps, Nancy	5	2	3	5	0
Diduck, Judy	5	2	3	5	4
Schuler, Laura	5	3	1	4	6
Bérubé, Martine	5	2	1	3	0
Haz, Melanie	5	2	1	3	0
Dupuis, Lori	5	2	1	3	4
Rodrigue, Anne	5	1	1	2	0
Grnak, Marianne	5	1	1	2	4
Auger, Bobbi	5	1	0	1	4
Campbell, Cassie	5	0	1	1	2
Smith, Fiona	5	0	1	1	2
Letendre, Luce	5	0	1	1	4
Fahey, Rebecca	5	0	0	0	0
Leclair, Chantal	5	0	0	0	0
Francoeur, Cindy	5	0	0	0	4

Head coach/Entraîneur chef : Shannon Miller

Assistant coaches/Entraîneurs adjoints : Julie Healy, Daniele Sauvageau

Round Robin**Ronde préliminaire**

USA 4 CHN 2 USA 16 JAP 0
 CANADA 12 JAP 0 CHN 4 JAP 1
 CANADA 1 CHN 0 CANADA 3 USA 2

Semifinals/Demi-finals

CANADA 18 JAP 0 USA 5 CHN 0

Bronze Medal**Médaille bronze**

CHN 5 JAP 1

Gold Medal**Médaille d'or**

CANADA 4 USA 1

Final Standings**Classement final**

	GP	W	L	T	PTS	GF	GA	PIM
1. CANADA	5	5	0	0	10	38	3	42
2. USA	5	3	2	0	6	28	9	76
3. CHN	5	2	3	0	4	11	11	62
4. JAP	5	0	5	0	0	2	55	50

Tournament Award Winners**Gagnantes des prix du tournoi**

Fair Play/Esprit Sportif Team/Équipe CAN
 Forward/Attaquante Cammi Granato, USA
 Defence/Défense Geraldine Heaney, CAN
 Goalkeeper/Gardiennne Hong Guo, CHN

Team Canada/Équipe Canada

Player	G	A	PTS	PIM
	B	A	PTS	MP
Goyette, Danielle	4	7	11	4
St-Louis, France	4	6	10	2
Drolet, Nancy	6	3	9	0
Wickenheiser, Hayley	5	4	9	12
James, Angela	3	4	7	2
Schuler, Laura	3	2	5	6
Heaney, Geraldine	2	3	5	0
Wilson, Stacy	2	3	5	0
Nystrom, Karen	1	4	5	2
Campbell, Cassie	1	3	4	0
Deschamps, Nancy	1	3	4	0
Grnak, Marianne	1	3	4	0
Dupuis, Lori	2	1	3	0
Letendre, Luce	2	1	3	2
Brisson, Therese	1	2	3	8
Smith, Fiona	0	2	2	0
Diduck, Judy	0	1	1	2
Fahey, Rebecca	0	0	0	0
Rhéaume, Manon	0	0	0	0
Dubé, Danielle	0	0	0	0
Total	38	52	90	42

Goaltending/Gardiennes de but

	MIN	GA	SOG	SVS%	GAA
Rhéaume, Manon	120	1	27	96%	0.500
Dubé, Danielle	180	2	53	96%	0.670
Team Totals	300	3	80	96%	0.600

1998

Under 22/Moins des 22 ans

1999

December 25-30, 1998 — Unna, GER

August 24-29, 1999 — Lake Placid, NY

Du 1 au 6 décembre 1998 — Unna (Allemagne)

Du 24 au 29 août 1999 — Lake Placid, NY

**Round Robin
Ronde préliminaire**

CANADA 3 GER 1	SUI 0 CANADA 8
GER 2 SUI 2	GER 1 CANADA 3
CANADA 9 SUI 0	SUI 0 GER 1

**Series vs. USA
Series c. É.-U.**

CANADA 1 USA 2
CANADA 2 USA 0
CANADA 2 USA 1

**Final Standings
Classement final**

	GP	W	L	T	GF	GA	PTS
CANADA	4	4	0	0	23	2	8
GER	4	1	2	1	5	8	3
SUI	4	0	3	1	2	20	1

Team Canada/Équipe Canada

Player	G	A	PTS	PIM
Joueuse	B	A	PTS	MP
Piper, Cherie	2	0	2	0
West, Sommer	1	1	2	4
Pretty, Dana	1	0	1	0
Béchar, Kelly	1	0	1	0
Sostorics, Colleen	0	1	1	4
Perks, Lara	0	1	1	0
Kingsbury, Gina	0	1	1	0
Pinelli, Tania	0	0	0	0
St-Pierre, Kim	0	0	0	0
Bilodeau, Virginie	0	0	0	0
Chartrand, Isabelle	0	0	0	0
Ferrari, Gillian	0	0	0	0
Gardner, Cara	0	0	0	0
Landry, Lyne	0	0	0	0
MacLeod, Carla	0	0	0	0
Aubé, Isabelle	0	0	0	2
Botterill, Jennifer	0	0	0	0
Bourgeois, A.Danielle	0	0	0	0
Correne Bredin	0	0	0	2
Desrosiers, Annie	0	0	0	0
Ouellette, Caroline	0	0	0	2
Suurskask, Kiirsten	0	0	0	0

Team Canada/Équipe Canada

Player	GP	G	A	PTS	PIM
Joueuse	PJ	B	A	PTS	MP
14 Ouellette, Caroline	6	5	6	11	0
17 Swirsky, Corinne	6	7	2	9	0
11 Shewchuk, Tammy Lee	6	5	4	9	4
22 Wickenheiser, Hayley	6	3	6	9	6
7 Botterill, Jennifer	6	2	3	5	0
20 McPherson, Morag	6	2	3	5	0
23 Antal, Dana	5	2	3	5	2
4 Aubé, Isabelle	6	1	3	4	2
21 Béchar, Kelly	3	1	3	4	4
5 Sostorics, Colleen	6	1	1	2	4
19 Stewart, Alison	5	3	0	3	0
6 Chartrand, Isabelle	6	0	3	3	0
24 Kawamoto, Kobi	5	0	3	3	0
9 Ferrari, Gillian	6	1	1	2	2
18 Collins, Delaney	6	0	2	2	0
16 Isen, Celina	6	1	0	1	4
10 Kaye, Sue	4	0	1	1	0
12 Scheibel, Carol	5	0	1	1	8
15 Landry, Lyne	6	0	1	1	0
1 Beuker, Lorenda	6	0	0	0	0
30 Pinelli, Tania	6	0	0	0	0

Goaltending/Gardiennes de but

Player	MIN	GA	GAA
Pinelli, Tania	180	1	0.33
Beuker, Lorenda	180	2	0.66

**National Women's Team All-time Captains
at WWHC/Capitaines de l'Équipe nationale
féminine de tous les temps au CMHF**

1990	Sue Scherer
1992	France St-Louis
1994	France St-Louis
1997	Stacy Wilson
1998	Stacy Wilson (Olympics)
1999	Therese Brisson

**National Women's Team All-time Assistant
Captains at WWHC/Capitaines adjointes de
l'Équipe nationale féminine de tous les
temps au CMHF**

1990	
1992	Angela James, Nathalie Rivard
1994	Judy Diduck, Stacy Wilson
1997	
1998	Therese Brisson, Cassie Campbell (Olympics)
1999	Cassie Campbell, Hayley Wickenheiser

2000 Under 22/Moins des 22 ans

February 10-13, 2000 — Fussen, GER

Du 10 au 13 février 2000 — Fussen, Allemagne

Round Robin

Ronde préliminaire

CANADA 14 FIN 1	GER 2 FIN 4
GER 2 SUI 0	FIN 4 SUI 3 (OT/P)
CANADA 8 SUI 1	GER 0 CAN 3

Final Standings

Classement final

	GP	W	L	T	GF	GA	PTS
CANADA	3	3	0	0	25	2	6
FIN	3	2	0	1	9	19	4
GER	2	1	0	2	4	7	2
SUI	3	0	0	3	4	14	0

Exhibition Games

Parties

FIN 3 SUI 3 CANADA 10 GER 3

Scoring Leaders/Meilleures marqueuses

Player	G	A	PTS	PIM
Joueuse	B	A	PTS	MP
Ouellette, Caroline CAN	7	2	9	6
Piper, Cherie CAN	6	3	9	4
Bredin, Correne CAN	2	4	6	0
Björkell, Tertta FIN	4	1	5	0
Kingsbury, GinaCAN	2	3	5	0
Ferrari, Gillian CAN	2	3	5	0
Desrosiers, Annie CAN	3	1	4	0
Rochat, Rachel SUI	3	0	3	0
Martell, Leanne CAN	3	0	3	2
Voutilainen, Marjo FIN	2	1	3	0
Perks, Lara CAN	2	1	3	0
Marty, Jeanette SUI	1	2	3	6
Becker, Maritta GER	1	2	3	8
Béchar, Kelly CAN	0	3	3	6
Sostorics, Colleen CAN	0	3	3	8
Bourgeois, Danielle CAN	2	0	2	0
Evers, Bettina GER	2	0	2	2
Bilodeau, Virginie CAN	2	0	2	2
Similä, Eveliina FIN	2	0	2	4
MacLeod, Carla CAN	1	1	2	0

Oldest and Youngest Les Aînées et les cadettes

YOUNGEST PLAYER with NWT to play a game at WWHC

Hayley Wickenheiser at 16 years, 7 months, 5 days, against USA at 1994 WWHC on April 17, 1994

JOUEUSE LA PLUS JEUNE à disputer un match avec l'ÉNF au CMHF

Hayley Wickenheiser à 16 ans, 7 mois, 5 jours, contre les É.-U. au CMHF 1994 le 17 avril, 1994

YOUNGEST PLAYER with NWT to score a goal at WWHC

Hayley Wickenheiser at 19 years, 6 months, 13 days, against Switzerland at 1997 WWHC on March 31, 1997

JOUEUSE LA PLUS JEUNE à compter un but avec l'ÉNF au CMHF

Hayley Wickenheiser à 19 ans, 6 mois, 13 jours, contre la Suisse au CMHF 1997 le 31 mars, 1997

YOUNGEST PLAYER with NWT to register an assist at WWHC

Hayley Wickenheiser at 19 years, 6 months, 13 days, against Switzerland at 1994 WWHC on April 17, 1994

JOUEUSE LA PLUS JEUNE à obtenir une mention d'aide avec l'ÉNF au CMHF

Hayley Wickenheiser à 19 ans, 6 mois, 13 jours, contre la Suisse au CMHF 1997 le 31 mars, 1997

OLDEST PLAYER with NWT to play a game at WWHC

France St-Louis, at 40 years, 4 months, 25 days, against USA at 1999 WWHC on March 14, 1999

JOUEUSE LA PLUS GÉE à disputer un match avec l'ÉNF au CMHF

France St-Louis, à 40 ans, 4 mois, 25 jours, contre les É.-U. au CMHF 1999 le 14 mars, 1999

OLDEST PLAYER with NWT to score a goal at WWHC

France St-Louis, at 40 years, 4 months, 24 days, against Sweden at 1999 WWHC on March 13, 1999

JOUEUSE LA PLUS GÉE à compter un but avec l'ÉNF au CMHF

France St-Louis, à 40 ans, 4 mois, 24 jours, contre la Suède au CMHF 1999 le 13 mars, 1999

OLDEST PLAYER with NWT to register an assist at WWHC

France St-Louis, at 40 years, 4 months, 20 days, against Germany at 1999 WWHC on March 9, 1999

JOUEUSE LA PLUS GÉE à obtenir une mention d'aide avec l'ÉNF au CMHF

France St-Louis, à 40 ans, 4 mois, 20 jours, contre l'Allemagne au CMHF 1999 le 9 mars, 1999

Développant le hockey canadien

sur la glace et à
l'extérieur de celle-ci



ENTRAÎNEURS

PROGRAMME DES ENTRAÎNEURS JOUEZ JUSTE –

Conçu et présenté par l'Association canadienne de hockey et ses branches membres, le programme des entraîneurs Jouez juste voit à ce que les entraîneurs des niveaux du développement et de la haute performance reçoivent les habiletés nécessaires pour devenir des entraîneurs efficaces.

OFFICIELS

PROGRAMME DES OFFICIELS – Les officiels font partie intégrante du hockey. Le programme des officiels du hockey canadien est un important programme de développement au sein de la structure du hockey canadien. Les besoins spécifiques de l'arbitre reposent surtout sur le niveau du hockey auquel l'arbitre prend part. Notre programme vous procurera une incroyable satisfaction car vous saurez que vous avez contribué au sport.



www.canadianhockey.ca



JOUEURS

PROGRAMME D'INITIATION – Ce programme a été développé pour faire du premier contact des enfants avec le hockey, une expérience sécuritaire et positive. C'est un programme structuré pour apprendre à jouer au hockey, conçu pour permettre aux débutants de se familiariser avec les habiletés de base du sport. Il permet aux participants de faire partie d'un effort d'équipe, de développer leur estime de soi et de connaître un sentiment de satisfaction personnelle. Ces objectifs sont atteints dans un milieu amusant où règne le franc jeu.

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DES HABILITÉS

NIKE – Le but de ce programme est de fournir aux joueurs et aux entraîneurs des occasions de développer les habiletés nécessaires tout en prenant plaisir à apprendre. Le programme de développement des habiletés NIKE comporte trois composantes : la première regroupe les manuels d'entraînement saisonnier, la deuxième vise les camps de développement pour les joueurs des niveaux atome et pee wee et la troisième regroupe les camps de la haute performance en vue de la sélection de joueurs de moins de 18 ans et de joueuses de moins de 22 ans.

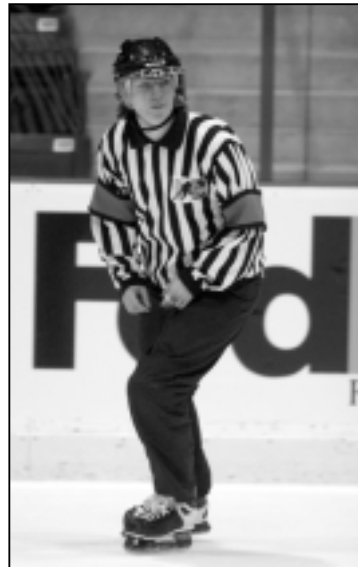
JOUEZ JUSTE PROCTOR & GAMBLE - Pour qu'un joueur puisse évoluer à son plein potentiel, il lui faut le bon mélange de conditionnement mental et physique. Le programme Jouez juste est conçu pour éduquer les jeunes hockeyeurs relativement aux éléments de base requis pour connaître du succès sur la glace.

SÉCURITÉ

PROGRAMME CANADIEN DE SÉCURITÉ AU HOCKEY

GATORADE – Le préposé à la sécurité est un membre important de toute équipe surtout en ce qui a trait à la sécurité de tous les joueurs. L'ACH a développé un nouveau programme pour aider et former les gens qui jouent ce rôle vital. Tous les préposés à la sécurité apprennent à utiliser une méthode proactive et préventive tout en étant préparés à réagir en présence d'accidents, de blessures et d'urgences médicales. Le programme s'engage à respecter les valeurs de la sécurité, du plaisir, du franc jeu, de l'esprit sportif et de l'intégrité au hockey et tente de faire des préposés à la sécurité de puissants porte-paroles pour ces valeurs.

DIS-LE! – Ensemble on peut mettre fin à l'abus et au harcèlement. Le hockey est censé être agréable, non? Notre programme exhaustif de formation, d'éducation et de prise de conscience à l'intention de tous les joueurs, entraîneurs, préposés à la sécurité et administrateurs représente notre engagement à long terme à rendre le hockey plus agréable et sécuritaire pour tous les participants.



Association canadienne de hockey

2424 prom. University N.-O., Calgary (Alberta)
T2N 3Y9 (403) 777-3636

1600 prom. James Naismith, Gloucester (Ontario)
K1B 5N4 (613) 748-5613



Team Canada Records, WWHC

Records d'Équipe Canada, CMHF

All-time roster

Alignement de tous les temps

Most Points with NWT Plus de points avec l'ÉNF

Player	YRS	GP	G	A	P	PM
Joueuse	ANS	PJ	B	A	P	MP
Danielle Goyette	91-00	75	55	44	99	62
Hayley Wickenheiser	93-00	70	42	53	95	94
Nancy Drolet	91-00	72	36	42	78	34
Geraldine Heaney	89-00	77	18	42	60	50
Jayna Hefford	96-00	58	35	20	55	24
Angela James	89-00	50	33	21	54	24
Stacy Wilson	89-98	58	21	33	54	12
France St-Louis	89-99	67	22	29	51	28
Karen Nystrom	91-99	55	18	20	38	30
Vicky Sunohara	89-00	59	22	15	37	22
Therese Brisson	93-00	70	13	24	37	70
Lori Dupuis	94-00	65	17	18	35	60
Cassie Campbell	93-00	72	11	22	33	38
Laura Schuler	89-00	61	17	12	28	58
Judy Diduck	89-00	66	5	19	24	40
Jennifer Botterill	97-00	47	8	15	22	2
Fiona Smith	94-00	69	3	18	21	28
Margot Page	89-94	15	6	13	19	4
Heather Ginzell	89-92	10	10	7	17	6
France Montour	89-92	10	10	5	15	16
Kathy McCormack	97-00	33	9	5	14	8
Amanda Benoit	96-00	19	5	8	13	16
Becky Kellar	97-00	44	4	9	13	20
Suzana Yuen	89-90	5	5	7	12	0
Nancy Deschamps	94-97	15	5	7	12	6
Dana Antal	97-00	16	7	5	12	4
Shirley Cameron	89-90	5	5	6	11	0
Andria Hunter	91-94	9	5	6	11	0
Marianne Grnak	93-96	15	4	7	11	6
Caroline Ouellette	98-00	17	3	8	11	12
Tammy Shewchuk	97-00	21	7	4	11	8
Sue Scherer	89-92	10	2	7	9	2
Luce Letendre	94-98	33	4	5	9	16
Jane Robinson	93-94	5	4	4	8	0
Dawn McGuire	89-92	10	2	6	8	6
Diane Michaud	89-92	10	1	7	8	6
Brenda Richard	89-90	5	1	5	6	6
Nathalie Rivard	91-00	24	2	4	6	39
Rebecca Fahey	94-98	35	1	5	6	8
Kim Ratushny	89-90	5	1	4	5	0
Mai-Lan Lé	98-00	11	2	3	5	0
Martine Bérubé	94-95	5	2	1	3	0
Laura Leslie	93-94	5	1	2	3	0
Teresa Hutchinson	89-90	5	0	3	3	18
Melanie Haz	94-97	10	2	1	3	0
Isabelle Chartrand	96-00	13	1	2	3	10
Cheryl Pounder	93-00	33	1	2	3	10
Anne Rodrigue	94-95	5	1	1	2	0
Delaney Collins	98-00	6	0	2	2	4
Amy Turek	99-00	2	1	0	1	0
Bobbi Auger	94-95	5	1	0	1	4
Sommer West	98-00	7	1	0	1	0
Kelly Béchard	97-00	7	0	1	1	2
Carol Scheibel	96-00	10	0	1	1	2
Chantal Leclair	94-95	5	0	0	0	0
Cindy Francoeur	94-95	5	0	0	0	4
Tracey Luhowy	96-00	9	0	0	0	4

Most games played with NWT Plus de matchs disputés avec l'ÉNF

Player	YRS	GP
Joueuse	ANS	PJ
Geraldine Heaney	89-00	77
Danielle Goyette	91-00	75
Nancy Drolet	91-00	72
Cassie Campbell	93-00	72
Therese Brisson	93-00	70
Hayley Wickenheiser	93-00	70
Fiona Smith	94-00	69
France St-Louis	89-99	67
Judy Diduck	89-00	66
Lori Dupuis	94-00	65

Most goals scored with NWT Plus de buts comptés avec l'ÉNF

Player	YRS	GP	G
Joueuse	ANS	PJ	B
Danielle Goyette	91-00	75	55
Hayley Wickenheiser	93-00	74	42
Nancy Drolet	91-00	72	36
Jayna Hefford	96-00	58	35
Angela James	89-00	50	33
Vicky Sunohara	89-00	59	22
France St-Louis	89-99	67	22
Stacy Wilson	89-98	58	21
Geraldine Heaney	89-00	77	18
Karen Nystrom	91-99	55	18
Laura Schuler	89-00	61	17
Lori Dupuis	94-00	65	17

Most assists registered with NWT Plus de mentions d'aide avec l'ÉNF

Player	YRS	GP	A
Joueuse	ANS	PJ	A
Hayley Wickenheiser	93-00	74	53
Danielle Goyette	91-00	75	44
Nancy Drolet	91-00	72	42
Geraldine Heaney	89-00	77	42
Stacy Wilson	89-98	58	33
France St-Louis	89-99	67	29
Therese Brisson	93-00	70	24
Cassie Campbell	93-00	72	22
Karen Nystrom	91-99	55	20
Jayna Hefford	96-00	58	20

Most penalty minutes accumulated all-time with NWT Plus de minutes de pénalités accumulées avec l'ÉNF

Name	YRS	GP	PM
Nom	ANS	PJ	MP
Hayley Wickenheiser	93-00	74	94
Therese Brisson	93-00	70	70
Danielle Goyette	91-00	75	62
Lori Dupuis	94-00	66	60
Laura Schuler	89-00	61	58
Geraldine Heaney	89-00	77	50
Judy Diduck	89-00	65	40
Nathalie Rivard	91-00	24	39
Cassie Campbell	93-00	72	38
Nancy Drolet	91-00	72	34

Team Canada Records, WWHC

All-time/De tous temps

Most Career Games, Forward		
Plus de parties jouées, tous le temps, Attaquante		
25 -	France St Louis	90/92/94/97/99
20 -	Angela James	90/92/94/97
	Danielle Goyette	92/94/97/99
	Stacy Wilson	90/92/94/97
	Nancy Drolet	92/94/97/99
Most Career Games, Defence		
Plus de parties jouées, tous le temps, Défense		
25 -	Geraldine Heaney	90/92/94/97/99
20 -	Judy Diduck	90/92/94/97
Most Career Goals, Forward		
Plus de buts, tous le temps, Attaquante		
23 -	Angela James	90/92/94/97
17 -	Danielle Goyette	92/94/97/99
Most Career Goals, Defence		
Plus de buts, tous le temps, Défense		
7 -	Geraldine Heaney	90/92/94/97/99
5 -	Cassie Campbell	94/97/99
Most Career Assists, Forward		
Plus d'aides, tous le temps, Attaquante		
17 -	Stacy Wilson	90/92/94/97
16 -	Nancy Drolet	92/94/97/99
14 -	France St Louis	90/92/94/97/99
13 -	Danielle Goyette	92/94/97/99
Most Career Assists, Defence		
Plus d'aides, tous le temps, Défense		
22 -	Geraldine Heaney	90/92/94/97/99
10 -	Judy Diduck	90/92/94/97
Most Career Points, Forward		
Plus de points, tous le temps, Attaquante		
33 -	Angela James	90/92/94/97
30 -	Danielle Goyette	92/94/97/99
26 -	Nancy Drolet	92/94/97/99
26 -	Stacy Wilson	90/92/94/97
Most Career Points, Defence		
Plus de points, tous le temps, Défense		
29 -	Geraldine Heaney	90/92/94/97/99
13 -	Cassie Campbell	94/97/99
Most Career Penalty Minutes, Forward		
Plus de minutes de punition, tous le temps, Attaquante		
24 -	Hayley Wickenheiser	94/97/99
20 -	Angela James	90/92/94/97
Most Career Penalty Minutes, Defence		
Plus de minutes de punition, tous le temps, Défense		
25 -	Nathalie Rivard	99
18 -	Geraldine Heaney	90/92/94/97/99
Most Career Games, Goaltender		
Plus de parties jouées, tous le temps, Gardienne		
7 -	Manon Rheaume	92/94
5 -	Lesley Reddon	94/97
Most Career Wins, Goaltender		
Plus de victoires, tous le temps, Gardienne		
6 -	Manon Rheaume	92/94
5 -	Lesley Reddon	94/97
Most Career Shutouts, Goaltender		
Plus de jeux blancs, tous le temps, Gardienne		
3 -	Manon Rheaume	92/94
	Sami Jo Small	99
Lowest Career GAA (min 4 games)		
Meilleure moyenne de buts par match (min 4 matchs)		
0.93 -	Manon Rheaume	92/94
1.15 -	Cathy Phillips	90
1.26 -	Lesley Reddon	94/97

Records d'Équipe Canada, CMHF

Tournament Records/Records des tournois

Most Points, Forward		
Plus de points, Attaquante		
13 -	Angela James (11G, 2A)	90
12 -	Danielle Goyette (9G, 3A)	94
	Heather Ginzel (7G, 5A)	90
	Susana Yuen (5G, 7A)	90
11 -	Shirley Cameron (5G, 6A)	90
	Jayna Hefford (5G, 6A)	99
	Stacy Wilson (3G, 8A)	90
Most Points, Defence		
Plus de points, Défense		
8 -	Geraldine Heaney (2G, 6A)	90
	Cassie Campbell (2G, 6A)	97
7 -	Dawn McGuire (2G, 5A)	90
	Diane Michaud (1G, 6A)	90
	Geraldine Heaney (1G, 6A)	94
Most Goals, Forward		
Plus de buts, Attaquante		
11 -	Angela James	90
9 -	Danielle Goyette	94
7 -	Heather Ginzel	90
Most Goals, Defence		
Plus de buts, Défense		
3 -	Geraldine Heaney	99
2 -	Geraldine Heaney	90
	Dawn McGuire	90
	Therese Brisson	94
	Cassie Campbell	97
Most Assists, Forward		
Plus d'aides, Attaquante		
8 -	Stacy Wilson	90
7 -	Susana Yuen	90
	Danielle Goyette	92
Most Assists, Defence		
Plus d'aides, Défense		
6 -	Geraldine Heaney	90
	Diane Michaud	90
	Geraldine Heaney	94
	Judy Diduck	94
	Cassie Campbell	97
Most Penalty Minutes, Forward		
Plus de minutes de punition, Attaquante		
12 -	Hayley Wickenheiser	97
10 -	Angela James	90
	France Montour	90
Most Penalty Minutes, Defence		
Plus de minutes de punition, Défense		
25 -	Nathalie Rivard	99
18 -	Teresa Hutchinson	90
Most Goaltender Wins, Goaltender		
Plus de victoires, Gardienne		
3 -	Cathy Phillips	90
	Manon Rheaume	92
	Manon Rheaume	94
	Lesley Reddon	97
	Sami Jo Small	99
Most Goaltender Shutouts, Goaltender		
Plus de jeux blancs, Gardienne		
3 -	Manon Rheaume	92
	Sami Jo Small	99
Lowest GAA, Goaltender		
Meilleure MOY, Gardienne		
0.00 -	Manon Rheaume	92
	Sami Jo Small	99

Team Canada Records, WWHC

Game Records

Most Goals, Game

Plus de buts, Partie

4 -	Angela James v SWE	03/19/90
	Laura Schuler v WGER	03/21/90
	Angela James v WGER	03/21/90
	Danielle Goyette v NOR	04/12/94

Most Assists, Game

Plus d'aides, Partie

4 -	Kim Ratushny v WGER	03/21/90
	Susana Yuen v WGER	03/21/90
	Diane Michaud v JAP	03/22/90
	Stacy Wilson v NOR	04/12/94
	Angela James v NOR	04/12/94

Most Points, Game

Plus de points, Partie

6 -	Susana Yuen v WGER	03/21/90
	Stacy Wilson v NOR	04/12/94

Most Goals, Period

Plus de buts, période

3 -	Angela James v WGER	03/21/90(3rd)
-----	---------------------	---------------

Most Assists, Period

Plus d'aides, période

3 -	Jayna Hefford v SUI	04/08/03(2nd)
	Caroline Oulette v GER	04/09/03(2nd)

Most Points, Period

Plus de points, période

4 -	Jayna Hefford v SUI (1G, 3A)	04/08/03(2nd)
-----	------------------------------	---------------

Fastest Goal to Open Game

But le plus rapide au en début de match

01:09	Danielle Goyette v FIN	04/25/92
-------	------------------------	----------

Fastest Goal to Open Period

But le plus rapide en début de période

:11	Nancy Drolet v USA	05/06/01(3rd)
-----	--------------------	---------------

Fastest Two Goals, Individual

Deux buts les plus rapides, Individuel

:23	Vicky Sunohara v JAP	03/22/90
-----	----------------------	----------

Fastest Two Goals, Team

Deux buts les plus rapides, Équipe

:11	Vicky Sunohara & Cassie Campbell v SUI	03/08/99
:12	Margot Page & Merianne Gmak v SWE	04/14/94
:15	Angela James & Rebecca Fahey v SUI	03/31/97
:16	Margot Page & Danielle Goyette v NOR	04/12/94

Fastest Three Goals, Team

Trois buts les plus rapides, Équipe

:55	Jayna Hefford, Vicky Sunohara & Cassie Campbell v SUI	03/08/99
-----	---	----------

Most Goals, Game

Plus de buts, Partie

4 -	Angela James v SWE	03/19/90
	Laura Schuler v WGER	03/21/90
	Angela James v WGER	03/21/90
	Danielle Goyette v NOR	04/12/94

Most Assists, Game

Plus d'aides, Partie

4 -	Kim Ratushny v WGER	03/21/90
	Susana Yuen v WGER	03/21/90
	Diane Michaud v JAP	03/22/90
	Stacy Wilson v NOR	04/12/94
	Angela James v NOR	04/12/94

Most Points, Game

Plus de points, Partie

6 -	Susana Yuen v WGER	03/21/90
	Stacy Wilson v NOR	04/12/94

Records d'Équipe Canada, CMHF

Records d'une partie

Most Goals, Period

Plus de buts, période

3 -	Angela James v WGER	03/21/90(3rd)
-----	---------------------	---------------

Most Assists, Period

Plus d'aides, période

3 -	Jayna Hefford v SUI	04/08/03(2nd)
	Caroline Oulette v GER	04/09/03(2nd)

Most Points, Period

Plus de points, période

4 -	Jayna Hefford v SUI (1G, 3A)	04/08/03(2nd)
-----	------------------------------	---------------

Fastest Goal to Open Game

But le plus rapide au en début de match

01:09	Danielle Goyette v FIN	04/25/92
-------	------------------------	----------

Fastest Goal to Open Period

But le plus rapide au en début de période

:11	Nancy Drolet v USA	05/06/01(3rd)
-----	--------------------	---------------

Fastest Two Goals, Individual

Deux buts les plus rapides, Individuel

:23	Vicky Sunohara v JAP	03/22/90
-----	----------------------	----------

Fastest Two Goals, Team

Deux buts les plus rapides, Équipe

:11	Vicky Sunohara & Cassie Campbell v SUI	03/08/99
:12	Margot Page & Merianne Gmak v SWE	04/14/94
:15	Angela James & Rebecca Fahey v SUI	03/31/97
:16	Margot Page & Danielle Goyette v NOR	04/12/94

Fastest Three Goals, Team

Trois buts les plus rapides, Équipe

:55	Jayna Hefford, Vicky Sunohara & Cassie Campbell v SUI	03/08/99
-----	---	----------

2000 Esso Women's

March 8-12, Sydney, NS

Championnat national de 2000

Du 8 au 12 mars, Sydney (N.-É.)

Round Robin Ronde préliminaire

MB 0 QC 12	MB 0 NB 4
BC 1 NB 2	QC 5 NS 0
NF 0 AB 7	PEI 2 NF 4
ON 9 SK 1	ON 4 AB 1
BC 2 MB 1	NB 0 QC 7
SK 5 PEI 0	NS 4 BC 3
NF 0 ON 10	SK 10 NF 1
NB 3 NS 2	AB 11 PEI 0
PEI 0 ON 11	QC 6 BC 0
AB 3 SK 0	NS 4 MB 0

Relegation Relégation

PEI 2 MB 3
NF 1 BC 4
NB 3 NS 2

Past Winners/Gagnants passé

Year Année	Location Lieu	Gold Or	Silver Argent	Bronze Bronze
1982	Brantford, ON	ON	AB	QC
1983	Brantford, ON	ON	AB	SK
1984	Spruce Grove, AB	AB	QC	ON
1985	Summerside, PEI	AB	ON	QC
1986	North Battleford, SK	ON	SK	AB
1987	Riverview, NB	ON	AB	SK
1988	Burlington, ON	QC	AB	ON
1989	Coquitlam, BC	QC	ON	AB
1990	Lloydminster, SK	QC	AB	ON
1991	Verdun, QC	ON	QC	AB
1992	Edmonton, AB	AB	ON	QC
1993	Ottawa, ON	ON	AB	QC
1994	Winnipeg, MB	QC	AB	ON
1995	Summerside, PEI	QC	NB	AB
1996	Moncton, NB	QC	ON	NB
1997	Richmond, BC	AB	QC	ON
1998	Calgary, AB	AB	ON	QC
1999	Mississauga, ON	QC	AB	ON
2000	Sydney, NS	ON	QC	AB

Group A Standings/Classement groupe A

	GP	W	T	L	GF	GA	Pts
	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
QC	4	4	0	0	30	0	8
NB	4	3	0	1	9	17	6
NS	4	2	0	2	10	11	4
BC	4	1	0	3	6	13	2
MB	4	0	0	4	1	22	0

Group B Standings/Classement groupe B

	GP	W	T	L	GF	GA	Pts
	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
ON	4	4	0	0	34	2	8
AB	4	3	0	1	22	4	6
SK	4	2	0	2	16	13	4
NF	4	1	0	3	5	29	2
PEI	4	0	0	4	2	31	0

Quarter Finals/Ronde de quart

SK 8 SK 0	NS 0 AB 7
-----------	-----------

Semifinals/Demi-finals

ON 3 SK 0	QC 1 AB 0
-----------	-----------

Bronze Medal Médaille bronze

AB 8 SK 1

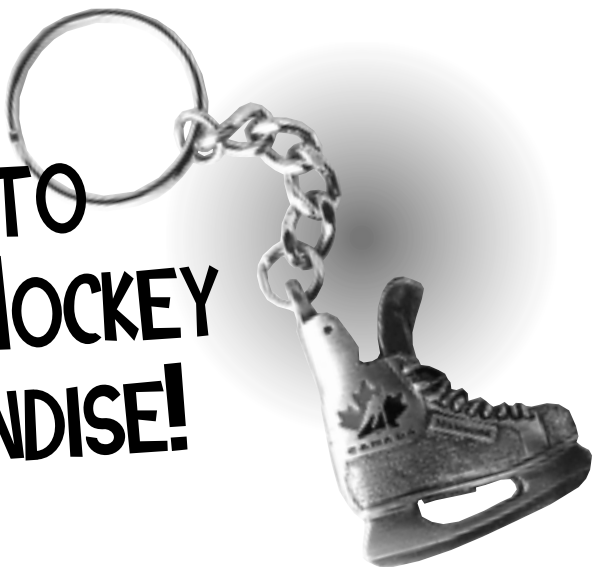
Gold Medal Médaille d'or

ON 2 QC 1 (OT/P)

Medal Count/Gagnants des médailles

Team	Total	G/O	S/A	B
ON	18	7	5	6
AB	18	5	8	5
QC	15	7	3	5
SK	3	0	1	2
NB	3	0	1	1

**WE HOLD
THE KEY TO
GREAT HOCKEY
MERCHANDISE!**



**NOUS TENONS LA CLÉ À DE LA
SUPERBE MARCHANDISE DE HOCKEY!**

**Call for your FREE Hockey Catalogue!
Appelez pour votre catalogue gratuit!**

**Hundreds of items available!
Des centaines de produits sont disponibles!**

**BREAK
AWAY**

THE OFFICIAL STORE OF THE CANADIAN HOCKEY ASSOCIATION LA BOUTIQUE OFFICIELLE DE L'ASSOCIATION CANADIENNE DE HOCKEY

Call Toll Free / Téléphonnez sans frais :

1-800-441-0449

Fax Toll Free / Télécopiez sans frais :

1-888-248-8248



**Canadian Hockey Association canadienne de hockey
408 - 1600 promenade James Naismith Drive
Gloucester, Ontario, Canada K1B 5N4
www.canadianhockey.ca**

Esso Imperial Oil



Upper Deck Trading Cards.

www.upperdeck.com